PBT





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

—¿Consiguió el préstamo?
—¡Qué esperanza! No quieren prestarme ni atención.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Entre las numerosas enfermedades reinantes, una de las más molestas, tenaces y desesperantes por su duración y sus recaídas es seguramente la neurastenia. Tiene por causa las condiciones naturales de nuestra existencia: la agitación, la fatiga, las preocupaciones, el exceso de trabajo, las inquietudes, la ansiedad en que vivimos continuamente. Es, pues, la neurosis la enfermedad característica de nuestra época.

La facultad más afectada es la voluntad. Los enfermos carecen de valor y de energía. Todo trabajo les parece arduo, toda decisión es difícil, el menor esfuerzo de pensamiento o de reflexión es penoso y doloroso para ellos. Bien pronto su mismo espíritu deprimido se resigna a la inercia y se dejan llevar por las impresiones del momento.

Cuando la depresión moral está más acentuada se ven sujetos a obsesiones, a temores perpetuos de un peligro, casi siempre imaginario. Unos se encierran en sus casas guardando un obstinado silencio y sólo pensando en su enfermedad, que juzgan incurable; otros, por el contrario, son locuaces, irritables, agresivos. Todos ellos son desgraciados, o mejor dicho, se hacen desgraciados por las falsas ideas que se forman de la gravedad de su mal.

Este decaimiento moral suele ir siempre acompañado de perturbaciones orgánicas, que por su persistencia vienen a complicar singularmente la situación de los pobres neuróticos.

En la neurastenia es constante el dolor de cabeza en la frente, en las sienes y principalmente en la nuca. Se tiene la impresión de que el peinado pesa mucho, y de ahí el nombre de casco neurasténico dado a ese dolor. Suele aparecer por la mañana al levantarse y se calma durante el día. Por el contrario, el trabajo intelectual, el ruido, las emociones, lo agravan y suelen ocasionar vértigos y zumbidos de oídos, muy fatigosos.

Se experimenta molimiento en los riñones; se siente una laxitud general en todo el cuerpo, y con placer se ve llegar la hora de acostarse. Pero el desgraciado pronto experimenta un desengaño: no encuentra reposo. Le acometen angustias nocturnas, apenas puede conciliar el sueno durante dos o tres horas, y es un sueño intranquilo y agitado. Solamente al llegar la mañana se aletarga profundamente. Entonces los ruidos de la vecindad lo despiertan y se levanta cansado, quebrantado y más fatigado que antes de ponerse en cama.

La dispepsia acompaña a la neurastenia.

En muchos casos, el intestino sufre una inflamación crónica, con todos los síntomas dolorosos de la enterocolitis.

Pero la principalmente afectada es la parte moral. El agotamiento nervioso domina la escena. Las perturbaciones digestivas, intestinales y cardíacas, aunque preocupan extraordinariamente al enfermo, que por otra parte exagera mucho su importancia, como hace con todo cuanto le molesta, pueden considerarse secundarias.

Es evidente que hay que cuidarlas, pero no se obtendrá un resultado duradero ni una verdadera curación sino después de tratar la mentalidad del enfermo.



INFORMES ÚTILES



EL JAMÓN se cuece con muy poco gasto de combustible, poniéndolo en una olla y dejándolo cocer una hora. Entonces se retira de la lumbre, se tapa herméticamente para que no se escape el vapor del agua y se deja doce horas en reposo. De este modo el jamón queda perfectamente cocido, y se economiza mucho combustible, sobre todo si el hornillo es de gas.

PARA CONTENER la hemorragia de las cortaduras, se les aplica un poco de harina de trigo o de arroz. Es remedio muy eficaz.

LOS CAÑOS DE CINC se pulimentan frotando con un trapo mojado en kerosina.

ECHANDO UN ASCUA en la cacerola donde se cuecen las coles, se evita que despidan olor y que éste se extienda por la casa.

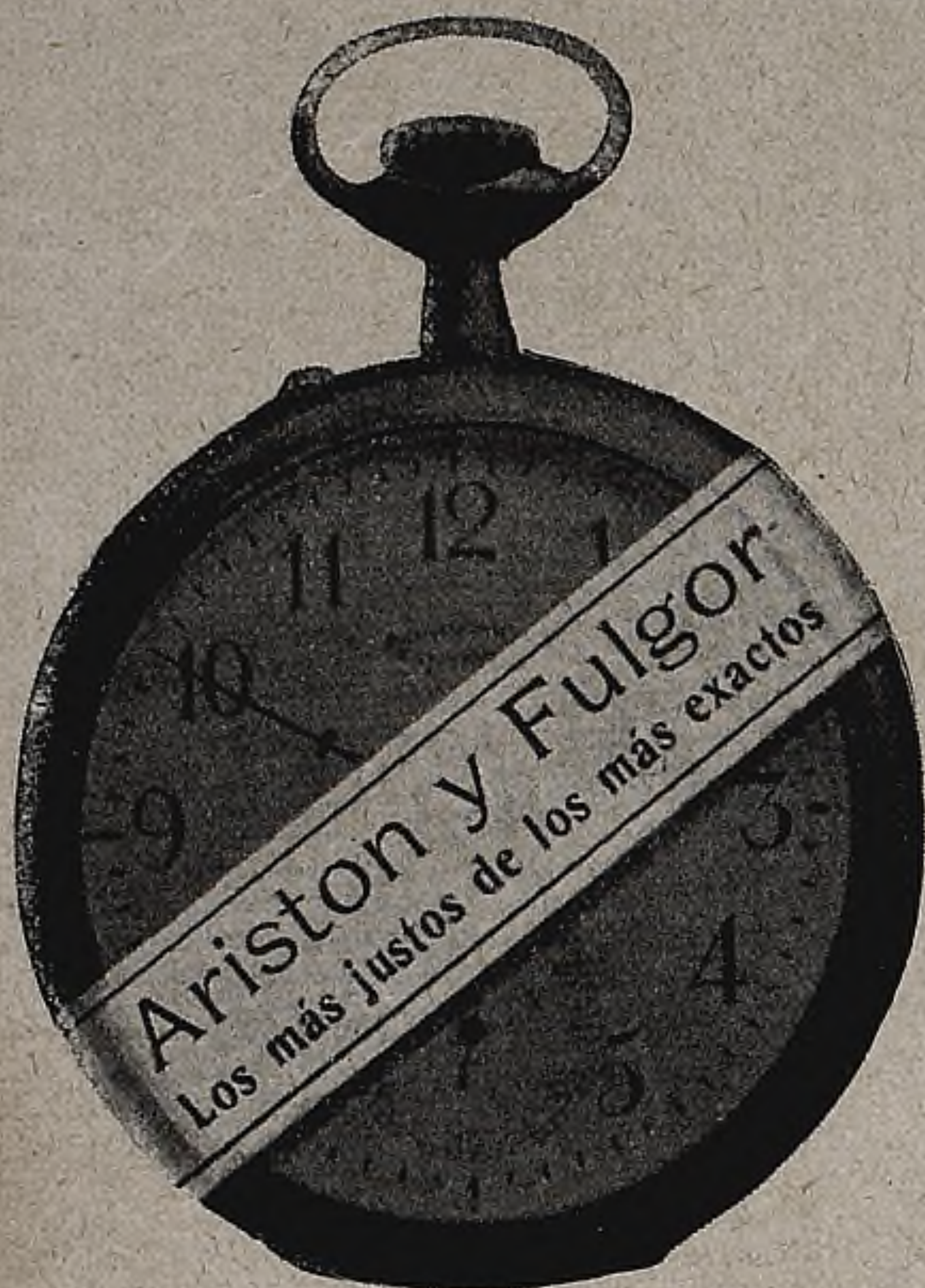
LOS ANTEOJOS se cubren de una capa de vapor de agua que los enturbia cuando se entra en invierno en un local caliente. Para evitar esto, debido a la facilidad con que se condensa el vapor de agua al ponerse en contacto con superficies frías, basta calentar un poco los lentes antes de entrar en el ambiente caliente, bien teniéndolos un rato en el bolsillo, bien echándoles el aliento.

AL FREIR CEBOLLAS debe conservarse tapada la sartén, para que se frían más pronto y no pierdan aroma.

¡Atención!

Alhajas, brillantes, collares de perlas, relojes, cadenas, alfileres de corbata, anillos, prendedores, pulseras, etc., todo a mitad de precio de joyería.

Gran liquidación de alhajas procedentes de la casa PEDRO SOULET & Cia. al 50 °/o de su valor.



Escribir a

Florida 599, esq. Tucumán

Los pedidos del interior deben venir acompañados de giros o bono postal y serán despachados en el día.

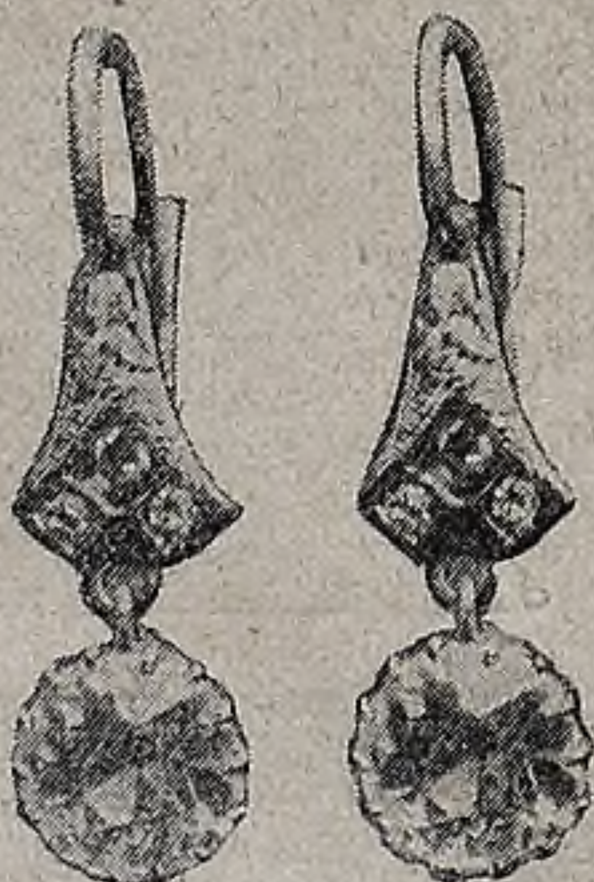


RELOJ para hombres,	3 tapas, oro 18 k. antes	$ 250	ahora $ 143.—	De señora	$ 50.—
,, ,, ,,	a vidrio, oro 18 k. antes	$ 200	ahora $ 125.—	ídem	$ 35.—
,, ,, ,,	a vidrio, plata fina, antes	$ 15	ahora $ 11.—	ídem	$ 7.—
,, ,, ,,	3 tapas, plata fina, antes	$ 20	ahora $ 12.—	ídem	$ 9.—
,, ,, ,,	3 tapas, níkel antes...	$ 15	ahora $ 8.25	ídem	$ 5 —
,, ,, ,,	a vidrio, níkel antes..	$ 11	ahora $ 6.50	ídem	$ .3.90
,, ,, ,,	a vidrio, de acero antes	$ 11	ahora $ 6.50	ídem	$ 3.80
,, ,, ,,	3 tapas de acero antes	$ 15	ahora $ 8.25	ídem	$ 5.—

CRONOMETRO Simplón, níkel o acero c/u antes $ 4.50. Ahora $ 2.—
CRONOMETRO ferrocarril, n'kel o acero c/u antes $ 6. Ahora $ 2,50



MEDALLAS y MEDALLONES, oro 18 kilates, antes $ 80 ahora $ 45.—
MEDALLAS y MEDALLONES de plata fina, antes $ 16 ahora.. $ 4.50
MEDALLAS y MEDALLONES oro sobre metal, antes $ 10 ahora.. $ 4.75



AROS con brillantes, el par desde .... $ 50.—

Idem, con perlas finas, desde .... $ 25.—



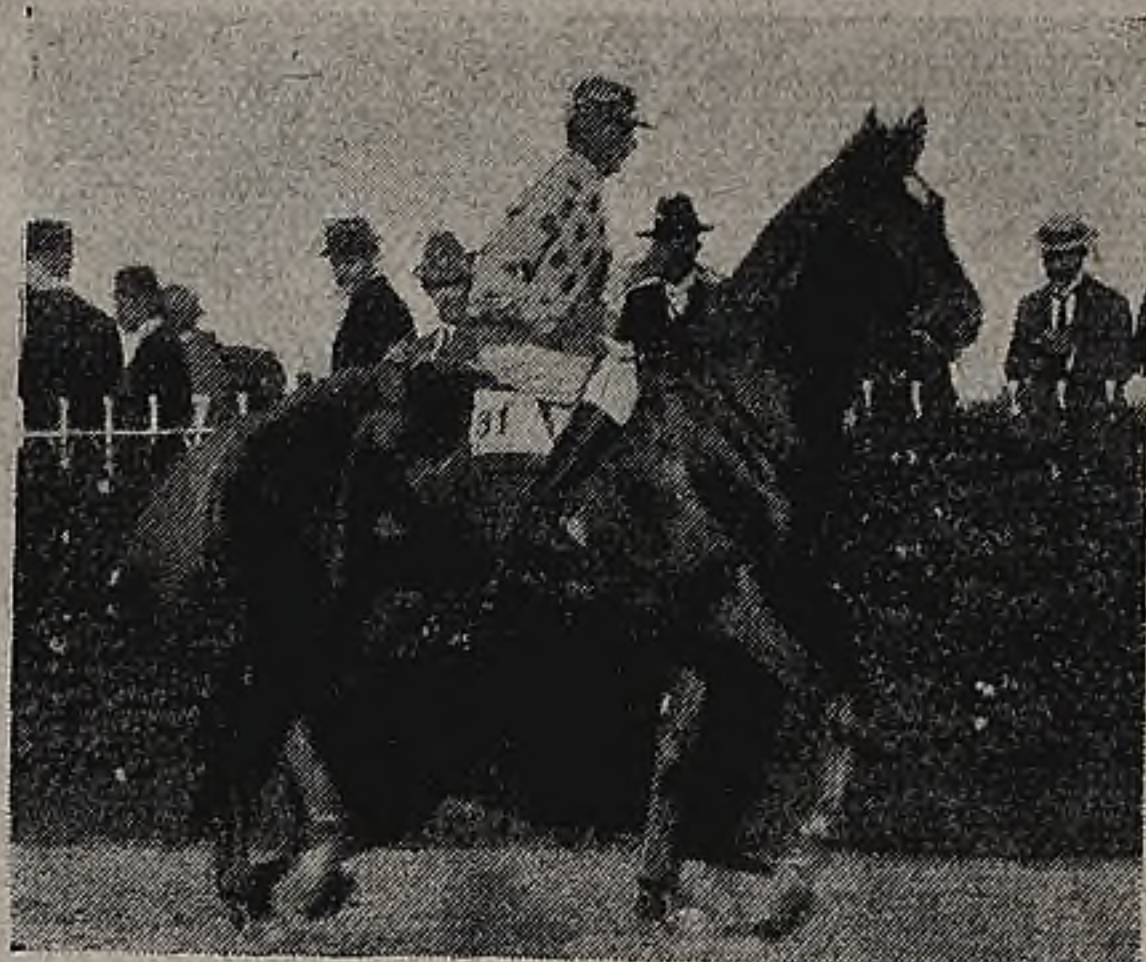
ANILLO DE SELLO, oro 18 kilates, antes de $ 50 a pesos 70 ahora de $ 20 a .... $ 50.—

ANILLO DE SELLO oro americano, antes $ 10 ahora .... $ 2.95

CADENAS oro 18 kilates, para hombres y señoras, desde .... $ 30.—





Fantasma, ganadora del premio ''Lavalle'', de 1.100 metros, en 1'8''.

El programa de mañana atraerá miles de aficionados, pues a los incentivos que presentan los premios, cabe agregar también la saludable influencia de los primeros días de otoño.

Además, el clásico "Perú", sobre 1.600 metros, base de la reunión, se presenta este año con contornos verdaderamente interesantes, pues el encuentro de la decena de campeones enunciados es esperado con gran ansiedad. Los principales elementos que se presentarán a disputar la prueba que nos ocupa, son: Bijou Royal, Aphrodite, Spark, Alúmine, Bizcocho, Pedernera e Hirondelle. Tanto unos como otros han hecho su reciente rentrée, disputándose como buenos los resultados de cada carrera.

La pareja del stud Curupaytí es, sin duda alguna, la más indicada para conseguir el importe del premio.

El hijo de Le Samaritain, al que hace poco sólo se reconocían condiciones excepcionales de velocidad, con su victoria del premio "Ensayo", triunfo que obtuvo en una forma fácil y desenvuelta, ha demostrado lo contrario, y en los 200 metros más que le tocan recorrer en la prueba de mañana, creemos que Alúmine tendrá una actuación sobresaliente.

En cuanto al hijo de Sargento, es otro rival digno de tomarse en cuenta. Posee grandes cualidades en pruebas de velocidad, y en los 2.000 metros y aun más obtuvo varias victorias de renombre. Le asignamos desde ya un papel de primera fila, y creemos que Spark resultará nuevamente vencedor.

Bizcocho vuelve a presentarse rodeado del justo prestigio que le dan las dos victorias que ha obtenido.

Este hijo de Old Man tiene una chance a toda prueba, que, acompañada del buen estado que siempre parece ostentar, hace que lo consideremos como el más serio competidor.

Charley es otro de los buenos competidores y, dirigido por Ramón Sánchez, creemos que éste empleará mejor chance que su colega Bonilla; en tal caso el hijo de Valero constituye uno de los buenos competidores de la carrera.



Picante, ganador de premio, de 1.000 metros, en 1'1'' 4/5.



La Gámez, ganadora de premio, 1.000 metros.

En cuanto a Two Step y Volta, a nuestro juicio, la carrera se les presenta sumamente difícil y más en esta prueba tan complicada.

Pedernera e Hirondelle poseen una preparación de primer orden y para nosotros son la sorpresa de la carrera.

Sin participar de las ideas de los que juegan unos boletos por cábala, bien podría ser que esta vez tuviesen razón, viendo llegar vencedora a la casaca del stud Aventura, chaqueta blanca, mangas y gorra violeta.

Optamos, entre todos ellos, por el hijo de Sargento.

Los pronósticos de P B T son:

1a. carrera..... Sombress
2a. " ..... Completa
3a. " ..... Silbido
4a. " ..... Tejedor
5a. " ..... Spark
6a. " ..... Elisabeth
7a. " ..... B. Encalada
8a. " ..... Petite Ecurie

LUNES 8 d

Apertura de la gran Casa de Modas, Co

Suipacha 233 y 235 "A la Mais

La única casa que cuenta con un DIPLOMADO y RENOMBRADO CORTADOR, creador de modelos originales. - -

SE REMITEN PEDIDOS AL INTERIOR

OCASIONES que "A la M

al público por **15 días sol**
guración de es

N.º 2506. **Elegante** traje sastre, en sargas gris, arce y jaspeados, cuello y puños en paño liso de gran moda, exacto al figurín, a **$ 12.80**

Vestidos para novia, Voile, Soiret y Paseo, Tapados de seda, piel y felpa.



N.º 700. **Combinación** enagua - corpiño, en fino madapolán, embutidos, imitación y cinta de seda, a pesos 3.95



N.º 650. **Visos** en liberty pura seda, todos los colores, a pesos 8.75



N.º 1000. **Batón** forma japonesa, en bombasí rayado y liso mitación pirinneos festoneado, a pesos 3.20



N.º 50. **Corsé Directorio**, con 4 ligas, pura ballena, a....... **$ 2.95**

"A la Maison de la Mode"

233, Suipacha, 235 — Bs. Aires

Todo pedido á nombre de VINUERA y Cía.

Guerra ítaloturca



Doctores y farmacéuticos turcos con un muchacho árabe herido en Ain Zara.



Los prisioneros italianos Buffi, Gargani, Proserpio, Comparini y Corini, en grupo con un farmacéutico turco.



Oficiales turcos heridos.



El general Munir bajá.



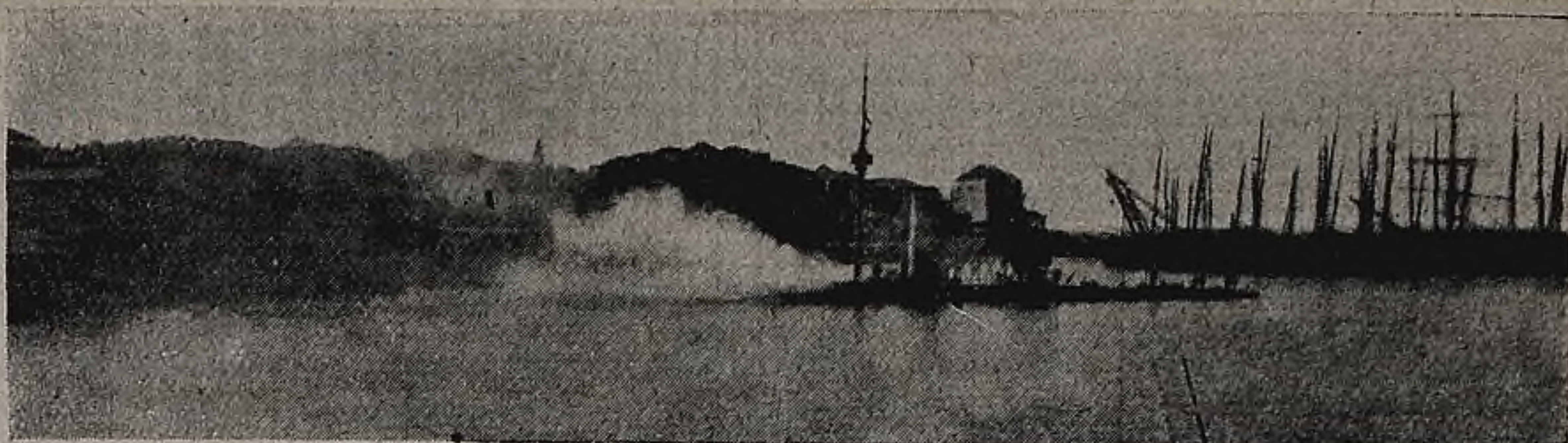
El bombardeo de Beirut. Destrozo que sufrió el balcón del Banco Imperial Otomano.



Destrozo en el Banco de Salónica.



Crucero italiano cañoneando en el puerto de Beirut, al cañonero Awni-Illah y al contratorpedero Angora, los que se ven ardiendo.



El Awni-Illah medio hundido.

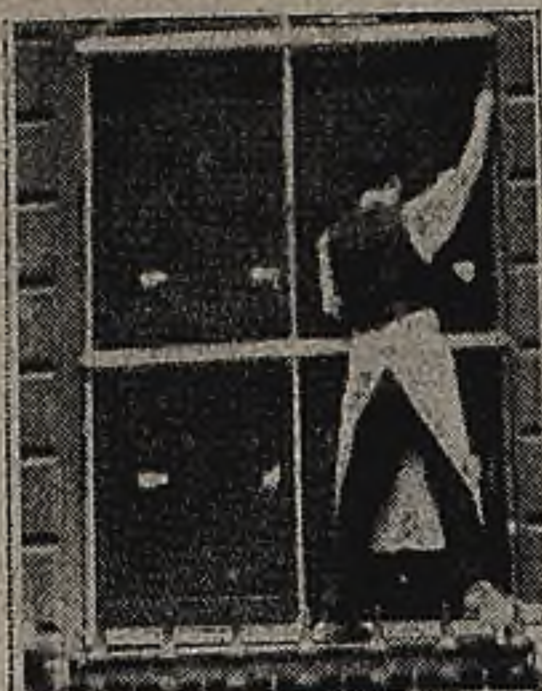


El despojo del contratorpedero a la izquierda, y el cañonero hundido detrás de la línea de barcas.

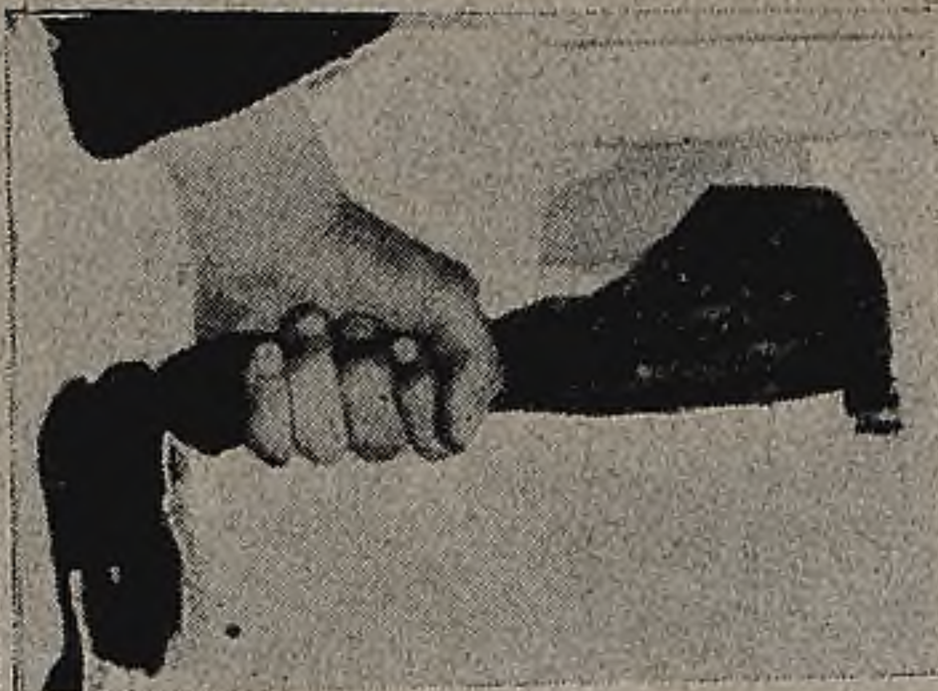
DE INGLATERRA



La sufragista Mrs. Pethick Lawrence con la ropa de una correligionaria que iba a la prisión.



Poniendo un alambrado en una ventana, para evitar la rotura del vidrio por las sufragistas.



Uno de los martillos envueltos, con que las sufragistas rompían las vidrieras para llamar la atención



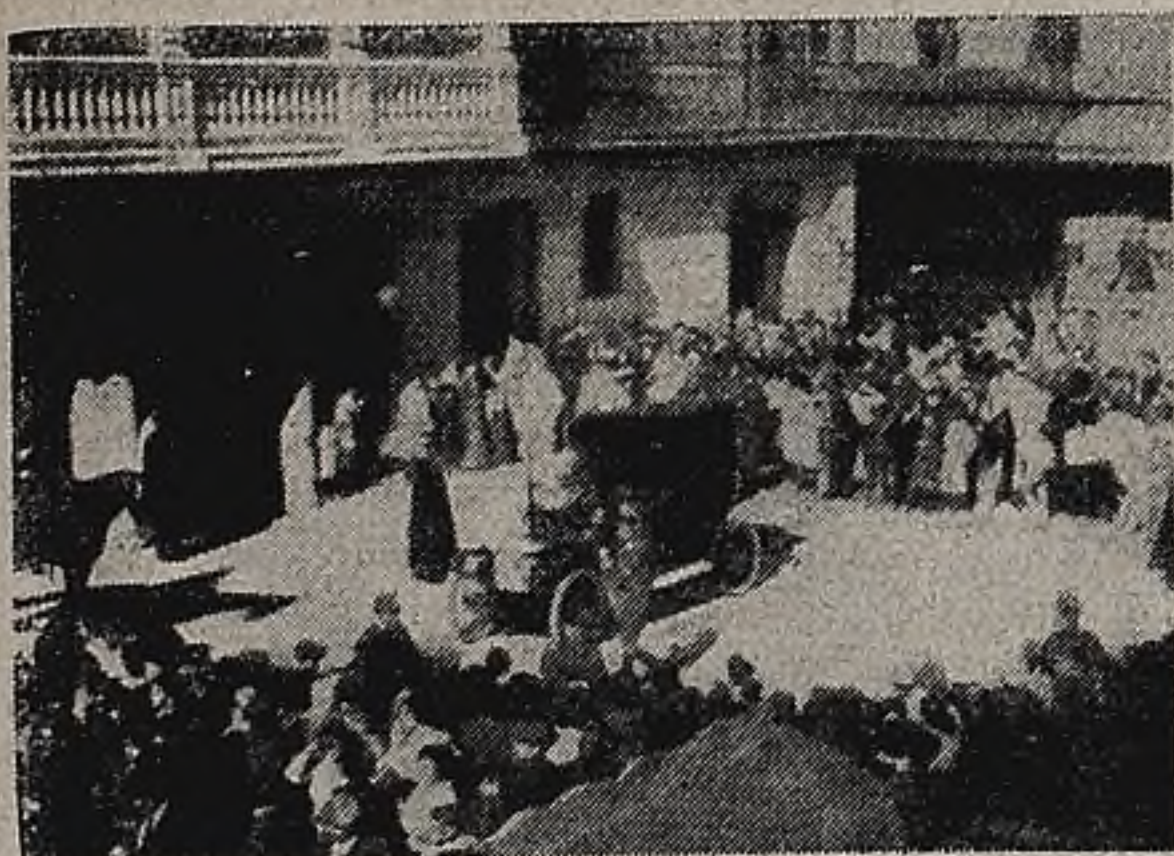
Carbón retenido en Sheffield, en la línea del Gran Ferrocarril Central, a causa de la huelga de los mineros.



Portones de hierro colocados en la línea principal de una mina, con objeto de evitar la entrada de intrusos.

DE ESPAÑA

La secuestradora de Barcelona



El público amotinado frente al cuartelillo de la calle de Sepúlveda, esperando la salida de la secuestradora de niños, Enriqueta Martí.



Gente persiguiendo el automóvil, donde fué conducida la secuestradora desde el cuartelillo al juzgado.

El asesinato del agente Garnier



El agente Garnier, muerto en la plaza del Havre, de París, al intentar detener el automóvil en que huían unos modernos bandidos.



El automóvil de M. Buisson, robado por los bandidos en Saint-Mandé.



El prefecto M. Lépine, pronunciando un discurso en las axequias del agente.



El entierro del agente Garnier.



A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES - Buenos Aires

Por 15 días solamente

Desde el ***LUNES*** *8 de* ***ABRIL****, hasta el* ***LUNES*** *22 incluso*

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BONETERIA

Artículos de punto, de lana, de algodón y de seda

PARA SEÑORAS, NIÑOS y HOMBRES

Camisetas	punto elástico pura lana, muy elástico, colores surtidos, para señoras ... $	**1.25**
Medias	lana, punto inglés negro, beige y gris, muy abrigado para señoras, el par ... $	**0.95**
Medias	francesas de algodón, negro firme, malla reforzada calidad especial, para señoras, el par ... $	**0.50**
Enaguas	molletón des Pyrénées, fantasía á bastones, muy rica calidad, tamaños surtidos, para señoras ... $	**2.95**
Enaguas	punto Jersey y pelucheux, muy abrigado, colores lisos, tamaños surtidos, para señoras ... $	**3.90**
Enaguas	punto tricot á côtes, pura lana colores surtidos, todos tamaños, para señoras ...	
Camisetas	finas, punto elástico, pura lana merino, colores surtidos, para niñas ... $	**0.95**
Enagüitas	con corpiño, punto tricot, lana á côtes, colores surtidos, para niñas ... $	**1.50**



A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI Y CORRIENTES - Buenos Aires

Por 15 días solamente

Desde el ***LUNES*** *8 de* ***ABRIL****, hasta el* ***LUNES*** *22 incluso*

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BONETERIA

Artículos de punto, de lana, de algodón y de seda

PARA SEÑORAS, NIÑOS y HOMBRES

- ***Camisetas*** punto elástico pura lana, muy elástico, colores surtidos, para señoras .... $ **1.25**
- ***Medias*** lana, punto inglés negro, beige y gris, muy abrigado para señoras, el par .... $ **0.95**
- ***Medias*** francesas de algodón, negro firme, malla reforzada calidad especial, para señoras, el par .... $ **0.50**
- ***Enaguas*** molletón des Pyrénées, fantasía á bastones, muy rica calidad, tamaños surtidos, para señoras .... $ **2.95**
- ***Enaguas*** punto Jersey y pelucheux, muy abrigado, colores lisos, tamaños surtidos, para señoras .... $ **3.90**
- ***Enaguas*** punto tricot á côtes, pura lana colores surtidos, todos tamaños, para señoras .... [illegible]
- ***Camisetas*** finas, punto elástico, pura lana merino, colores surtidos, para niñas .... $ **0.95**
- ***Enagüitas*** con corpiño, punto tricot, lana á côtes, colores surtidos, para niñas .... $ **1.50**

- ***Capitas*** punto des Pyrénées, pura lana á bastones, rosa y blanco, celeste y blanco, para bebés $ **1.95**
- ***Saquitos*** molletón des Pyrénées, á bastones, con cuello, adornado con galón tricot, rosa, celeste y blanco, para bebés .... $ **1.25**
- ***Saquitos*** molletón de Pyrénées, adornado, con galón trico en el cuello, mangas y alrededor, para bebés **2.25**
- ***Batitas*** molletón des Pyrénées, blanca y rosa, blanco, ciel, muy buena clase, para bebés $ **0.50**
- ***Batitas*** punto tricot, lana fantasía rayada, blanco y celeste, blanco y rosa, todo blanco .... $ **0.95**
- ***Gorritas*** (Polos) punto tricot lana, colores lisos, muy bonitos y abrigados, para niños y niñas.. $ **0.95**
- ***Escarpines*** punto tricot lana fantasía, blanco y celeste, blanco y rosa, para bebés, el par $ **0.35**
- ***Medias*** cortas, pura lana merino, blanco, rosa, celeste, para niños y niñas, el par .... $ **0.35**
- ***Medias*** largas, pura lana, blanca, merino, extra suave, para niñas y niños, el par .... $ **0.75**
- ***Medias*** para hombres, de lana, punto inglés, gris y beige, excepcional, el par .... $ **0.50**
- ***Polainas*** punto tricot lana, colores surtidos, todos tamaños, para bebés, el par .... $ **0.50**
- ***Camisetas*** punto Jersey, pura lana, natural para varones .... $ **1.50**
- ***Pañoletas*** finas, punto tricot pura lana, todos colores, con fleco y con puntillas, tamaño 100 centímetros .... $ **0.95**
- ***Batones*** Pyrenee, de lana á bastones, muy lindo surtido de y gustos colores, adornados con galones de lana y cordelière .... $ **9.50**
- ***Batones*** Pyrenée, de lana de colores lisos, rosa, celeste, heliotropo, gris, granate, marine, negro, etc., festoneado y cordelière .... $ **10.75**

- ***Blusas*** Golf, de punto buena clase, blancas, marine, granate, negra, gris .... $ **1.90**
- ***Blusas*** Golf, de punto de lana, muy buena clase, colores blanca, negro, marine, granate, gris . $ **3.90**
- ***Matinés*** Pyrenée lana á bastones, adornados con galones, muy lindos gustos .... $ **2.90**
- ***Matinés*** Pyrenée lana colores lisos, estola con galones de fantasía .... $ **3.50**
- ***Paletots*** lana tricot, 75 centímetros de largo, crema, negro, marine .... $ **7.05**
- ***Calzones*** franela de algodón, colores lisos rosa celeste, crema y punzó, festoneados .... $ **1.25**
- ***Enaguas*** franela de algodón, colores lisos rosa, celeste, crema y punzó, festoneadas .... $ **1.50**
- ***Calzones*** franela de algodón, fondo blanco, con listas de colores, festoneados y pata de gallo .... $ **1.90**
- ***Enagnas*** franela de algodón, fondo blanco con listas de cololores, festoneadas y pata de gallo .... $ **2.75**
- ***Camisones*** franela de algodón fondo blanco con listas de colores, festoneados y pata de gallo .... $ **3.75**
- ***Calzones*** franela pura lana lavable, rosa, celeste, crema, festoneados con seda .... $ **4.90**
- ***Enaguas*** franela pura lana lavable, rosa, celeste, crema, festoneadas con seda .... $ **6.50**
- ***Guantes*** punto Jersey lana muy buena calidad, colores surtidos para señoras, el par .... $ **0.75**
- ***Guantes*** Suecia, fantasía, calidad especial, negro y colores de moda, para señoras, el par $ **0.95**
- ***Guantes*** largos, Suecia, novedad, muy rica clase, colores de moda, largo 12 y 14 botones, el par $ **1.50**
- ***Guantes*** imitación Suecia, muy rica clase, colores surtidos, con 2 botones presión, para niños y niñas, el par .... $ **0.75**
- ***Guantes*** cabritilla fina, calidad especial, todos colores y blanco y negro, con 4 botones presión, para señoras, el par .... $ **1.75**

- ***Lana*** **"Inglesa Bee Hive"** de tres hebras, especial para tejer, colores, en madejones de 90 gramos. El madejón **0.95**
- ***Lana*** **"Inglesa Bee Hive"** de tres hebras, con seda, especial para tejer, blanca, rosa y celeste, madejón de 90 gramos El madejón **1.50**
- ***Lana*** **Moahir** ó pelo de cabra, blanco, negro y crema, ovillo de 10 gramos. El ovillo **0.10**
- ***Lana*** **Coral,** de dos hilos, en ovillos de 20 gramos El ovillo **0.20**
- ***Lana*** **Pompadour,** finita, como seda, colores blancos, crema, rosa, salmón y celeste, en ovillos de 20 gramos. El ovillo **0.60**
- ***Lana*** **Mecha,** con seda, en todos colores, especial para colchas y cobertores, en ovillos de 80 gramos El ovillo **1.20**
- ***Lana*** **Mecha,** sin seda, en todos colores, especial para colchas y cobertores, en ovillos de 80 gramos. El ovillo **0.95**
- ***Lana*** **"Radium"** muy brillante, para tejer y crochet, colores lisos, madejas de 25 gramos La madeja **0.25**
- ***Lana*** **"Radium"** muy brillante, para tejer y crochet, colores sombreados, madeja de 25 gramos. La madeja **0.30**
- ***Lana*** **"La Perlée"** *A la Ciudad de Londres,* colores lisos, en madejas de 25 gramos. La madeja **0.25**
- ***Lana*** **"La Perlée"** sombreada especial *A la Ciudad de Londres,* en madejas de 25 gramos. La madeja **0.30**
- ***Lana*** **"Duchesse"** con seda, muy vistosa, especial para tejidos finos. El ovillo de 20 gramos **0.50**
- ***Lana*** **"Ondine"** con seda semigruesa, muy suave, especial para tejer, el ovillo de 20 gramos **0.65**

INVITAMOS

A nuestras favorecedoras de la Capital y las provincias, a hacer sus compras o pedidos, antes del Lunes 22 de Abril, para poder aprovechar de estos PRECIOS DE EXPOSICION. — Pidan el Catálogo de Bonetería. — Se remite gratis.

Artículo	Descripción	Precio
Capitas	punto des Pyrénées, pura lana á bastones, rosa y blanco, celeste y blanco, para bebés $	1.95
Saquitos	molletón des Pyrénées, á bastones, con cuello, adornado con galón tricot, rosa, celeste y blanco, para bebés .... $	1.25
Saquitos	molletón de Pyrénées, adornado, con galón trico en el cuello, mangas y alrededor, para bebés	2.25
Batitas	molletón des Pyrénées, blanca y rosa, blanco, ciel, muy buena clase, para bebés $	0.50
Batitas	punto tricot, lana fantasía rayada, blanco y celeste, blanco y rosa, todo blanco ...... $	0.95
Gorritas	(Polos) punto tricot lana, colores lisos, muy bonitos y abrigados, para niños y niñas . . $	0.95
Escarpines	punto tricot lana fantasía, blanco y celeste, blanco y rosa, para bebés, el par $	0.35
Medias	cortas, pura lana merino, blanco, rosa, celeste, para niños y niñas, el par .... $	0.35
Medias	largas, pura lana, blanca, merino, extra suave, para niñas y niños, el par .... $	0.75
Medias	para hombres, de lana, punto inglés, gris y beige, excepcional, el par .... $	0.50
Polainas	punto tricot lana, colores surtidos, todos tamaños, para bebés, el par .... $	0.50
Camisetas	punto Jersey, pura lana, natural para varones .... $	1.50
Pañoletas	finas, punto tricot pura lana, todos colores, con fleco y con puntillas, tamaño 100 centimetros .... $	0.95
Batones	Pyrenee, de lana á bastones, muy lindo surtido de lana y gustos colores, adornados con galones de lana y cordelière .... $	9.50
Batones	Pyrenée, de lana de colores lisos, rosa, celeste, heleotropo, gris, granate, marine, negro, etc., festoneado y cordelière .... $	10.75

Artículo	Descripción	Precio
Blusas	Golf, de punto buena clase, blancas, marine, granate, negra, gris .... $	1.90
Blusas	Golf, de punto de lana, muy buena clase, colores blanca, negro, marine, granate, gris . $	3.90
Matinés	Pyrenée lana á bastones, adornados con galones, muy lindos gustos .... $	2.90
Matinés	Pyrenée lana colores lisos, estola con galones de fantasía .... $	3.50
Paletots	lana tricot, 75 centimetros de largo, crema, negro, marine .... $	7.05
Calzones	franela de algodón, colores lisos rosa celeste, crema y punzó, festoneados ..... $	1.25
Enaguas	franela de algodón, colores lisos rosa, celeste, crema y punzó, festoneadas ..... $	1.50
Calzones	franela de algodón, fondo blanco con listas de colores, festoneados y pata de gallo .... $	1.90
Enagnas	franela de algodón, fondo blanco con listas de cololores, festoneadas y pata de gallo .... $	2.75
Camisones	franela de algodón, fondo blanco con listas de colores, festoneados y pata de gallo .... $	3.75
Calzones	franela pura lana lavable, rosa, celeste, crema, festoneados con seda .... $	4.90
Enoguas	franela pura lana lavable, rosa, celeste, crema, festoneadas con seda. ...... $	6.50
Guantes	punto Jersey lana muy buena calidad, colores surtidos para señoras, el par..... $	0.75
Guantes	Suecia, fantasía, calidad especial, negro y colores de moda, para señoras, el par $	0.95
Guantes	largos, Suecia, novedad, muy rica clase, colores de moda, largo 12 y 14 botones, el par $	1.50
Guantes	imitación Suecia, muy rica clase, colores surtidos, con 2 botones presión, para niños y niñas, el par .... $	0.75
Guantes	cabritilla fina, calidad especial, todos colores y blanco y negro, con 4 botones presión, para señoras, el par .... $	1.75

Artículo	Descripción	Precio
Lana	"**Inglesa Bee Hive**" de tres hebras, especial para tejer, colores, en madejones de 90 gramos. El madejón	0.95
Lana	"**Inglesa Bee Hive**" de tres hebras, con seda, especial para tejer, blanca, rosa y celeste, madejón de 90 gramos El madejón	1.50
Lana	**Moahir** ó pelo de cabra, blanco, negro y crema, ovillo de 10 gramos. El ovillo	0.10
Lana	**Coral**, de dos hilos, en ovillos de 20 gramos El ovillo	0.20
Lana	**Pompadour**, finita, como seda, colores blancos, crema, rosa, salmón y celeste, en ovillos de 20 gramos. El ovillo	0.60
Lana	**Mecha**, con seda, en todos colores, especial para colchas y cobertores, en ovillos de 80 gramos El ovillo	1.20
Lana	**Mecha**, sin seda, en todos colores, especial para colchas y cobertores, en ovillos de 80 gramos. El ovillo	0.95
Lana	"**Radium**" muy brillante, para tejer y crochet, colores lisos, madejas de 25 gramos La madeja	0.25
Lana	"**Radium**" muy brillante, para tejer y crochet, colores sombreados, madeja de 25 gramos. La madeja	0.30
Lana	"**La Perlée**" *A la Ciudad de Londres*, colores lisos, en madejas de 25 gramos. La madeja	0.25
Lana	"**La Perlée**" sombreada especial *A la Ciudad de Londres*, en madejas de 25 gramos. La madeja	0.30
Lana	"**Duchesse**" con seda, muy vistosa, especial para tejidos finos. El ovillo de 20 gramos	0.50
Lana	"**Ondine**" con seda semigruesa, muy suave, especial para tejer, el ovillo de 20 gramos	0.65

INVITAMOS

A nuestras favorecedoras de la Capital y las provincias, a hacer sus compras o pedidos, antes del Lunes 22 de Abril, para poder aprovechar de estos PRECIOS DE EXPOSICION. — Pidan el Catálogo de Bonetería. — Se remite gratis.



El cabo Lossam era incorregible; así es que a consecuencia de una de sus calaveradas fué enviado a una de las compañías de spahis, en la frontera sur de Túnez, cerca del Sahara.

Las únicas diversiones que allí tenía eran paseos en el oasis, escaramuzas con los árabes y esto era todo.

A los seis meses de esa existencia, no podía más. Soñaba con volver a Francia, y sobre todo a París; mas ¿cómo lograrlo?

Ya la desesperación le aconsejaba cualquier disparate irreparable, cuando el azar vino en su ayuda, en forma de una circular del general comandante de la división.

Esa circular, enviada a todos los jefes, les ordenaba enviar con urgencia al Instituto Pasteur de París a todos los militares bajo sus órdenes, que hubieran sido mordidos por un perro sospechoso de padecer hidrofobia.

El cabo Lossam vió el cielo abierto. Aprovechó la primera ocasión para hacerse morder en la mano por una perrita sana, pero de muy mal genio, perteneciente al capitán de la compañía, y chorreando sangre de los dedos se presentó al médico mayor, delatando a un perro vagabundo que solía ir a comer las sobras del rancho.

El pobre animal fué capturado y ejecutado, se extrajo su cerebro y se introdujo en un pequeño bocal con alcohol, encargándose al cabo mordido que presentara ese frasco en el Instituto Pasteur de París.

Después de tres días y tres noches de penoso viaje a caballo, llegó Lossam a Medenia, donde el comandante superior, sin permitirle acercarse mucho, le dió los documentos necesarios para su embarco en el puerto de Gabés.

—Bien jugado—pensó el cabo al verse a bordo;—se reconocerá en el Instituto Pasteur que el perro no estaba rabioso, se me dará un permiso y ya buscaré influencias para no volver a Túnez.

En el barco se encontró con un maltés, a quien había conocido en París. Bien pronto renovaron su amistad, pero se guardó de hablarle de la mordedura.

Al llegar a Malta, su amigo lo invitó a que bajase a tierra con él. Conocía todos los rincones alegres de la población, y el barco hacía escala diez y ocho horas. Lossam bajó con su inseparable frasco y pasaron el tiempo muy a su satisfacción.

Pero cuando ya se disponía a regresar al buque, vió con terror que había perdido el bocal. ¿Dónde? ¡Cualquiera lo sabía!

Asustado, no tuvo más remedio que franquearse con su amigo y éste lo tranquilizó.

—Eso no es nada—le dijo—por tres o cuatro francos, haremos que cualquier dependiente de carnicería mate a cualquier perro de los que rondan por los puestos y tendrás unos tan buenos como los que has perdido.

Media hora después Lossam volvía a bordo con un cerebro canino flamante en alcohol, a los cinco días estaba en París.

Después de haber descansado y hecho presentación de sus documentos a las autoridades militares, que se apresuraban a despacharlo en seguida, por temor de que los mordiera en un acceso de rabia, se dirigió al hospital militar, donde se hicieron cargo del frasco, colocando a Lossam en la enfermería.

Durante los tres primeros días nada sucedió de particular. El presunto enfermo disfrutaba la vida de holganza, que tan bien se acomodaba a su vocación, y se consideraba feliz por el éxito de su embrollo.

Pero al cuarto día de su entrada en el hospital, el médico jefe hizo llamar al cabo y le dijo con tono compasivo:

—Buen hombre, no se asuste por lo que voy a decirle, pues no se trata de una cosa irremediable, ni mucho menos; pero acabo de recibir el informe del Instituto Pasteur, y el doctor que ha analizado el cerebro del perro afirma que este animal estaba rabioso a más no poder.

Un rayo que hubiera caído sobre la cabeza de Lossam no le hubiese aniquilado más que esta noticia... ¡Cómo! haber perdido el cerebro de un perro muy sano para reemplazarlo por el de un perro hidrófobo! Esto era demasiado fuerte.

—¡Pero es imposible!—exclamó en un acceso de desesperación.

—¡Cuidado! No se sobreexcite usted así, o creeré que es ya demasiado tarde. Piense usted que los sabios no pueden engañarse en estos análisis, y ojalá el tratamiento que vamos a emprender en seguida nos dé buen resultado. Todo se reduce a unas inoculaciones de suero antirrábico durante tres semanas, al cabo de las cuales creo que tendremos vencida la infección, y si en ese tiempo no se han presentado síntomas, quedaría usted tranquilo y en libertad.



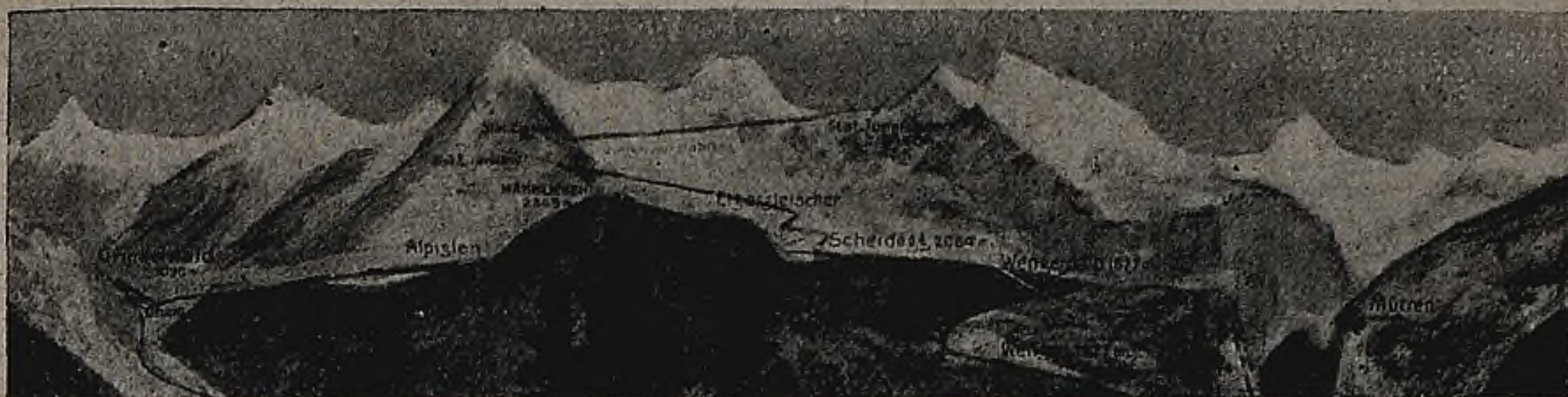
Hay que esperarlo todo de la ciencia.

El cabo Lossam comprendió que se había pillado los dedos contra la puerta. Y con las orejas bajas, obligado a callarse, so pena de ir a presidio, no tuvo más remedio que sufrir cuarenta y dos inyecciones dolorosísimas, a razón de dos por día.

VIATOR.



El ferrocarril de la Jungfrau

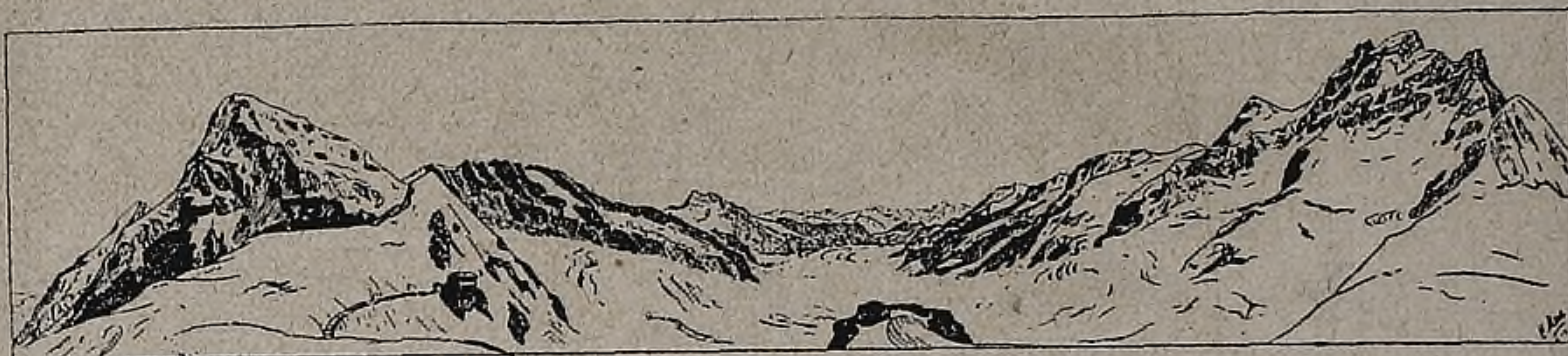


La Jungfrau y los picos vecinos con el trazado del ferrocarril.

Una nueva etapa, la más interesante hasta aquí, acaba de ser alcanzada en las obras del túnel de la Jungfrau. El 21 de febrero, a las 5 a. m., los ingenieros han podido ver la luz a la extremidad del túnel de 3.900 metros que une la estación Eismeer (3.161 metros), abierta desde hace muchos años a la explotación, con la estación Jungfraujoch (1.460 metros), que es la penúltima de este ferrocarril extraordinario. Situada sobre una pequeña meseta en la depresión que separa el Mönch de la Jungfrau y en un punto vecino de la cresta donde la roca tiene poco espesor, la estación Jungfrau ofrecerá una vista libre sobre las dos vertientes del macizo montañoso, vista espléndida, incomparablemente superior a las perspectivas limitadas de las estaciones precedentes. Aunque la línea tuviese que detenerse ahí, los enamorados de esas emociones grandiosas y serenas hallarían que el inmenso esfuerzo representado por esa obra ha sido bien empleado.

Desde el Jungfraujoch se podrá, bastante fácilmente y sin peligro serio, si la compañía endulza las asperezas del camino, llegar en tres horas a la cima de la Virgen del Oberland. Es poco probable, además, que los directores de la empresa renuncien, como se anuncia periódicamente, a llevar la obra hasta el fin. El año último 80.000 turistas han ido hasta Eismeer; con asombro general, la sociedad ha podido ya distribuir un dividendo de 4 á 5 por 100.

Pero la última etapa será todavía bastante larga. Queda por perforar un túnel de 2.700 metros antes de alcanzar la estación Jungfrau (4.093 metros), donde se abrirá una chimenea de unos 74 metros de altura para un ascensor que llevará a los viajeros hasta la cima (4.167 metros).



Vista de la garganta entre el Mönch y la Jungfrau, de donde sale el túnel a 3.460 metros de altura.

Se han necesitado no menos de 15 años —desde 1897 a 1912—para abrir 7.600 metros de túnel, o sea unos 500 metros por año. Parece, pues, que la línea no podrá quedar terminada antes de cinco o seis años; en todo caso hay que admirar la seguridad y la firmeza con que se ha seguido hasta hoy ese trabajo realmente gigantesco.

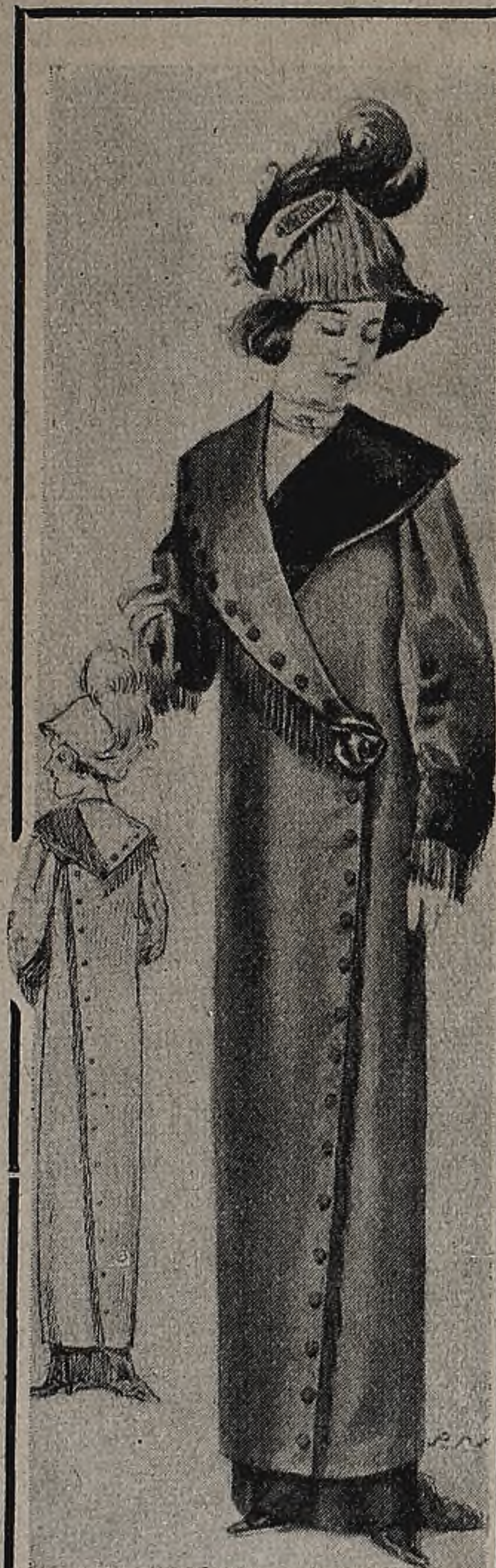


La meseta del Jungfraujoch y la cima de la Jungfrau, vistas en globo.

TIENDA LA

Visiten nuestra gran **EXPOSICIÓN** de la
TEJIDOS, CONFECCIONES, PI

Con motivo de la inauguración de la **TE**
- - - - - - - - - réclames en todo



N.º 60. **TAPADO** de terciopelo inglés, negro, fino, solapa izquierda de satín de pura seda, adorno de fleco y botones, forro paño gamuza. . . $ 120



N.º 12. **VESTIDO** de terciopelo negro, gran solapa de ratina o velours de lana, adorno de cordón y borlas, forrado en pura seda. . . . . . $ 85



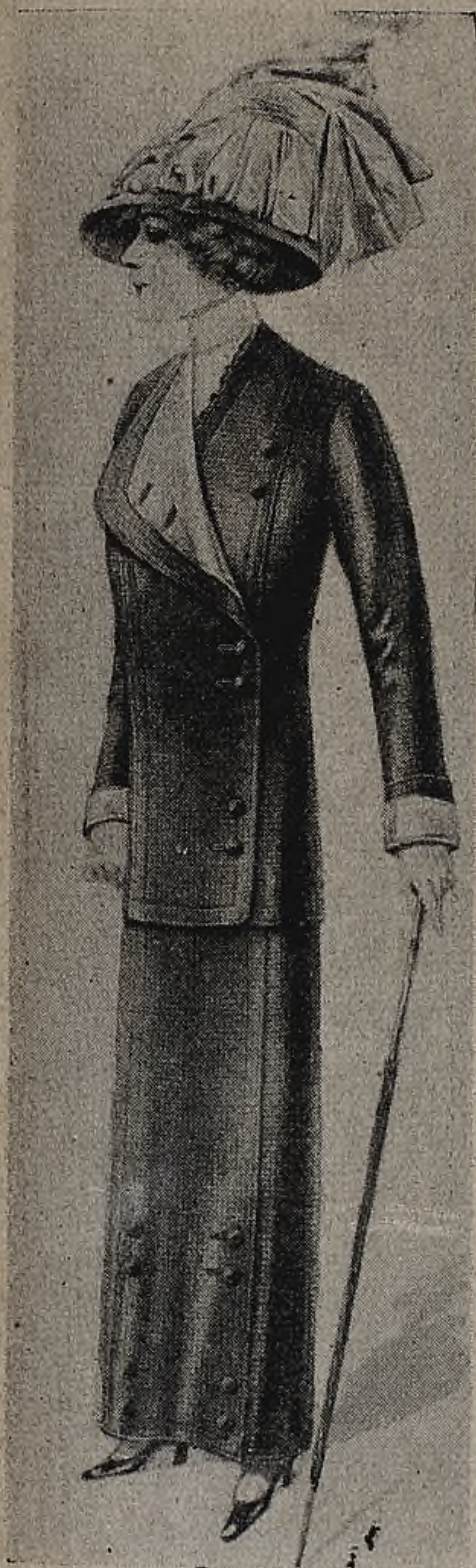
N.º 64. **VESTIDO** de te pelo negro y azul, ad de satín pura seda y dón, fichu izquierdo de encaje. . . . $ 8

El próximo lunes 8 daremos principio a la venta excepcional, sólo por 15 días y a precios reducidísimos, todos los artículos de nuestro departamento BAZAR y MENAJE.

PIEDAD

Bmé. Mitre 1102
—Buenos Aires—

últimas y recién recibidas novedades en
LES, SOMBREROS y ADORNOS
PORADA DE INVIERNO, grandes
los departamentos. - - - - - - - - - -



N.º 6. **VESTIDO** de casimir pura lana, gran solapa de drap forrado en sarga de seda. . $ 69.50



N.º 50. **VESTIDO** de drap o satín fino, bajopollera y solapa de terciopelo, cuello y botamanga soutache, forrado el cuerpo hilo y seda $ 48.50



N.º 42. **TAPADO** de felpa de seda negra y loutre, gran solapa de la misma, forrado en brocato fino. **EXCEPCIONAL** . . . . $ 64.50

Si quiere usted hacer uso de nuestra SECCIÓN CRÉDITOS pagaderos al 10 % mensual, pida informes en nuestro escritorio y se convencerá de sus ventajas.

La protección de los cobradores



El protector de los cobradores.

La crónica criminal de estos últimos meses ha tenido que registrar muchos atentados contra cobradores parisienses, señalados por la audacia inaudita de su ejecución. Los bandidos de hoy parecen haber adoptado el procedimiento del ataque repentino, desconcertante, en pleno día y en la calle, bajo la mirada de los transeuntes, a quienes se amenaza con el revólver. Así, los directores de los bancos y establecimientos de crédito se han preocupado de proteger eficazmente a sus empleados contra los asaltantes. La supresión del tradicional uniforme no era suficiente, pues los malhechores saben elegir cómodamente a sus víctimas entre los cobradores que no llevan distintivo alguno. Y por otra parte, el arma que llevan otros empleados resulta inútil en el caso de una sorpresa.

Por estas razones se ha pensado en darles como compañeros y defensores a esos valerosos perros de policía, que ya se han mostrado preciosos auxiliares de los agentes. Esos animales, de inteligencia penetrante y educados, no tienen necesidad de ninguna orden para lanzarse contra el agresor, clavarle los dientes y alcanzarlo si huye. Se ha hecho la experiencia, que reproducimos en nuestro grabado, y el hombre que hacía el papel de malhechor y que llevaba debajo de sus vestidos un traje especial de cuero grueso, se vió furiosamente acometido por el perro, que clavó sus dientes en el vestido protector, causándole algún deterioro. Parece, pues, que el medio es excelente.



LADRONES EN LOS TRENES

Son frecuentes en Europa los robos en los trenes de pasajeros. En la América del Norte prefieren los furgones de carga. Reciente es el caso de la infeliz Mme. Gouvin, asesinada con ferocidad extraordinaria por el soldado Graby y su cómplice Miguel. El primero fué condenado a muerte e indultado no se sabe por qué, en medio de la indignación general.

No muy antiguo tampoco es el caso del desventurado arquitecto lionés, M. Durel, asesinado en el tren cerca de Seysel, por dos bandidos que acecharon su subida al vagón. Sorprendido por ellos mientras dormía, defendióse sin embargo valerosamente, como pudo colegirse por el desorden en que se encontró el departamento. Pero tenía que habérselas con dos hombres ágiles y fuertes y al fin sucumbió. Sus asesinos también fueron indultados, debiendo terminar su existencia en el presidio.



El asunto Durel trae a la memoria el asesinato de M. Barême, prefecto del Eure, que hacía frecuentes viajes a París para asuntos del servicio y para negocios particulares. Un día se le encontró bañado en sangre, muerto, en el piso del coche en que viajaba. Sobre él tenía la cartera, aunque no se supo si en ella llevaba dinero, y también se le encontró el portamonedas. Nunca pudo saberse si había sido víctima de una venganza o de un robo, y la policía tuvo en este asunto uno de sus más notables fracasos. Sin embargo se hicieron múltiples pesquisas, se levantó un abultado sumario; pero todo fué inútil, y hasta hoy nada se conoce de tan terrible crimen.

Sin embargo, ocurrió pocos días después del asesinato un caso singular, tal vez relacionado con él. Una señorita emparentada con un alto funcionario público, tomó en Burdeos el tren para Montauban. Impresionada todavía por la narración del crimen de Barême, quiso viajar sola en una berlina-cama. El trayecto era de tres horas, con dos estaciones de parada reglamentaria. Después de pasar la segunda estación, tuvo la dolorosa sorpresa de ver aparecérsele un individuo de elevada estatura, con el cuello del sobretodo levantado de manera que le tapaba casi completamente la cara. La viajera trató de protestar, pero el individuo le declaró con la mayor cortesía que lo sentía mucho, pero que habiéndole indicado un empleado de la estación que aquel departamento estaba desocupado, se había permitido entrar en él, y no bajaría hasta la estación más inmediata. Dicho esto se instaló con toda calma y se puso a abrir su valija. La viajera creyó llegada su última hora, cuando vió al compañero sacar un revólver y unas tijeras.



—Señora—le dijo el misterioso personaje,—tengo que pedir a usted un pequeño servicio. Me molesta bastante el cabello, y espero que usted me lo cortará todo lo más al rape que sea posible.

—No haré tal cosa,—contestó la dama.

—Pues, entonces, voy a tener el sentimiento de levantar a usted la tapa de los sesos. Elija usted.

La señora no tuvo más remedio que tomar las tijeritas, y hacer lo que se le exigía. Terminada la operación, el caballero se miró en un espejito de mano, y se declaró satisfecho.

—Ahora vuélvase usted unos momentos hacia la ventanilla.

Diez minutos después la pobre señora se animó a mirar y quedó estupefacta viendo delante de sí, en lugar del caballero a quien había cortado el cabello, un fraile dominico majestuosamente vestido con su sotana blanca y su capa negra. Al llegar a Montauban el fraile saludó y bajó del vagón, antes que la señora pudiera volver de su aturdimiento, ni pronunciar una sola palabra. Se sospecha que aquel fraile improvisado fuera el asesino del prefecto Barême.

Caso también notable es el robo de un corredor de alhajas, M. Berger, que viajaba por Hungría, llevando la representación de una gran casa parisiense.

Cerca de Budapest, en una línea férrea secundaria, se encontró en un coche de primera clase con un joven de aspecto bonachón. De pronto éste se levanta, y en correcto francés le pide que le enseñe las muestras. El honorable corredor se excusó manifestando no ser aquel momento ni aquel sitio los más oportunos. El joven, por toda respuesta, sacó un revólver y apuntó a su interlocutor. Hubo éste de ceder y el ladrón, sin mirar el contenido de las cajas, las cerró y colocó a su lado, sin pronunciar una palabra.

El corredor, aterrorizado, no se atrevió a protestar. Precisamente el tren en aquel momento iba acortando velocidad, pues se acercaba a una estación. Entonces el joven tomó delicadamente los estuches bajo el brazo, abrió la portezuele y se lanzó al vacío. Precisamente el tren pasaba en aquel momento sobre un puente sin barandilla, no muy elevado.

Enmudecido por el terror, lo vió desaparecer, y alcanzó a verlo ganar a nado la orilla.

Estos hechos son imposibles en América por la disposición de los vagones corridos. Pero también se ha dado el caso de apoderarse de las entradas de un salón una banda de facinerosos, y despojar a todos los viajeros.

La cuestión es vivir



— Ahí tenés, ese es de los que opinan que la vida hay que pasarla a **TRAGOS;** de día **TRAGA** sables para ganarse el dinero y de noche fuma cigarrillos **MONTERREY** para **TRAGARSE** el humo.

Los futuristas


Gino Severini, pintor futurista.


Humberto Boccioni, también futurista.

Los pintores futuristas, después de haber dado que hablar en París, van a transportar a Londres sus fugas, sus obras y sus pompas. Han tenido un ferviente defensor en el poeta Marinetti, que en una conferencia sobre esa extraña forma del arte, ha dicho:

"Llegará un día en que los pintores podrán ejecutar sus obras sin lienzos y sin pinceles. Se ofrecerán entonces al mnudo, en lugar de cuadros, gigantescas pinturas efímeras, formadas por faroles rojos, por reflectores eléctricos, por gases policromos que, armonizando sus haces de chispas, sus espirales y sus redes sobre el arco del horizonte, llenarán de entusiasmo el alma compleja de las muchedumbres futuras!"

En la primera conferencia que dió en la Casa de los Estudiantes de París el poeta incoherentista Marinetti, después de haberla emprendido contra el pasado, Nuestra época es toda de furor, de batallas y de curiosidades enfermizas". Se reía de los que en la época de las locomotoras, de los monoplanos, de los automóviles, de las huelgas y de las luchas sociales, se permiten amar el siglo XVIII, las


"Danza del Pan-Pan en Monico", cuadro de Severini.

en su calidad de futurista, había preconizado el empleo de la dinamita y del petróleo contra los museos. "Los artistas de nuestro tiempo,—dijo—que se complacen en pintar paisajes, "naturalezas muertas" o cuerpos desnudos, son ciegos. pátinas del XVI, las catedrales góticas y la Victoria de Samotracia.

¿Qué es lo que se debe amar entonces? La vida moderna, la que se estremece, gruñe, aúlla, ruge, canta, danza, gira, llora alrededor de nosotros cada minuto, a cada paso, a cada mirada. Las ciudades industriales, las altas chimeneas de minas y sus humos pestilentes, los trenes locos, las tabernas de Montmartre, con sus mujeres ebrias de danza, sus espejos que reflejan los esplendores eléctricos, los grandes movimientos de las muchedumbres, los tumultos, los puños crispados y los ruidosos asaltos de la caballería.

En cuanto a la expresión futurista de esos espectáculos, es bien sencilla. "Debe hacerse vivir al espectador en el centro del cuadro. Es preciso que el cuadro sea la síntesis de lo que se recuerda y lo que se ve. Si nosotros pintamos una persona en el balcón, vista desde


"La Modista", de Severini.


"La Bailarina", del mismo genio.



''Idolo Moderno'', por Boccioni.



''La Calle entra en la Casa'', por el mismo artista.

lo interior, no limitamos la escena a lo que el marco de la ventana permite ver, sino que nos esforzamos en dar el conjunto de las sensaciones visuales que ha experimentado, hormigueo luminoso de la calle, doble hilera de las casas a derecha e izquierda, balcones floridos, etc.''

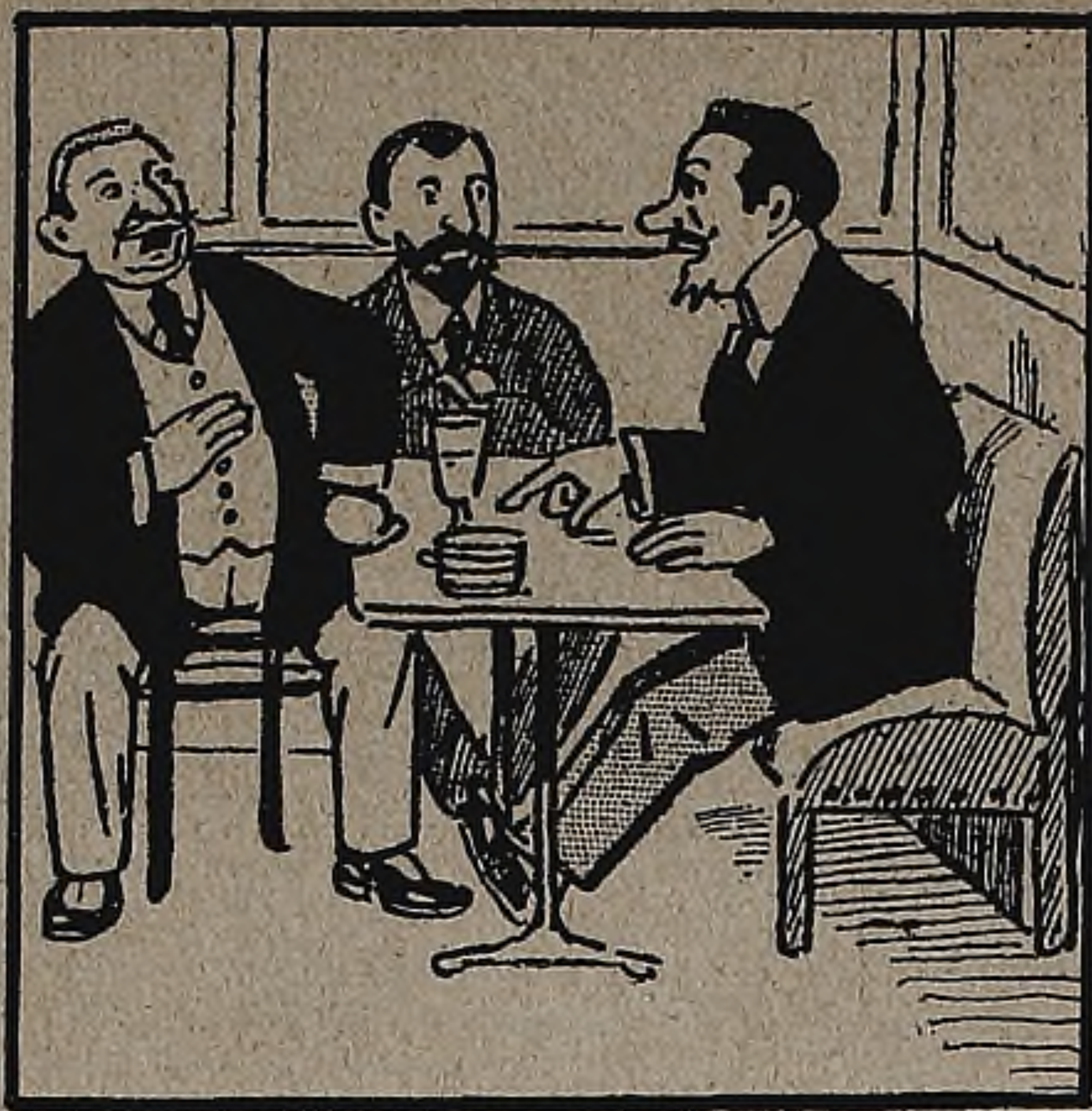
Queremos la dislocación y fusión de los objetos y de sus detalles, fuera de la lógica corriente. Después de haber dado en un cuadro la oreja o el hombro izquierdo de una persona, es absolutamente ocioso dar los compañeros. Cortamos bruscamente y a nuestro antojo cada motivo por otros, de que nunca damos el total sino sólo el principio, el medio o el fin''.

Esto, a primera vista, parece locura furiosa. En cuanto a la práctica, reproducimos algunas composiciones de Severini, uno de los genios... de mil demonios, de la nueva escuela.

El cuadrúpedo



Feliciano estaba contando a unos amigos en el café, cosas increíbles. Por eso no se las creían.



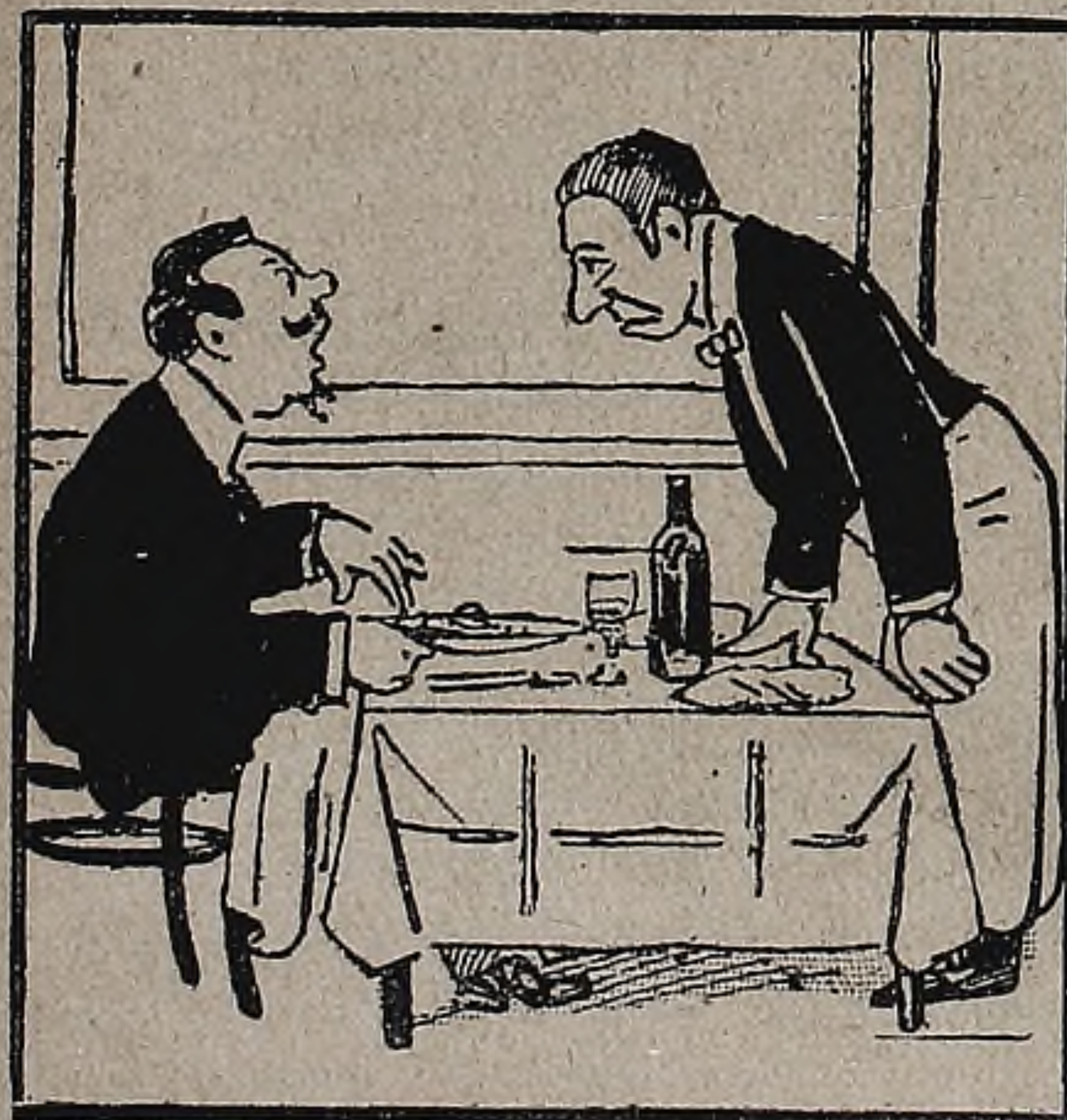
Para concluir, dijo:
—El otro día ví un pollo con cuatro patas.
—Sería muy burro,—exclamó uno de los oyentes...



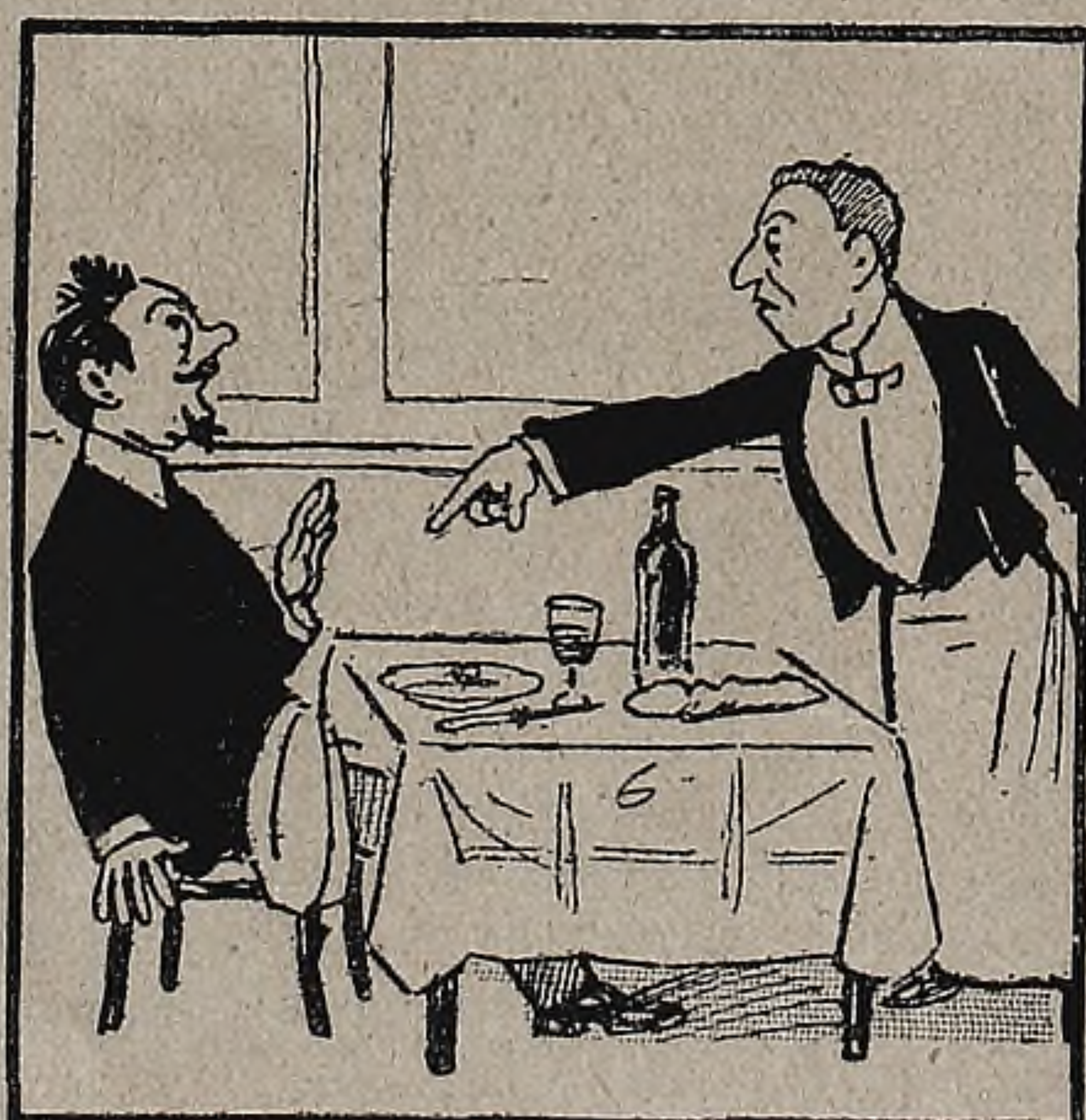
...y fué a contarle el caso al dueño del restaurant cercano, en que comían todos.
El hombre se echó a reir, aunque aquel día había pagado el alquiler de la casa.



A la hora de comer, Feliciano se sienta a una mesa del restaurant y pide un pollo tierno como una niña enamorada.



Mira al hijo de Chantecler y pregunta al mozo si había salido en "Lo Raro y Curioso", del P B T. No había en el plato más que cuatro patas escuálidas, alrededor de una especie de caparazón rudimentario.



—No, señor,—respondió el mozo.—Es el pollo que vió usted el otro día.
Y tuvo que comerse la mentira.
Así se alimentaran sólo con las suyas todos los embusteros, y se arreglaría un poco el mundo!

La hulla en Inglaterra



Los depósitos hulleros de Inglaterra. En negro, los yacimientos que están a menos de 330 metros de profundidad; en gris, los más profundos.

La extracción y la venta del carbón de piedra son los elementos fundamentales de la actividad económica inglesa: gracias a su riqueza en combustibles minerales el Reino Unido ha sido el país más industrial del mundo durante el siglo XIX. Después, hacia fines del siglo, se han manifestado indicios de fatiga; en metalurgia, química, electricidad, Inglaterra ha tenido que ceder el paso a los Estados Unidos y Alemania. Sin embargo, su industria carbonífera continuaba desarrollándose; la producción, que era de 40 millones de toneladas en 1850, pasaba de 184 millones en 1890 y llegaba a 267 en 1909. El rasgo más asombroso de esta evolución es la progresión rápida de las exportaciones. Débiles o nulas antes de 1870, se elevan a 24 millones de toneladas en 1880; a 39 millones en 1890; a 59 millones en 1900 y a cerca de 88 en el año 1909.

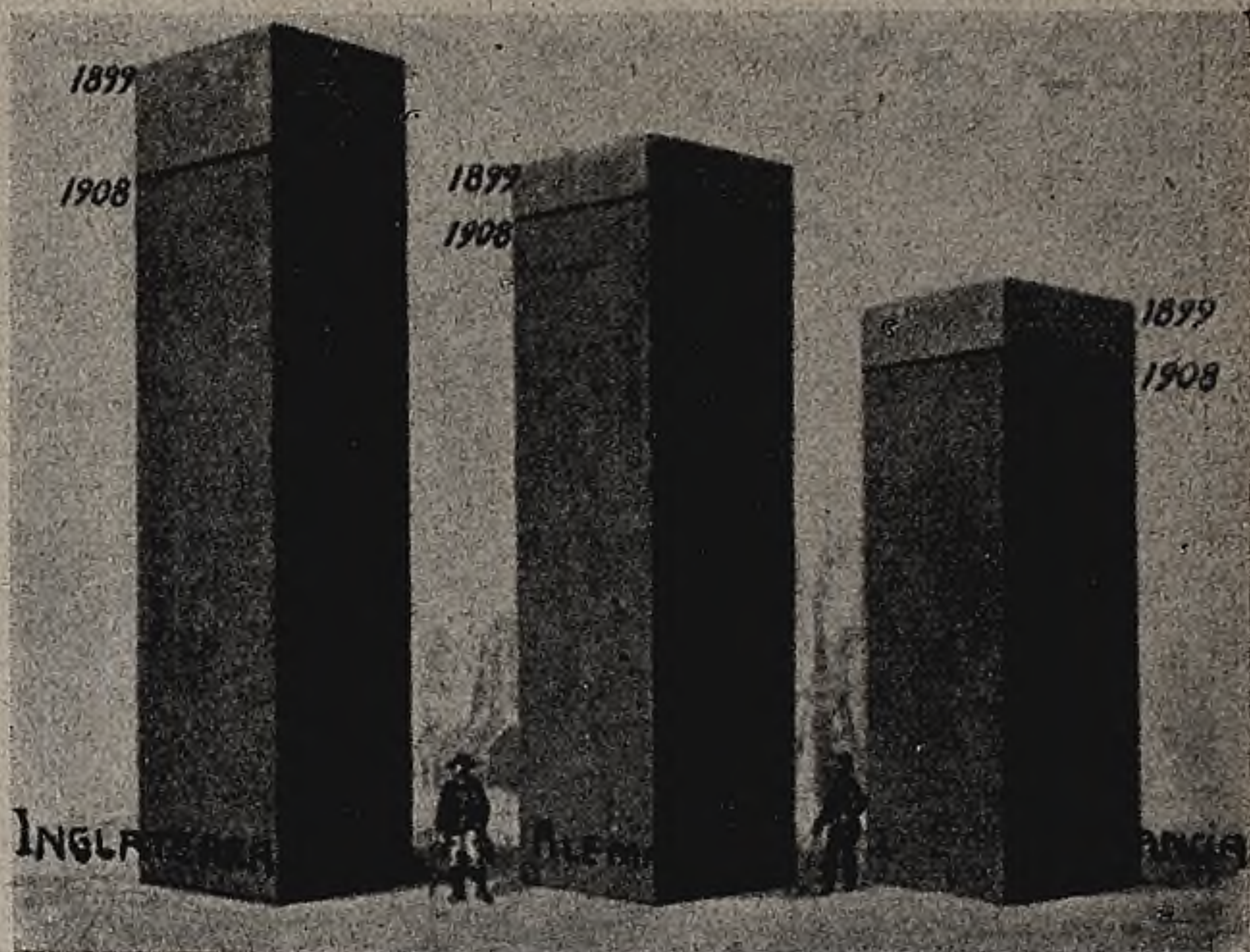
La Gran Bretaña es hoy el principal proveedor del universo para el carbón, y el total de sus ventas en el extranjero constituye un record de que aun están muy lejanos los demás países. La supremacía marítima inglesa se halla hoy íntimamente ligada a la prosperidad de sus hulleras.

La cifra del personal empleado en el carbón en 1909 ascendía a 1.126.372 personas, de las que 835.116 trabajaban en las minas.

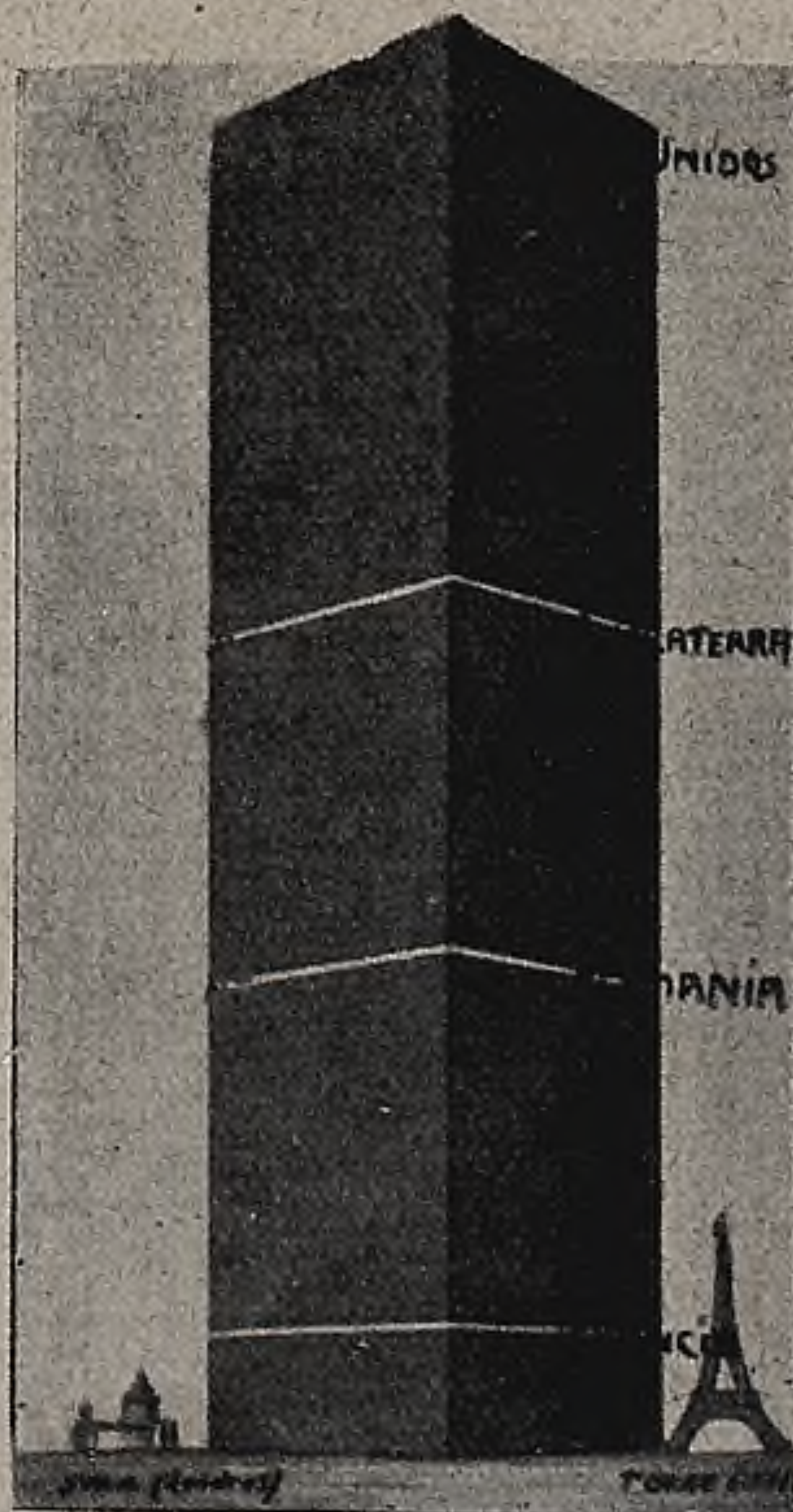
¿Cuáles son las repercusiones en el extranjero de la detención brusca en la producción hullera inglesa? El principal cliente es Francia, con más de 10 millones de toneladas; sigue Alemania con una cantidad casi igual; después Italia con 9 millones de toneladas; Suecia y Noruega con 6 millones; Rusia, Egipto, Bélgica, Dinamarca, España y la Argentina, con 3 millones cada una, más o menos, y el Brasil y Austria-Hungría, con menos de 2 millones.

La huelga, pues, viene a herir pesadamente todas las industrias ribereñas del Mediterráneo y del Mar Negro, del Atlántico y del mar del Norte. Para suplir esta falta es indispensable dirigirse a los únicos países que actualmente tienen serios excedentes de carbón; esto es, Alemania y Estados Unidos. La huelga ha de dar a Alemania una preciosa ocasión para tratar de arrancar al comercio británico algunas posiciones comerciales muy interesantes. Pero las disponibilidades alemanas—217 millones de toneladas en 1909—a pesar de los esfuerzos que se hagan para acrecentar bruscamente la extracción, son muy débiles ante las necesidades de Europa.

Los Estados Unidos mismos, no obstante su enorme producción de 402 millones de toneladas en 1909 y de 440 millones en 1910 no son todavía sino modestos exportadores: 14 millones de toneladas en 1910. A su lado figuran por algunos millones de toneladas Bélgica, el Japón, la Australia y las Indias. A cualquier lado que se vuelva la vista no se advierte el medio de colmar el déficit que produce la detención de las hulleras inglesas. Eso explica la brusca alza del precio del carbón, que perturba las industrias.



Lo que un minero extrae de carbón por año en algunos países.



Producción comparada del carbón en varias naciones.

Curiosidades montevideanas

Enclavada en las calles del Recinto (antigua Santa Teresa) y Maciel, existe en Montevideo una gran finca, semiderruída, de aspecto exterior insignificante, que constituye una verdadera curiosidad. No obstante datar su origen de la época colonial, es completamente desconocido para la inmensa mayoría de los propios nativos. Los que algún recuerdo de ella guardan, denomínanla "Antiguo Molino de Lapoujade", por haber sido construída para un establecimiento de esa índole. Permaneció abandonada muchos años. A la sazón, sirve de sede a una extraña sociedad gremial denominada "Sociedad Trabajo Libre de Estibadores", de la que forman parte unos 400 individuos. Con más propiedad debería llamarse asilo o refugio.



Miembros de la "Sociedad Trabajo Libre de Estibadores". Los dóciles al objetivo, en la escalera.



Retratándose en el patio.

Nos resultaba interesante conocerla en detalle y entramos, autorizados para ello, previos no pocos requisitos. Un estrecho pasadizo, frío y tortuoso de día y lóbrego de noche, cuando ni la luz de una mala lámpara se toma la molestia de pretender, siquiera, guiar al visitante, nos permite presentarnos en un reducido patio desde el cual una escalera de madera se eleva hasta una ventana sin postigos que, a cinco metros sobre el nivel del suelo, hace las veces de puerta de entrada. Sin punto de transición nos encontramos, salvado el último peldaño, en una amplia "cuadra"—no tan limpia como ventilada—donde la vista tropieza sorprendida con varias filas de camastros perfectamente alineados. La mayoría de ellos no enseñan más que la lona sucia y una manta de descripción imposible. De esta cuadra se asciende interiormente a una segunda, de aquí a una tercera y por último a una cuarta, donde no se puede estar erguido sin tocar en el cinc del techo. En todas las mismas "lingeras" ofrecen el mismo aspecto... Grandes buracos en el carcomido piso proporcionan por todas partes la oportunidad de un descuido para el descenso rápido y asaz inconveniente. Los preceptos de la higiene están bastante olvidados, pero, por suerte para los que allí viven (?) las auras del mar, a media cuadra de distancia, ejercen pródigamente benéficas funciones de salubridad.

Es de lo más heterogéneo el elemento de esta extraña asociación, ideada y constituída hace cuatro años, con un plantel de criollos traídos de la campaña, don-



Uno de los cuatro dormitorios.



Jefe y empleados superiores de la sociedad.

Prueben

Moscatel Rosado.

(Marca registrada)
de las bodegas de

Ricardo Palencia & Cía.

Gral. San Martín (Mendoza)

Recientemente premiado en la Exposición de Turín, 1911, con el Gran Diploma de Honor.



ES EL JUGO PURO DE LA DELICIOSA UVA MOSCATEL ROSADA

Pedirlo en todos los buenos almacenes, confiterías, despensas, etc.

Unicos representantes en Buenos Aires:
M. LISSARRAGUE é Hijo,.
CALLE CORDOBA 1011.

Representantes en Rosario de Santa Fe:
ECHESORTU y CASAS,
CALLE SANTA FE 961.

Agentes para la venta en el Interior de la República:

J. CHAPAR y Cía.
477, Bolívar, 489, Buenos Aires.



Blanco...



... y negro.

de la remuneración del trabajo es menguada, irrisoria. Y se explica fácilmente. Al que allí acude para sentar plaza, se le hace un sitio sin preguntársele quién es, de dónde viene ni adónde va. La policía, por su parte, tampoco los molesta: nada de prontuarios, individualizaciones, etc.



Un rato de sociabilidad.

Cincuenta centésimos es la cuota mensual, con derecho al piso, que los asociados abonan. La distribución del trabajo en las estibas de a bordo, se efectúa con orden, mediante estados que se llevan cuidadosamente en las oficinas de la sociedad, instaladas en el propio local, con caja de fierro y todo, por donde pasan de 120.000 a 150.000 pesos oro anuales. Hoy son muchos los extranjeros que allí se asilan; aves de paso la mayoría, que permanecen una temporada más o menos breve y luego levantan el vuelo continuando sin norte su errabunda existencia. Un detalle curioso es el que calcula en 11.000, aproximadamente, los individuos que han pisado las "cuadras" tras incesante renovación. Constituye una verdadera fuerza esta sociedad en los casos de huelga en el puerto. Sus directores pueden proporcionar a las casas asociadas, en pocos días, de 500 a 600 individuos. De ahí la denominación de rompehuelgas, que los obreros confederados le prodigan, y de ahí también todos sus esfuerzos tendientes a hacerla desaparecer, utilizando para el efecto diversos medios, entre ellos insistentes denuncias a las autoridades respectivas, de que su existencia entraña un peligro constante para la salud pública y un escollo grave para la necesaria acción de profilaxis social...



Dos privilegiados.

De que el ambiente es sórdido, no cabe duda. De noche, este amplio e intrincado local, frío, imponente, silencioso, invadido por espesas tinieblas, toma ribetes folletinescos que trabajan el espíritu del profano que en él se aventura, conduciéndolo tembloroso a través de la fantasía a los dominios del misterio en una sucesión de cosas fuertes, lúgubres, impresionantes, matizadas de vez en cuando con tintes de dra-



Media docena de capataces.



Para perderse de vista.

ma, donde se destaca el rojo de tragedias... Yo mismo, la primera vez que lo visité ligeramente, en una noche sin luna, no supe substraerme a cierta desagradable e intensa impresión. El cuadro, quiero recordarlo, resultaba exótico. Eramos dos. De pie, en el borde de la ventana, inclinada la cabeza hacia adentro, encendimos dos fósforos que, en las manos levantadas, apenas alcanzaban a empujar débilmente las amontonadas sombras. Más de cincuenta individuos estaban acostados en la cuadra. A dos metros de nosotros, en un catre casi cerrado, atado con cuerdas, alguien dormía como un bendito. Hicimos algún barullo. Nadie se movió. Ni una voz, ni un murmullo, ni un rezongo. Ni el más leve ruido de alguno que, por curiosidad siquiera, cambiara de posición...

Fué esa primera visita la que me sugirió esta nota, que no alcanza a ser la pintura exacta. Y sin embargo, en honor sea dicho de la verdad, aunque parezca raro, la policía muy poco tiene que hacer con esas gentes que hasta "para entre casa" usan kilométricos cuchillos en la cintura...

S. DALLEGRI.



—¿Por qué lo echaron?

La vuelta de la misión Legendre



La misión de doctor Legendre en Ning-Yuan-Fu, antes de su partida. En círculo: El doctor Legendre milagrosamente salvado.

Ha sido una extraordinaria y dramática odisea la del doctor Legendre y su compañero el teniente Dessirier, esos dos bravos exploradores del Yunnan, cuya suerte inspiró, hace algunos meses, tan crueles inquietudes. Se aseguraba que habían sido sorprendidos y sin duda exterminados, en las cercanís de Ning--Yuan-Fu, mientras que el tercer miembro de la misión, el capitán Noiret, mas dichoso que sus camaradas, de los que se había separado para seguir un itinerario diferente, había llegado a lugar seguro. Hoy se sabe que el doctor Legendre y el teniente Dessirier han escapado de un modo casi milagroso a la muerte.

El ataque se produjo el 25 de octubre, violento y repentino, en la proximidad de un poblado. Una horda de más de 600 agresores se arrojó bruscamente sobre los dos franceses que, asaltados a sablazos, lanzadas y pedradas, se defendieron con admirable valor. "No pudiendo responder — ha contado más tarde el doctor Legendre a M. Fredet, redactor en jefe del *Echo de Chine* en Shangai — teníamos que agarrar los aceros con las manos, al vuelo, en el momento en que caían." Uno de ellos dándole en la espalda, cortó su vestido, otro lo hirió en la nuca. Los exploradores no debieron su salvación sino a las mulas del convoy, que habiéndose escapado con los bagajes, distrajeron muy a propósito la atención de los bandidos en busca del botín. Amparados por un notable de la villa vecina, el doctor Legendre y su colaborador consiguieron, no sin trabajo, volver a Ning-Yuan-Fu, y después, atravesando la China en plena revolución, llegaron al puerto de Shangai.

La elegancia entre las jóvenes turcas



Evolución en los trajes de las jóvenes turcas.

Así como el partido de los jóvenes turcos ha introducido en Turquía la constitución y otras reformas liberales de importancia, el partido de las jóvenes turcas va introduciendo paulatinamente una revolución en los trajes femeninos, conciliando las severidades de la tradición musulmana con el encanto de las modas de París. Era, en efecto, difícil que el cambio se limitara sólo a la esfera de las ideas, sin rozar las costumbres. El grabado que reproducimos, documentado por fotografías recientes y croquis originales, debidos al artístico lápiz de Izzet-Melih, dibujante y literato turco, autor de la curiosa obra teatral "Leliah", permite seguir en diversas siluetas las transformaciones del velo clásico (peché) en velillo moderno, y del charchaf tradicional o manto que, según el Corán debe envolver a la mujer turca desde la cabeza a los pies, en una corta pelerina con gorrita cada vez más graciosa. Las dos elegantes del primer término, que pasean a una de sus amigas parisienses, representan el último atrevimiento de la moda.

de la **TEMPORADA**
e INVIERNO

nes de la moda

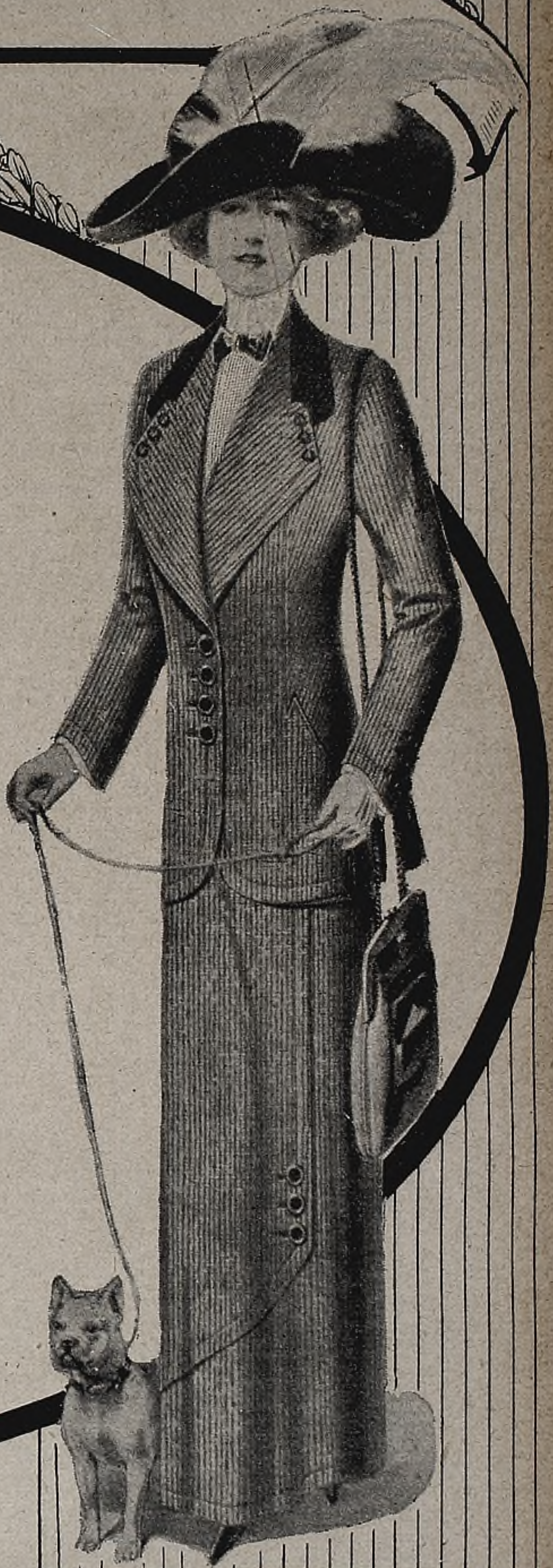
e teatro, Blusas de seda y s, Gasas, Tules, Encajes, para Sombreros, Pieles, as, Panas y Terciopelos, iños, Lencería fina, Artícu- do extranjero, etc. : : :

stinguido gusto ta novedad. ::

tálogo General

aba de aparecer con as ilustradas con infi- los precios y descrip- vedades.

porte se remite a nto del interior, lo as y presupuestos.



N.º 310. **TRAJE** tailleur, confeccionado en rica sarga de lana azul marino o casimir inglés gris, modelo de reciente creación, adornado con tapa de cuello de terciopelo, solapas de paño blanco o ratina, botones y ojales ribeteados, saco forrado con mesalina de seda, a.. $ **90**

SAN JUAN

BUENOS AIRES

Viaje por las Montañas Rocosas

Siempre adelante, hacia el oeste. Lo de todos los días, desde hace catorce semanas.

Viajamos mientras el sol brilla en el horizonte, el sol, nuestro camarada sonriente, que nos acompaña a través de las praderas, sin molestarnos demasiado, con su calor. De aspecto amable, casi conmueve, en este país huraño, donde tan poca cordialidad se encuentra, donde todo corre tras el dinero, la ganancia y la riqueza. Los hambrientos, lo saben: no hay rincón en este país nuevo, la gran América del Norte, donde no existan riquezas, muchas de ellas intactas; los hambrientos y los aventureros también. Unos y otros afluyen acá, procedentes de todas partes del mundo. Y, porque lo saben, a ciencia cierta, buscan febricientes, con mano temblorosa; tantean y escarban, y vuelven lo de arriba para abajo. El espectador despreocupado contempla la agitación; concluye por ponerse nervioso y es, al fin, arrastrado por la corriente. Se agita a su vez, mueve las manos y los pies, sin darse cuenta de ello, hace como hacen los demás, y con ellos busca. Es el contagio de la actividad. Este Canadá es un peligro encantador y ya es tiempo de que sacuda su polvo de mi calzado.

Pero, por de pronto, reconozco que no es fácil poder poner en ejecución la idea del alejamiento. Si ahora miro adelante, veo mecerse sin cesar el incansable océano. Detrás mío forman una muralla tupida macizos de pinos y cedros y a ambos costados, hundiéndose hondo en las nubes, una cordillera de montañas, siempre verdes que forma marco a la bahía. En esta bahía, que en los atlas se designa con el nombre de Bahía Inglesa, es donde, sentado en una roca al dulce calor del sol, escribo mis memorias. Hace pocos muy pocos días, me azotaba el rostro un viento helado del norte: hoy ya no es él, sino una tibia y suave brisa primaveral. Las murallas montañosas de alrededor dan la clave del enigma que encierra este cambio térmico: su orientación detiene las corrientes septentrionales y orientales y a esta protección poderosa hay que atribuir, si no en todo, en gran parte, que la ciudad que a sus pies nació, crezca y viva, se desarrolle rápidamente hasta el punto de no ser aventurado afirmar que, en un porvenir no lejano ya, llegará a ser una gran ciudad. Vancouver es esa ciudad, ese "niño asombroso", a orillas del silencioso océano. Cuenta apenas veinticinco años, encierra ya en su seno ciento treinta y cinco mil habitantes y corre presurosa hacia la segunda centena de mil. Ahora, a mi viaje.



Cuenca fluvial en la Colombia Británica.

***

¡No hay que dudarlo! Fué un salto más que respetable el dado desde las praderas de Alberta hasta Vancouver, sobre las Montañas Rocosas y las de las Cascadas. Casi imposibles de escalar parecen esas inmensas murallas de piedra que separan las llanuras del este de la costa del Océano Pacífico: tan abruptas, tan sombrías se presentan ante la vista. Y lo son hasta cierto punto. El genio humano, y la mecánica a su merced, han abierto un camino por aquel laberinto de montañas, y el viajero de hoy es arrastrado por una poderosa locomotora a lo largo del mismo camino que antes las caravanas recorrieron, con fatigas enormes y no pocas penalidades.

Era aún noche cerrada cuando salimos de Calgary, la bonita capital de Alberta (lo que no de todas las ciudades norteamericanas se puede decir). Al rayar el alba, las praderas habían desaparecido de nuestra vista, teníamos delante en su lugar, una región ondulada. Ondulaciones que, bien pronto se acentuaron más y más, en elevadas colinas. Al rededor nuestro no existe vestigio de vegetación; ni en las orillas del pequeño riacho helado, ni en las hondonadas del terreno. Un poco más allá, el río Bow se desliza silencioso, entre barrancas; y es en su cuenca, no sin íntimo placer, donde vuelven a verse los primeros abedules, álamos y pinos, que,



El río Bow, en Alberta.

¡Valor $100 POR $20!



PARA RECLAME A los primeros 5.000 solicitantes que me envíen un recorte de este aviso y 20 pesos m/n, o el valor correspondiente en figuritas de cigarrillos, remitiré á vuelta de correo y franco de porte las 9 prendas que detallo a continuación y cuyo valor real es de cien pesos:

UN ANILLO artístico, de fabricación suiza, marcha garantida 5 años **UNA CADENA** con colgante, **UN SOPORTE** en bronce forma víbora, **UN ALFILER** de corbata con piedras, **UN ANILLO** para señora, **UN ANILLO** para caballero, **UN PAR DE AROS DE PERLAS** imit., a tornillo, en elegante estuche, **UN PRENDEDOR** para señora, **UN PAR DE GEMELOS.**

TODO ENCHAPADO ORO INALTERABLE

Los pedidos serán atendidos inmediatamente y deben dirigirse acompañados del importe a

GUILLERMO A. MATUCCI Santiago del Estero, 653 Buenos Aires.

NOTA. — Acepto a razón de 2 centavos cada una, figuritas de los cigarrillos: Siglo XX, 43, Vuelta Abajo, Monterrey (borde azul), 3 Coronas de Molina y Cía., Centenario, Patria, Cupones París y Neápolis.


El río Lardeau.

aunque pequeños, proyectan ya la sombra de sus ramas y follaje sobre la superficie del agua. A lo lejos, hacia el oeste, en el horizonte se vislumbra algo parecido a una acumulación de nubes muy singular; blanca, nívea y ceniza obscura. Desde este momento el paisaje no tiene desperdicio. Lo blanco se pronuncia en relieves cada vez más acentuados; mientras que las líneas, las franjas negras se ahondan indefinidamente. Por mucho que uno se fije en ello, cuesta darse cuenta de aquella formación tan peregrina de nubes. De pronto se percibe la sensación de un rayo de sol, allá al este. No lo distingue el ojo. Pero su luz rasga la niebla y va a herir "lo blanco" que se refleja en rosa claro, ese rosa tan conocido, de los ventisqueros y de las cumbres nevadas, besados por el sol naciente, mientras que las líneas, las franjas negras o ceniza, se dilatan y agigantan en colosales macizos de piedras, de un contorno fantástico, imponente, mágico. Es la cordillera: son las Montañas Rocosas.


Tronco de árbol gigantesco.

El tren corre arañando frenético la pendiente, hacia ellas. De los valles, de las quebradas, de las sencillas hondonadas, sube la niebla y de las cumbres se desprenden nubes grises azuladas, que el viento arrastra hacia el oeste. Entonces aparece en toda su exuberancia y frondosidad la vegetación de los árboles resinosos, que viste magnífica todas las vertientes, desde el talweg hasta las altas cumbres.

Una hora más y el tren brama, resopla, siempre arriba, en colosal esfuerzo, por el paso del río Bow primero y luego por el de Minend, a cuya salida, a una altura de mil trescientos metros sobre el nivel del mar, encontramos la población de Banff. Hoteles de soberbia magnificencia la delatan desde antes de llegar. Banff es una estación medicinal, lo que debe a los manantiales que surgen en su derredor. Banff está de moda: es el "rendez-vous" obligado, en los veranos, de los millonarios canadienses. Tan es así, que la "estación medicinal»' se considera como accesorio; lo que en la Europa central ocurre con Wiesbaden, sucede con Banff en el Canadá. Es, además, tenida por importante como llave del Parque Nacional canadiense, el que dentro de su superficie de catorce mil kilómetros cuadrados encierra—aunque aislado del todo—un soberbio parque de búfalos.

Cerca de Banff (apenas treinta y cinco kilómetros al sur) se alza el monte Assiniboine, el que después de varias tentativas infructuosas, sólo en 1901, pudo ser escalado bajo la dirección de alpinistas suizos. Esto ha determinado a la Canadá-Pacífico, compañía ferroviaria interesada en fomentar el deporte de las ascensiones en las Montañas Rocosas, a contratar varios alpinistas que en invierno regresan a Suiza, para volver de nuevo al Canadá al siguiente año. Todo ello costeado por la poderosa empresa ferroviaria.

No sin algún recelo se sale del confortable y seguro vagón, y no sin el mismo sentimiento se contemplan las gigantescas montañas de los alrededores, que parecen mirar con expresión de amenaza hacia abajo, como si quisieran apretar en un eterno abrazo, allá en la profundidad de los valles, gargantas y quebradas a los diminutos seres vivientes que alcanzan a ver. El vagar durante varios meses por las llanísimas praderas, aumenta, sin duda la impresión imponente de extrañeza que aquellos gigantescos promonto-


Panorama en el río Noniático.





rios producen en el ánimo: empero, no se tarda en habituar el ojo á su visión y en percibir el placer de la grandeza, tanto que la despedida de Banff resulta triste.

Las montañas son cada vez más escarpadas y los paisajes más agrestes; no tardamos en tener a la vista a Laggan. La resplandeciente luz solar se proyecta vigorosa sobre enormes ventisqueros, a lo lejos, en último plano. Hacia el norte y de las nieves eternas, surgen a la vida tres torrentes continentales, que no tardan en separarse y tomar distintas direcciones. Hacia el este el Saskatchewan, que desemboca en el Atlántico, al norte el Athabaska o Mackenzie, que tributa sus aguas al Artico, y al oeste el torrente Columbia, que muere en el Océano Pacífico.

Los valles que rodean a Laggan son sumamente agrestes y ricos en caza mayor. Principalmente, los osos abundan más de lo que la seguridad de los turistas requiere.

Por pendientes acentuadas se arrastra el tren, despacio, muy despacio; entre enormes bloques de piedra, sube, resoplando, como bestia fatigada. Y de nuevo hiere la vista el verdor de tupidos macizos de pinos, cipreses y cedros que cubren la desnudez de aquellos colosos, desde el profundo talweg hasta las elevadas cumbres.

Acá y acullá, cerca de corrientes de agua se ve un "blockhaus" en ruinas: aislados unos, agrupados otros. Quizá hubo antes aquí ricos minerales. O bien se soñó en crear una ciudad, en el silencio augusto de esa región. Y, o los minerales desaparecieron, o los fundadores de la ciudad fracasaron, dejando abandonados sus refugios. Sin techos ya, y bien pronto sin muros, arrastrados, piedra por piedra, por la corriente de las aguas, hasta que en un plazo corto nada denotará en la región la preexistencia de seres humanos.

El paso se hace cada vez más difícil: las gargantas son más estrechas, aumenta lo escarpado de los peñones y los precipicios resultan más verticales.

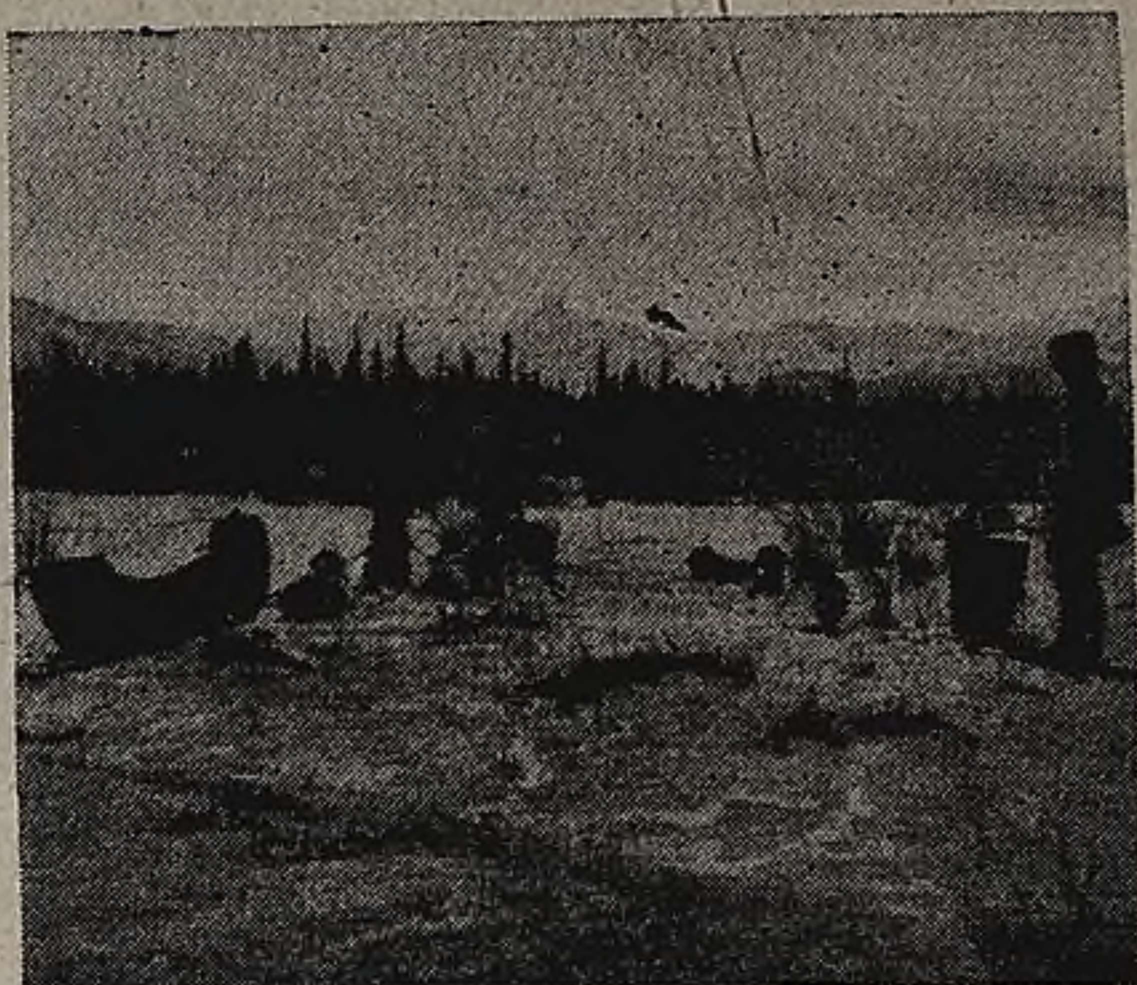
Cuidadosa sale la locomotora; el tren



Rincón agreste de la Colonia Británica.

se ha dividido en dos, para disminuir el peso total.

En las primeras horas de la tarde llegamos a Field: una pequeña aldehuela, sencillo nido, casi. Un alto de veinte minutos que transcurren sin señal de disposición alguna para continuar el viaje Preguntamos al conductor del tren y averiguamos con no escasa sorpresa que doce millas al oeste, parte de un túnel se ha hundido y que el tren del día anterior hace veinte y tántas horas que está detenido allí. Pero, añade nuestra impasible informante: dentro de media hora estará todo "all right". Con este consuelo, quedamos en nuestro asiento. La media hora pasa y nada denota que vayamos a salir. Interrogamos de nuevo al conductor. Este parece no querer comprender que para que "pase media hora, bastan treinta minutos". Y, después de una hora, "su media hora" está muy por pasar todavía. Y así... hasta el mediodía siguiente, en que el tren prosigue viaje a traves del túnel y luego por el borde de precipicios que hacen buenos los anteriores. Tanto que instintivamente se aparta la vista de la ventanilla. Y el tren sigue, sigue siempre por caminos imposibles. Amenazado siempre desde arriba por aquellos colosos de granito y desde abajo por los precipicios inmensos, negros, profundos... La tensión de espíritu del viajero es enorme. Se resiste



Parque Jasper, en Alberta.

sólo por el reposo que, de vez en cuando permite tal cual trozo de camino horizontal, denunciado por el aumento de velocidad del convoy. El viaje prosigue por el terrible paso de Kicking-Horse y la sierra de Selkirk, cuyas cumbres eternamente nevadas proyectan en blanco purísimo sobre el azul de un hermoso cielo, al mediodía. Hacia la tarde ya, pasamos por la población minera de Revelstocke, a orillas del torrente Columbia, que tiene un ancho bastante grande.

La travesía de los Jalousien, con sus agujas blancas repite las emociones—aumentadas a ratos—producidas por lo que queda atrás. Pero el viajero las siente mejor habituado a ellas, y puede gozar del espectáculo grandioso que se desarrolla imponente ante su vista. Sueño o realidad, se cree uno en un reino de hadas, que se extiende ante la mirada embriagada por la grandeza y hermosura de aquel conjunto, iluminado "a giorno" por la argentada luz de un soberbio plenilunio!

Por la mañana el valle se ensancha, retroceden las montañas y la temperatura agradable canta el otoño. A ratos la atmósfera se hace pesada, cubre el cielo uno que otro nubarrón que desprende copioso chubasco. El océano no puede estar lejos ya. Porque, siempre verdes, las coníferas, mezcladas con laurel, parecen correr al lado del tren. Nuevas ciudades, otras en plena actividad de fundación y un poco más allá... el océano. Primero una línea azulada verdosa, allá en el horizonte, luego una franja, por fin... lo inmenso, lo indefinido... ¡el Pacífico!

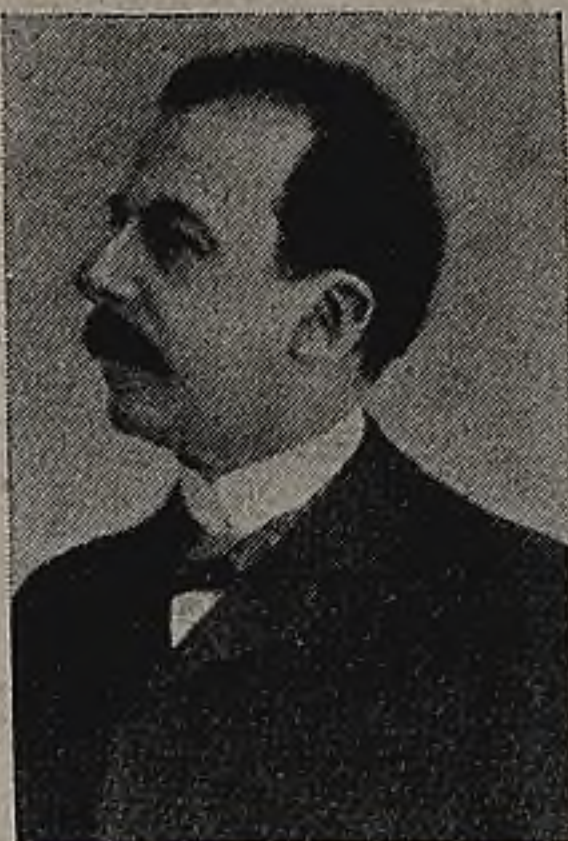
Son las diez de la mañana y el tren entra veloz en la estación de Vancouver. Creemos que vamos a estrellarnos contra los paragolpes, tal es la velocidad que llevamos, pero esta última emoción es corta. El tren se detiene de pronto, suave, en dos segundos, por una hábil maniobra. Coquetería de un maquinista de tren expreso.

WILHELM PIEPER.

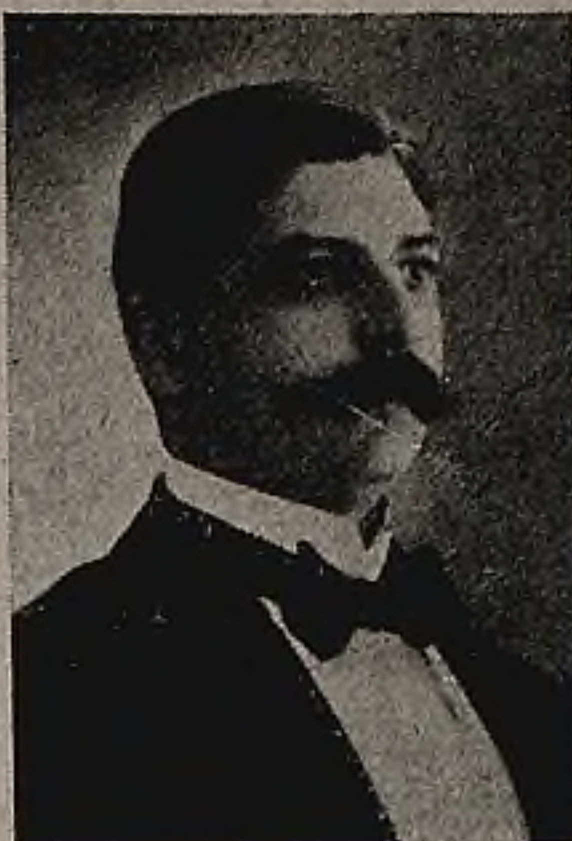
Los ascensos en la policía



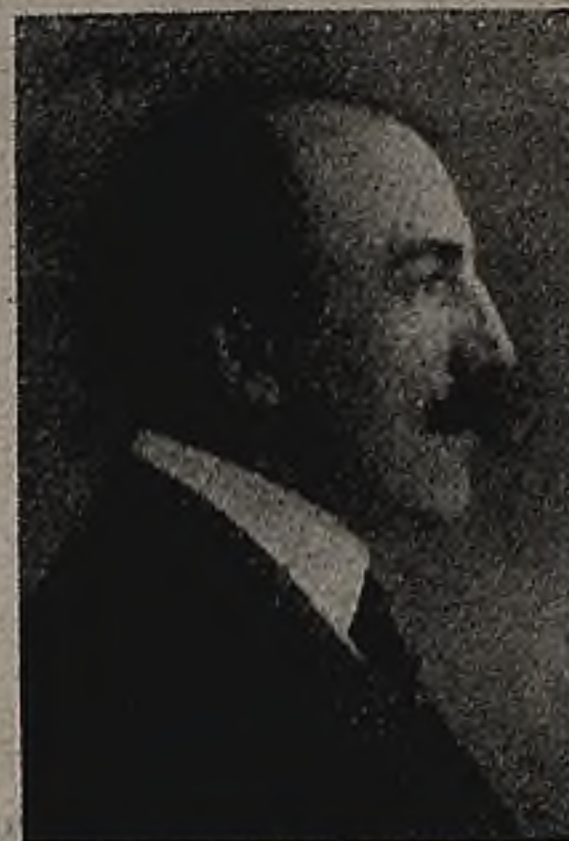
Señor José Rossi, jefe de la división de Investigaciones y Técnica.



Señor Juan B. Godoy, jefe de división.



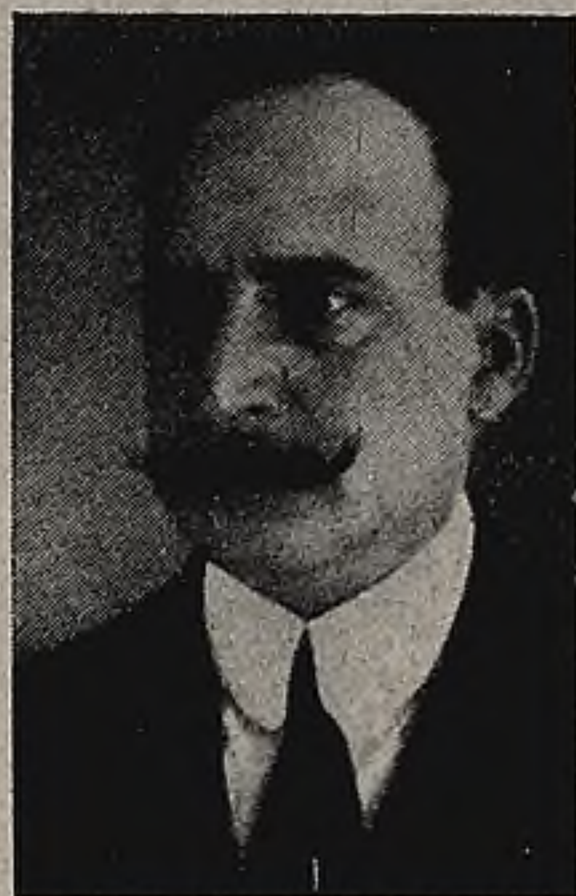
Señor Francisco Laguarda, jefe de división.



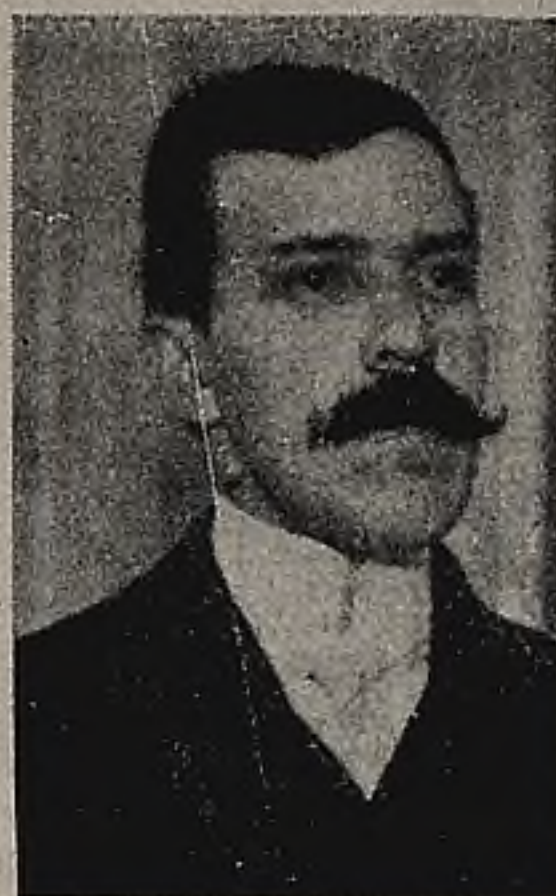
Señor Mariano Villar Sáenz Peña, jefe de división.



Señor Eloy Udabe, jefe de división.



Señor Manuel A. Díaz, jefe de división.



Señor Alfredo D. Zunda, comisario inspector.



Señor Alejandro Viarcarlos, comisario.



Señor Fortunato Lavague, comisario.



Señor Martín J. Zunda, comisario.



Señor Amabrio S. del Villar, comisario de la 3.ª sección, servicio jefe de estado.



Señor Ernesto Izurrieta, comisario.



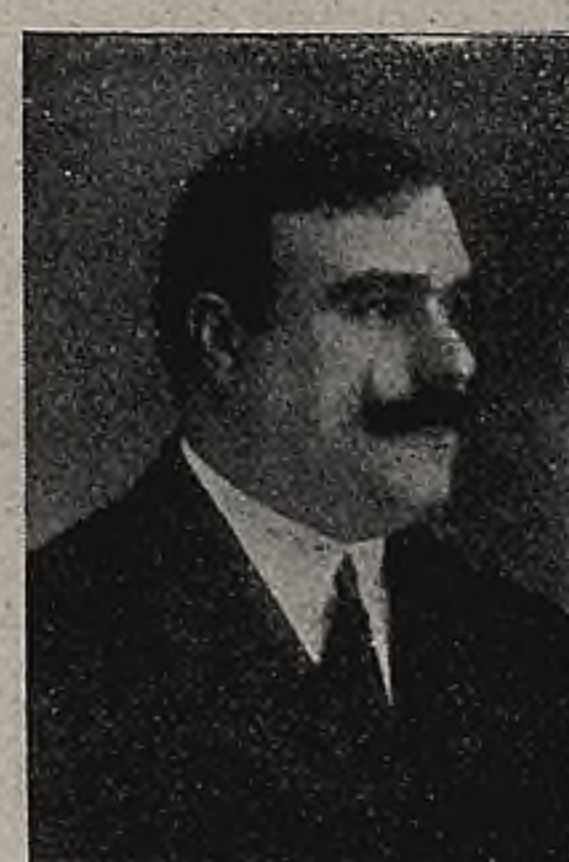
Señor Arturo Arigós, comisario.



Señor Mariano T. Vila, comisario.



Señor Luis Mazariego López, comisario.



Señor Eduardo J. Santiago, comisario.

Otoño e Invierno

Tenemos ya en EXPOSICIÓN y VENTA toda nuestra colección de NOVEDADES para la próxima estación de INVIERNO.

Nuestro surtido es verdaderamente grande y no hay que olvidar que, como las ventas se hacen al contado y a PRECIO FIJO, nuestros precios serán siempre más bajos que los de todas las demás casas.



TAPADO extranjero de paño negro, adornado con flecos, todos tamaños, a.......$ 35.

Está próximo a aparecer - - - nuestro - - -

Gran Catálogo Ilustrado

que se remitirá a quien lo solicite, así como toda nuestra colección de - - - muestras - - -

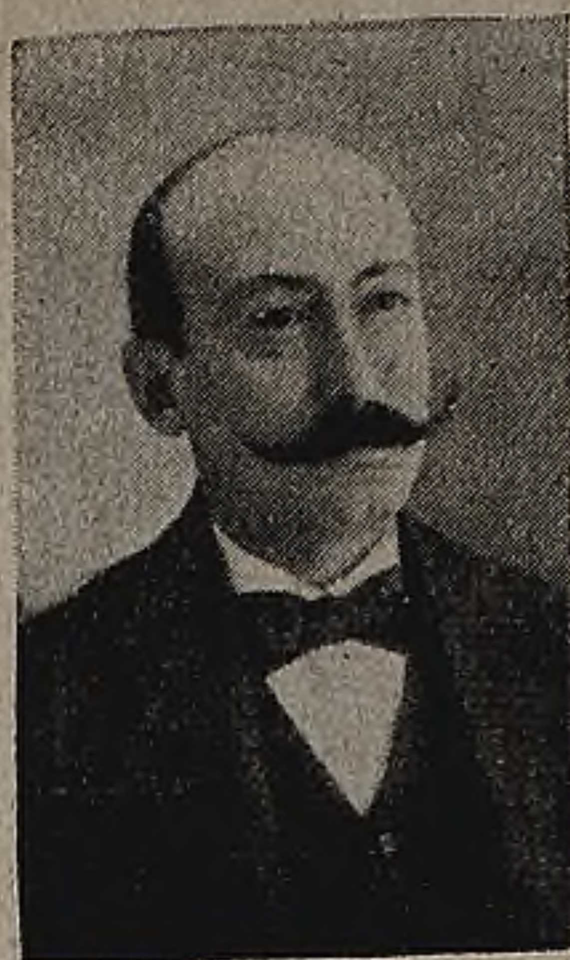


SALIDA de teatro, alta novedad de paños lisos, claros, adornada con armiño, a.....................$ 65.

Tienda "LA IMPERIAL"

VICTORIA 802, esq. PIEDRAS -:- Hernández y Cía.

LOS ASCENSOS EN LA POLICIA


Señor Emilio Juárez, comisario.


Señor Matías Pardo, comisario.


Señor César Echeverri, subcomisario


Señor Miguel Peire, subcomisario.


Señor Antonio Raccone, subcomisario.


Señor Albino Panizza, subcomisario.


Señor Arturo Gerding, subcomisario.


Señor Luis Paulier, subcomisario.


Señor Silvestre Alonso, subcomisario.


Señor Juan Amat, subcomisario.


Señor Edelmiro Cerini, subcomisario.

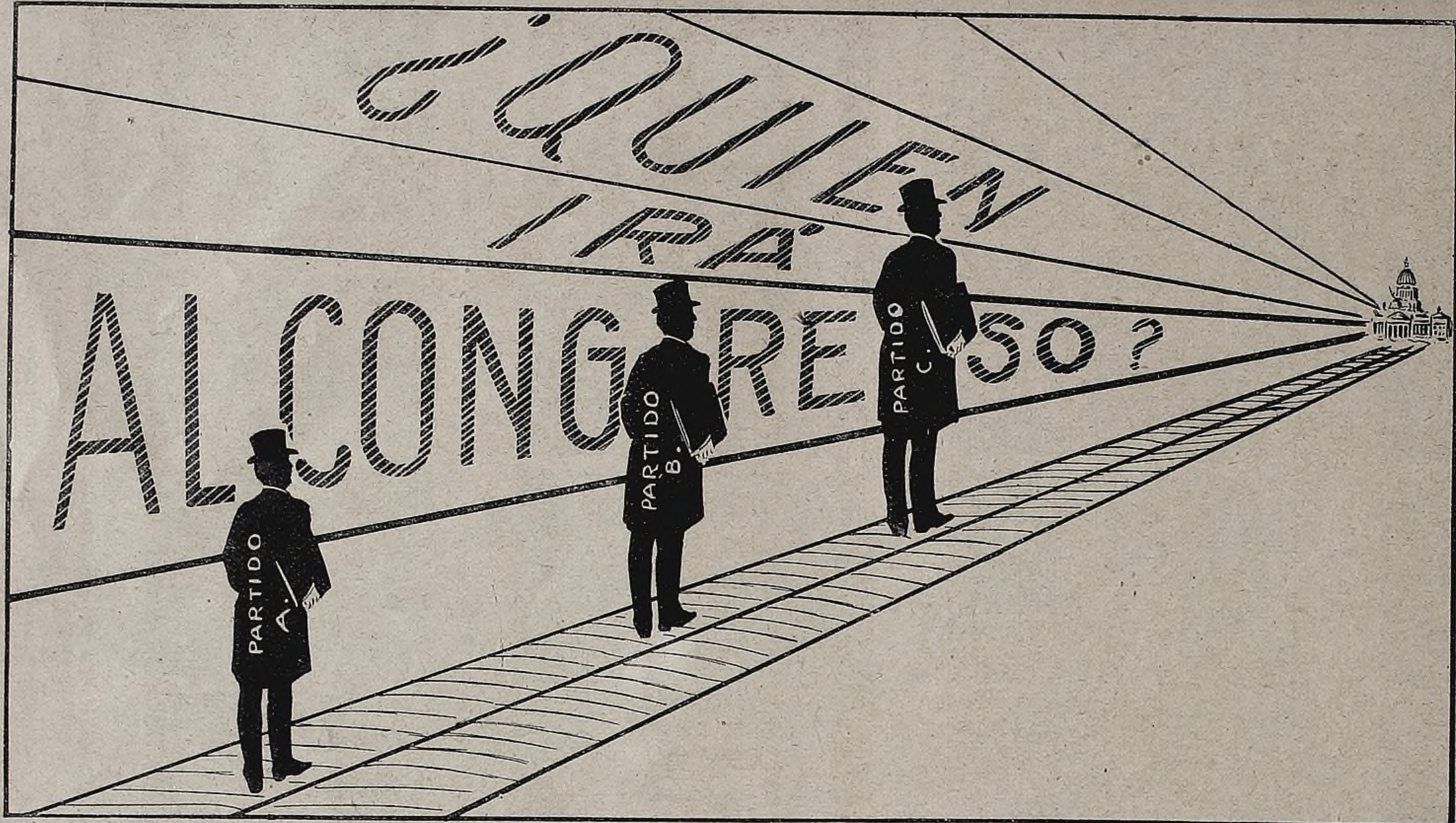

Señor Benigno J. Cabezas, subcomisario.


Señor Valentín Carnicero, auxiliar.


Señor Héctor Depaoli, auxiliar.


Señor Fernando Lecumberri, auxiliar.


Señor Miguel A. de la Peña, auxiliar.


¿QUIEN IRÁ AL CONGRESO?
PARTIDO A.
PARTIDO B.
PARTIDO C.

Los concejales parisienses en Rusia



M. Gouchkoff, alcalde de Moscou (de uniforme) y una delegación de concejales de París, ante el monumento a los soldados franceses muertos en 1812.

La reciente visita de los ediles parisienses a las municipalidades de Moscou y San Petersburgo, ha dado lugar a manifestaciones muy lisonjeras para los delegados franceses.

Llegados a Moscou el 12 de febrero, los concejales parisienses, con M. Félix Roussel a la cabeza, visitaron el cementerio de Wedenskoie, donde depositaron coronas en nombre de la municipalidad de París y de la colonia francesa, sobre el monumento erigido a la memoria de los franceses caídos en 1812. La delegación se dirigió en seguida al cementerio de Dorogomllovskoie, donde colocó igualmente coronas sobre el monumento de los soldados rusos muertos en los mismos combates.

El 15 de febrero por la mañana los concejales llegaron a San Petersburgo donde, durante tres días, se sucedieron los festejos, las recepciones y fiestas: banquete de 200 cubiertos ofrecido por la municipalidad rusa, representación en el teatro imperial, baile organizado por la colonia francesa, etc. En el palacio de Tsarskoie Selo, los ediles franceses fueron recibidos con la mayor amabilidad por los soberanos, y cuando, al día siguiente, salieron de la capital, una gran muchedumbre fué a despedirlos a la estación, a los acordes de la Marsellesa.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER — ADMINISTRADOR: CÉSAR MAURESO — DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año IX — **Buenos Aires, 6 de Abril de 1912** — **N.º 384**

En plena labor

— El hombre se multiplica. Vamos a ver el producto de esa multiplicación.



Cada día sospecho más que vivimos en la tierra de Jauja, buscada inútilmente en el distrito de igual nombre del Perú, durante algunos siglos, y cantada hasta en aleluyas por varios poetas tan ramplones como expresivos.

No es que el oro esté por los suelos, ni que todo el mundo nade en la opulencia. El oro sigue valiendo el doble que el papel, más 27 centavos, más 27 centavos de centavo, y así sucesivamente. Pero tomar las cosas al pie de la letra es mal procedimiento dialéctico, porque la letra pequeña mata la vista, y el espíritu de vino vivifica los entusiasmos, más o menos cívicos, durante una hora que, bien aprovechada, permite realizar grandes empresas, y a veces una que otra calamidad.

Conviene apreciar los relatos mediante ciertas diminuciones prudenciales, como quien mira con los gemelos de teatro puestos al revés, y entonces se aproxima uno mucho a la verdad. Apelando a este sencillo recurso no hay duda de que ésta es "la tierra de Jauja, donde se come, se bebe y no se trabaja", siempre que se haga notar previamente que el país está formado por los políticos, y que los demás habitantes no cuentan porque apenas tratan de hacerlo, el fisco les echa encima unos cuantos tentáculos y les saca los billetes y parte de los níqueles, con lo que no hay modo de que salgan las cuentas.

Hay otra semejanza más notable aún entre la tierra de Jauja y la moderna Buenos Aires. En aquélla, según los vates o botarates, "las casas de azúcar son y las calles de turrón", y en ésta sucede una cosa muy parecida. Dígalo, si no, el efecto que han producido en la capital las últimas lluvias. Muchos edificios se han venido al suelo, convertidos en algo así como jarabe por la acción del agua; buen número de tapias y paredes medianeras—de oblea probablemente—han sido perforadas, cuarteadas y conducidas de un lado a otro por el viento; y en cuanto al piso, allí donde ha dejado de ser navegable, está convertido en melaza glutinosa, donde se dejan los zapatos y a veces el cuello postizo, como en los tembladerales de Bretaña. Los que, mal de su grado, han tenido que saborear esa especie de líquido, no lo encuentran dulce, lo que parece indicar que no se trata precisamente de azúcar y de turrón, en cuanto al gusto; pero en lo que se refiere a la consistencia, no hay cosas más parecidas.

Hace ahora justamente un año, hubo también grandes lluvias con sus derrumamientos de casas, sus muertos y heridos y sus transformaciones de calles y plazas en un sistema fluvial de rectángulos, que recuerda los canales del planeta Marte. Hoy "todo está igual, parece que fué ayer", cosa que hace honor a los constructores, que por lo visto se valen de "materiales inmateriales" y a los concejales, ingenieros, inspectores y demás funcionarios de obras públicas, dejando a un lado al señor Ramos, ministro del ramo y decididamente sacro, invencible e inamovible, porque para una vez que ha hecho ademán de dimitir, lo ha estrechado en sus tiernos brazos el presidente, declarando que no tolerará jamás verse privado de los servicios de un Ezequiel tan notable y de un Mejía contra el que no han de prevalecer ni Tenorios, ni Guasch Leguizamones de ninguna especie.

Planes salvadores se propusieron muchos, hace doce meses, pero los expedientes se empacaron porque corría más prisa ocuparse en la utópica construcción de las avenidas norte a sur y de la Ceca a la Meca, utilísimas, sin duda, pero que tropiezan con la dificultad de que no hay un centavo para construirlas, ni aun para derribar las fincas expropiadas, a menos que el viento no se encargue de esta comisión. Y como está visto que ni el gobierno ni la municipalidad piensan hacer cosa de provecho, y que los hundimientos, voladuras e inundaciones toman un carácter periódico que permite predecir esas catástrofes cual si fueran eclipses o elecciones, habrá que considerar el mal como irremediable y atenerse a las resultas. La municipalidad podrá otorgar premios de estímulo a los constructores que garanticen por dos años siquiera, como los relojeros, el tente en pie de sus casitas de mírame y no me toques. Las empresas, más concienzudas o más atrevidas afirmarán, en los avisos, que construyen edificios insolubles en el agua y que no vuelan por los aires; que soportan, sin deteriorarse, las carcajadas de los inquilinos y que están hechos a prueba de resoplidos, de canciones y hasta de coros. Tratarán de convencer también a los compradores posibles de que los techos no son tapaderas de quita y pon, como los de "El Diablo Cojuelo"; de que las paredes admiten un armario, con tal que se ponga otro al mismo tiempo al otro lado del tabique, y de que los suelos no se hunden bajo siete estadios de tierra, con tal de que se camine sobre ellos con la mayor ternura. Todo esto y más va haciendo falta para que a la ciudad de los Buenos Aires no se la lleve volando hasta cerca de la Cordillera una ráfaga de viento sudeste, o pampero.

Esto tiene algo de la aglomeración de casitas hechas de bastidores de papel con que forman conventillos en Yokohama, y de la ciudad lacustre de las civilizaciones pre-adamitas, y del hidro-aero-plano-playa de que hemos hablado alguna vez y que recuerda el tenedor-cuchillo-vaso-caña de pescar-cuchara-tirabuzón-paraguas-corsé-peineta-calzador, que exhiben en un solo paquete ciertos hombres previsores, amigos de llevar a las comidas de campo mamotretos pesados e inútiles.

No me refiero con estos dos adjetivos a los programas electorales que piden algunos periódicos bromistas a los mil y un candidatos que se disputan los favores del público, ese colosal Bertoldo a quien se obliga a elegir el árbol de que le han de colgar. No hay nada tan inocente como los programas, pues las palabras se las lleva el viento como a los edificios, y, según dijo el otro: "los hombres prometen según sus esperanzas y cumplen según sus temores". Nosotros tenemos mucho miedo a los políticos; pero ellos, maldito lo que nos temen!

P B T.

DE MI GUIGNOL

Doctor Julio López Mañán



De la Defensa Agrícola, al doctor
López Mañán lo han hecho director,
y hay quien afirma que sin mucho costo
tendrá la Agricultura un defensor
muy eficaz en Julio... y en agosto.



Sea cual fuere la profesión, oficio, ocupación o medios de vivir, clase social, edad y hasta color del pelo que usted tenga, usted debe tener sus ocho candidatos.

De lo contrario, debe usted tener diez pesos para pagar la multa electoral y quedarse sin ellos.

En caso de reincidencia pagará usted el doble, o sean veinte pesos, y estará usted mal mirado por sus conciudadanos. Peor que si hubiera faltado al respeto a una señora.

El voto es la expresión de la voluntad nacional, pero como aquí llegó a comprobarse que no se votaba porque a nadie le daba la gana, el gobierno se cansó de ir a las urnas él solo con los empleados públicos haciendo un papel sumamente desairado, y convirtió en deber lo que era derecho que se torcía.

La lucha electoral va a ser grande, variada, bella y graciosa, en todos sus aspectos. Se han roto los antiguos moldes y hay esperanzas de que en algunas partes se rompan las urnas.

La cosecha de candidatos supera en mucho a la del maíz, que este año se calcula en siete millones y pico de toneladas.

Si todos salieran elegidos, faltarían vagones para transportarlos de las provincias a la capital federal, que es el puerto de embarque... en la "nave del estado", y luego lamentaríamos también la falta de brazos para llevarlos en triunfo hasta el Congreso.

Reina un entusiasmo indescriptible, entre los hombres de los distintos partidos y entre los hombres más enteros.

La Unión Nacional, la Unión Comunal, la Unión Cívica, la Unión Popular, la Unione e Benevolenza, tiran cada una por su lado y tiran circulares, programas, carteles, incitando a los ciudadanos a votar su lista. Los impresores están haciendo un negocio más saneado que el de las boticas.

Los retratos dejan mucha ganancia. Hay quien piensa ya en explotarlos, anunciándose en forma adecuada y en esta forma:

Gran Fotografía Artística Electoral

Electores y elegibles. ¡Todos a retratarse!

"Antes de ir al cuarto cerrado, todo elector debe someterse a nuestra cámara obscura, que reproducirá su imagen con fidelidad casi canina, a los principios que sustente o que le sustenten. Puede retratarse con el voto en la mano, que de este modo le resultará reproductivo.

"Para los numerosos y variados candidatos que se presentan, tenemos un completo y variado muestrario de fotografías de hombres políticos del país y extranjeros, colección en que pueden elegir la posición parlamentaria que más les convenga. Los hay de frente al gobierno, estilo Mirabeau, antes de la "gran traición"; de perfill, dando media vuelta a la derecha o media vuelta a la izquierda, según parezca más provechoso; y por último, de espaldas a la opinión pública.

"Especialidad en retratos de bustos, que tengan la cabeza hermosa pero con seso. Peinados gratis a los que ostenten melena desmelenada. También se rizan los bigotes, poniendo las puntas hacia arriba, de manera que queden las narices como entre paréntesis. A los calvos, como Mariano de Vedia, Beazley y otros, no se les toma el pelo, pero puede hacérseles la barba, sin aumento en el precio.

"Fotografías para candidatos de todos tamaños y con fondos distintos y hasta con muy poco fondo de doctrina. Tenemos bromuros especiales para los hombres serios, que no quieren que los embromen.

"Recomendamos nuestros elegantísimos retratos de medio cuerpo para arriba, en un óvalo que realza la figura gallardamente, tal como aparece en la conocida reproducción al fotograbado del señor Viale, que se ve por doquier, y hace exclamar a los transeuntes: "¡Míale! ¡Míale qué buen mozo es!"»

"Como con arreglo a la ley, cada lista consta de ocho elegibles, hacemos una gran rebaja a los comités que encarguen el retrato de los ocho, ya sean juntos o separados. En grupo de familia, ya sea oficialista o partidista, se pueden conseguir todavía mayores rebajas, poniendo al pie o a los pies de cada uno de los del grupo, "la leyenda" correspondiente, es a saber, su nombre y apellido. El que quiera algo más tendrá que pagar "extra", porque ésas son otras leyendas.

"Nuestros propósitos al instalarnos en este lujoso local, ha sido poner el invento de Daguerre al servicio de los que dan guerra. Abierto en sitio céntrico, a pocas cuadras de los comités, y con tranvías para todas las direcciones, incluso la dirección de Correos y Telégrafos, hemos procurado dar a los futuros legisladores las mayores facilidades para la reproducción en placas sensibilizadas. No reparamos en película más o menos.

"¡Ciudadanos! ¡De la cámara obscura a la cámara alta o a la cámara baja!

"¡Popularidad! ¡Fama! ¡Notoriedad! Garantizamos las *instantáneas!*"

El del Verde Gabán.

El pavo de pascuas



El vecino espectador: — ¡ Pobre animalito!... ¡ Engordar para morir!...



I

Dicen que en luengos años,
cuando anduvo Luzbel por este mundo,
cansado de luchar con desengaños,
quiso inventar un malestar profundo
que le llenase de almas el Averno;
y fingiéndose tierno,
cortejó a la mujer con tanto mimo
que en las redes cayó del sabio timo,
pues presto y bien la enamoró el taimado,
de galán arrogante disfrazado.
Pero, como es notorio
que se cuela el amor sin voz ni aviso
doquiera, de improviso,
así sea en el pecho de un Tenorio,
resultó que Satán, con grave pena,
sintióse presa de mortal angustia;
y vió que la mujer de afanes llena
tornábase también pálida y mustia...
Como a pesar de su arte no podía
el diablo, con ser diablo,
saber que de un venablo
de Cupido el hechizo procedía;
ignorando dó a Hipócrates se viera,
y el milagroso Penadés viviera,
con grande prisa se largó en volanta
a casa de un famoso "manosanta".

II

—Señor...
—No. ¡Por favor! ¡Fuera el vocablo!
—dijo temblando el curandero al diablo,
temeroso de verse en serio apuro
si acudiera el Señor a aquel conjuro...
Quizá por carambola,
o porque viera a Satanás la cola,
alarmado el sujeto
se mostró en adelante más discreto;
y luego de un montón de retintines,
le dijo que era amor lo que sentía,
y sólo de ese amor se curaría
oyendo los maitines
del convento vecino al otro día...
Poca gracia hizo al cliente la receta
tremenda, desde luego;
como que:
—¡A mí, maní! ¡Que otro se meta
(dijo entre dientes) a jugar con fuego!
¿O querrán que concluya
cantando yo también el Aleluya?
Esto fuése pensando,
y anduvo largo rato cavilando
de qué modo salir de aquel aprieto.
—¡El Amor! ¡Voto a San...! ¡Bramo de
¡Si parece mentira [ira!
que ande yo sin saber dónde me meto!
Y es inútil buscarle compostura;
mi mal no tiene *cura*.
Dijo bien el truhán. Al fin y al cabo
soy víctima de amor... ¡de puro pavo!
Yo que allí gran bajá de los demonios,
riendo a más no poder de los bolonios,
me gozaba en tostarles las entrañas
y en hacerles chirriar tan lindamente,
como a las alimañas
poniéndolos en sarta en mi tridente...
Yo, monarca absoluto
del infierno voraz que al mundo aterra,
yo que allí me divierto como un bruto
con hombres y mujeres de la tierra,
¡venir a verme a mi pesar cautivo
de amor como éste, que me quema vivo!
¡Amor! ¡Siniestro amor! ¡Oh! ¡Vade re-
Me quitas de la mano; [tro!...
el poderoso cetro
que heredé de Plutón... Sin soberano
las Furias quedarán; y en las calderas
que bullen al calor de mil hogueras,
libradas del rigor de mi palabra
burlonas bailarán las calaveras
una danza macabra!...

III

Resignado Satán y compungido,
quiso entrar en la clase de marido,
renunciando al Averno
para amar a su esposa manso y tierno.
Pero antes, recatado,
no sabiendo con quién se las había
y temiendo otra vez salir chasqueado,
con distinto disfraz fué el mismo día
a tentar a su amante Dulcinea;
y a fe que de su idea
comprobó la eficacia,
porque también así le cayó en gracia...
No sé si de lo amargo
del trago os hacéis cargo;
pero el diablo voló sin más demora
del lado de la sílfide traidora.
Del modo veleidoso
de la dama, indignado, sin tardanza
ideó un nuevo recurso caprichoso
para tomar venganza;
y a objeto de meterla en un bolsillo
y tenerla a su táctica sujeta,
escupiendo Satán por el colmillo
mandóla ser coqueta.

IV

Al capricho sumisa
de Mandinga irritado,
la mujer, sin sentido, va de prisa
purgando su pecado.
Y aunque muchas, por suerte, a lo que veo
se han salvado del mal del coqueteo,
se cuentan a montones
las que rumbo a las lúgubres cavernas
van con todo el impulso de sus piernas
el suplicio a sufrir de los tostones.
Por falta de coquetas, a fe mía,
no ha de dejar de funcionar un día
el inmenso registro
que lleva de Plutón el fiel portero,
especie de ministro,
a quien llama la historia Cancerbero.
Una, porque de novios hace acopio,
o porque alterna un negro con un blanco;
otra, porque a su propio
consorte tiene en calidad de banco;
la de allá, porque miente a un hombre
[tierno;
la de acá, porque engaña al Padre Eterno,
jugando de la vida en la ruleta,
a pie, en auto, en carruaje, en bicicleta,
van a dar de cabeza en el infierno!

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Procesión del Domingo de Ramos





La procesión saliendo de la catedral por la calle Rivadavia.



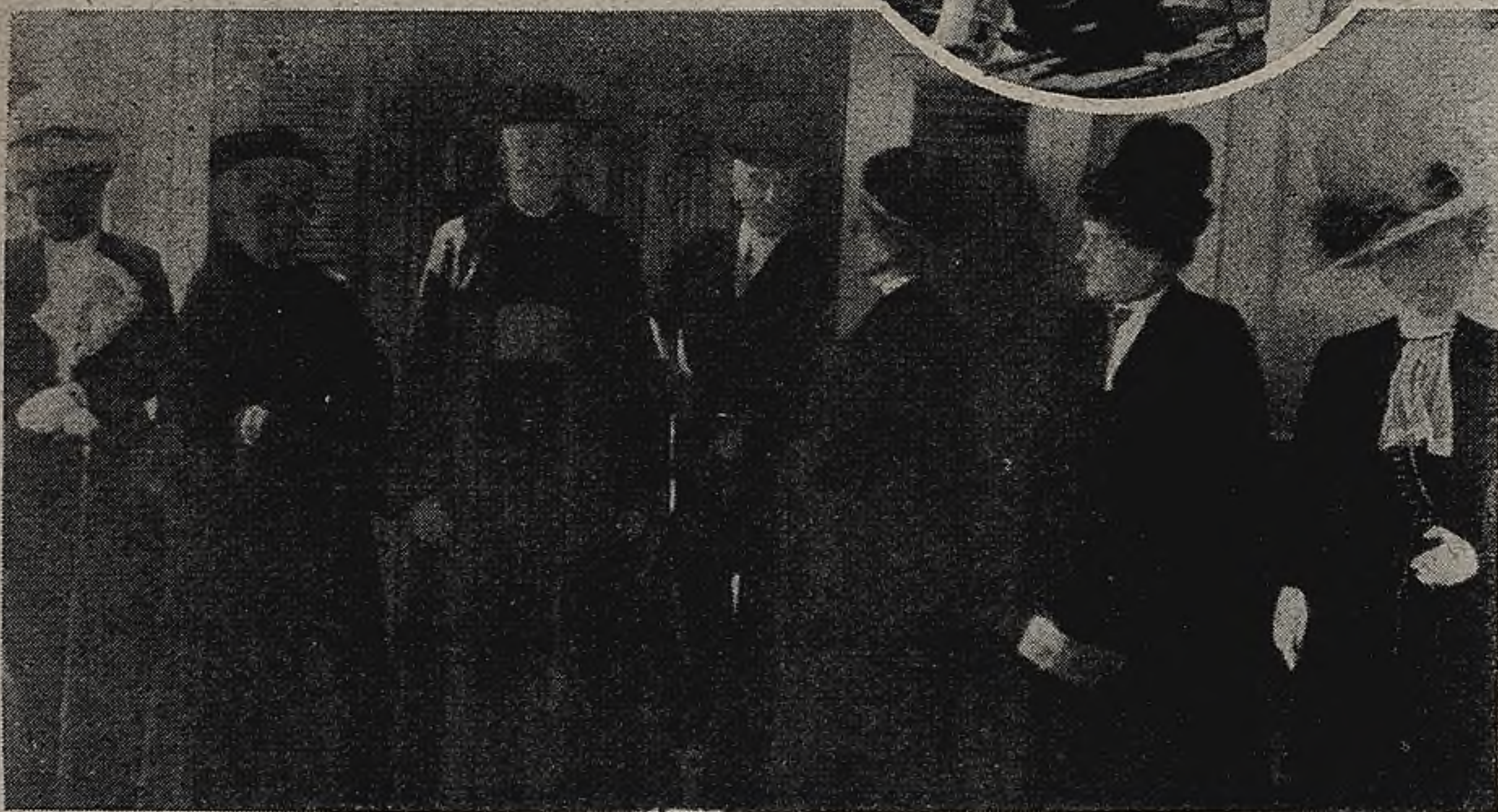
La salida del arzobispo. En círculo: El prelado en la tradicional ceremonia de llamar a la puerta de la catedral.

Por las víctimas del Paraguay





Embarco en el Berna, de las damas argentinas que partieron al Paraguay para socorrer a las víctimas, comisión formada por las señoras S. R. de Quintana, Mercedes U. de Terrero, A. Méndez de Terrero, Angela T. de Estrada y señorita Elena Egusquiza. En círculo: Monseñor Terrero, embarcándose.



Las señoras Mercedes Unzué de Quintana, Susana Rodríguez de Quintana, monseñor Terrero, doctor Ernesto Bosch y señora Teodolina Alvear de Lezica, antes de la partida de las damas.



El presidente Sáenz Peña saliendo del Berna, adonde fué a despedir a la comisión.



Los médicos de la Asistencia Pública, doctores Benjamín Martínez, Arturo Schnaibel y Manuel B. Moreno, el farmacéutico R. B. Moreno, practicantes y enfermeros a bordo del Asunción, poco antes de partir al Paraguay con el material sanitario.



La comisión de las damas bonaerenses a bordo del Berna a su llegada a Rosario.



Esperando a la comisión de damas de la Sociedad de Beneficencia del Rosario, que pasó a visitar a las viajeras.



Recepción de las damas rosarinas en el salón del Berna.



En "pose" en el salón del Berna con la presidenta y secretaria de la Sociedad de Beneficencia del Rosario, señoras Margarita Mazza de Carlés y Edelmira Quintana de Archambault.

El manual del elector



Los que no pueden votar.



La lectura del padrón.



El atrio de Balvanera de recordación triste.

La ley número 8871 ha tenido la virtud de levantar el espíritu ciudadano y de hacer bajar en el mercado el valor de una libreta que, por lo regular, solía cotizarse de 10 a 100 pesos, según demanda. El ministerio ha lanzado a la publicidad el Manual Electoral, donde todos los que tienen derecho al voto pueden salvar las dudas que les ofrezca la nueva ley. Nosotros no haremos otra cosa en esta nota que poner de manifiesto de un modo gráfico lo que don Indalecio nos cuenta en 58 páginas.

El elector es hoy un señor grave, que votará por el candidato de su simpatía, y si da un viva es porque le sale del alma. Así, pues, los ciudadanos de 18 a 70 años pueden votar, siempre que no estén impedidos para ello por locos de verano, o porque tengan antes que pasar por el quitamanchas. Sólo la gente honrada tiene derecho a votar. Para ello hay que leerse el padrón, y una vez que sabe uno en qué mesa, se trasladará al lugar indicado. Allí le darán un sobre, lo meterán en un cuarto obscuro, donde elegirá la lista que más le plazca, y a la minuta saldrá para depositar su voto. De no hacerlo, le impondrán una multa de 10 pesos, y si es empleado le colgarán la galleta.

Pero la ley perdona que no cumplan con ella los muertos, los enfermos y todos aquellos señores que en el momento de la elección se encuentren en el polo norte.

Por la pureza del sufragio, el señor ministro pide a todos que voten según su conciencia, es decir, que resistan a la tentación de venderla al que pague más.



La multa al que no vote.



No se puede hacer extorsión a los ciudadanos.



Pérdida del empleo.

LOS QUE ESTAN DISPENSADOS DE VOTAR



Un enfermo, un muerto, el anciano de 70 años, el juez en funciones, el que no sabe leer y el que está alejado del país.



Prohibida la venta de libretas.



Votando "según su conciencia". ¿Cuál dará más?



Lo que está prohibido por la ley: usar armas, divisas, etc.

Está prohibida por esta ley toda coacción y que se vote dos veces. Nada de las ridículas mascaradas de antaño. Los atrios no son camarines de teatro, ni mucho menos lugare de tragedia.

Durante las horas de comicio no podrá la gente divertirse, porque estarán los teatros cerrados, ni chupar un copetín, ni jugar a las carreras. Por lo tanto, está prohibido a los ciudadanos envenenarse y tirar su plata.



Que se den fiestas públicas.



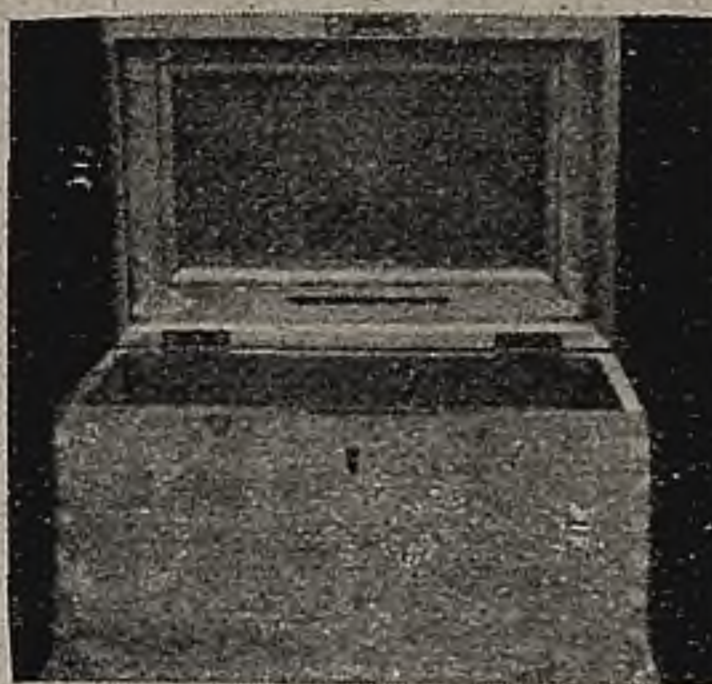
Que estén abiertos los despachos de bebidas.

ABRIL
7
DOMINGO

Día aciago elegido por el ministro.



Mesa electoral.





La caja de sorpresas. El cuarto obscuro.

Tampoco se permitirá el uso de armas, banderas o divisas durante todo el día de la elección ni la noche anterior, ni la noche siguiente. En cuanto a que los cívicos se presenten a votar de gorra blanca y los socialistas de corbata colorada, la ley nada dice. Las penas para los que falten a lo que prohibe la ley son variadas. De quince días a seis meses. La ley ha previsto todos los casos para que la matufia deje de existir, y así sucederá, para aquellos caudillos que tan garifos actuaban en los comités de antaño. Parece que si no han desaparecido del todo, hacen política de guante blanco, y la parlan como doctores para defender al candidato que quieren sacar triunfante, pues saben que como éste no tenga simpatías, en vano será que se gaste una fortuna en engrudo, porque no agarra la muchachada.

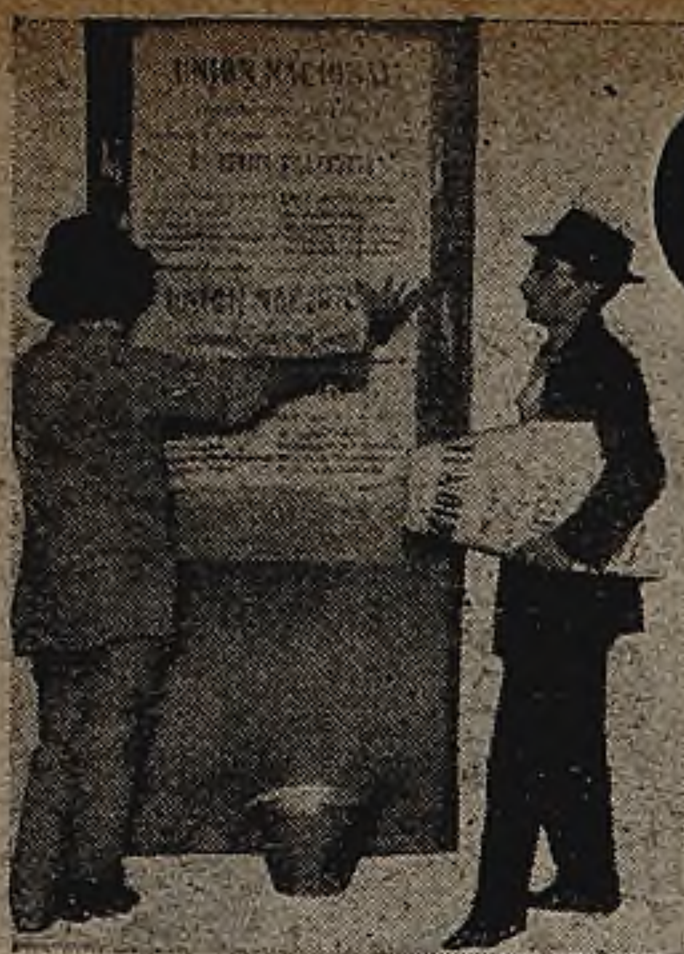
Lo que no me parece formal en un ministro de las campanillas del doctor Gómez, es que haya elegido un domingo 7 para que se verifique la primera elección pura y sin más mancha que los borrones que dejen caer en el padrón los escrutadores. Pero, a pesar de lo aciago del día, no tenemos más que aplaudir esta ley bienhechora, que hará la felicidad por lo menos de los trece ungidos por el voto popular: senador y doce diputados.

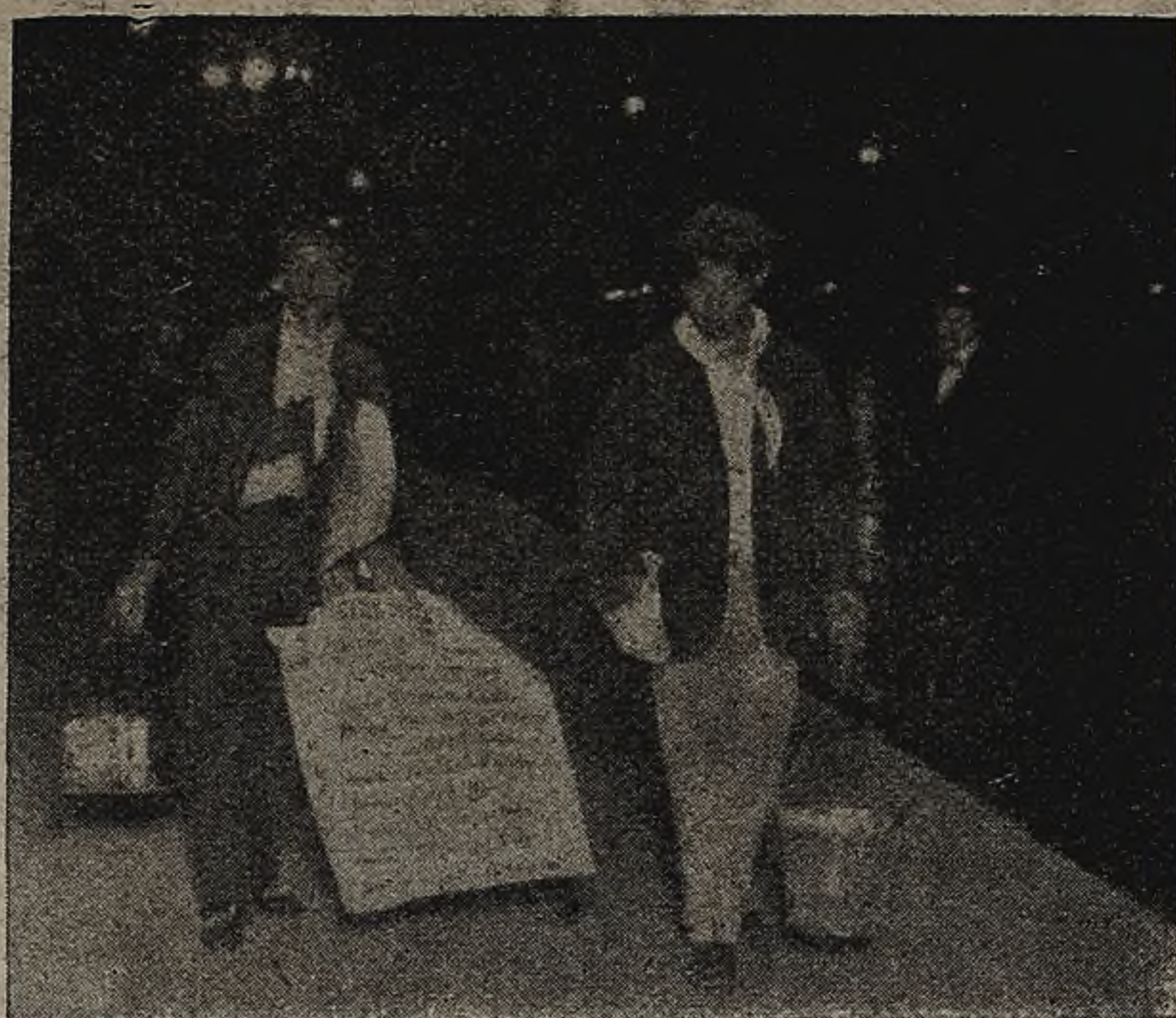
KODAK.



"¿Qué se va a hacer con mi voto?" El escrutinio en la Cámara de Diputados.

GUERRA DE CARTELES





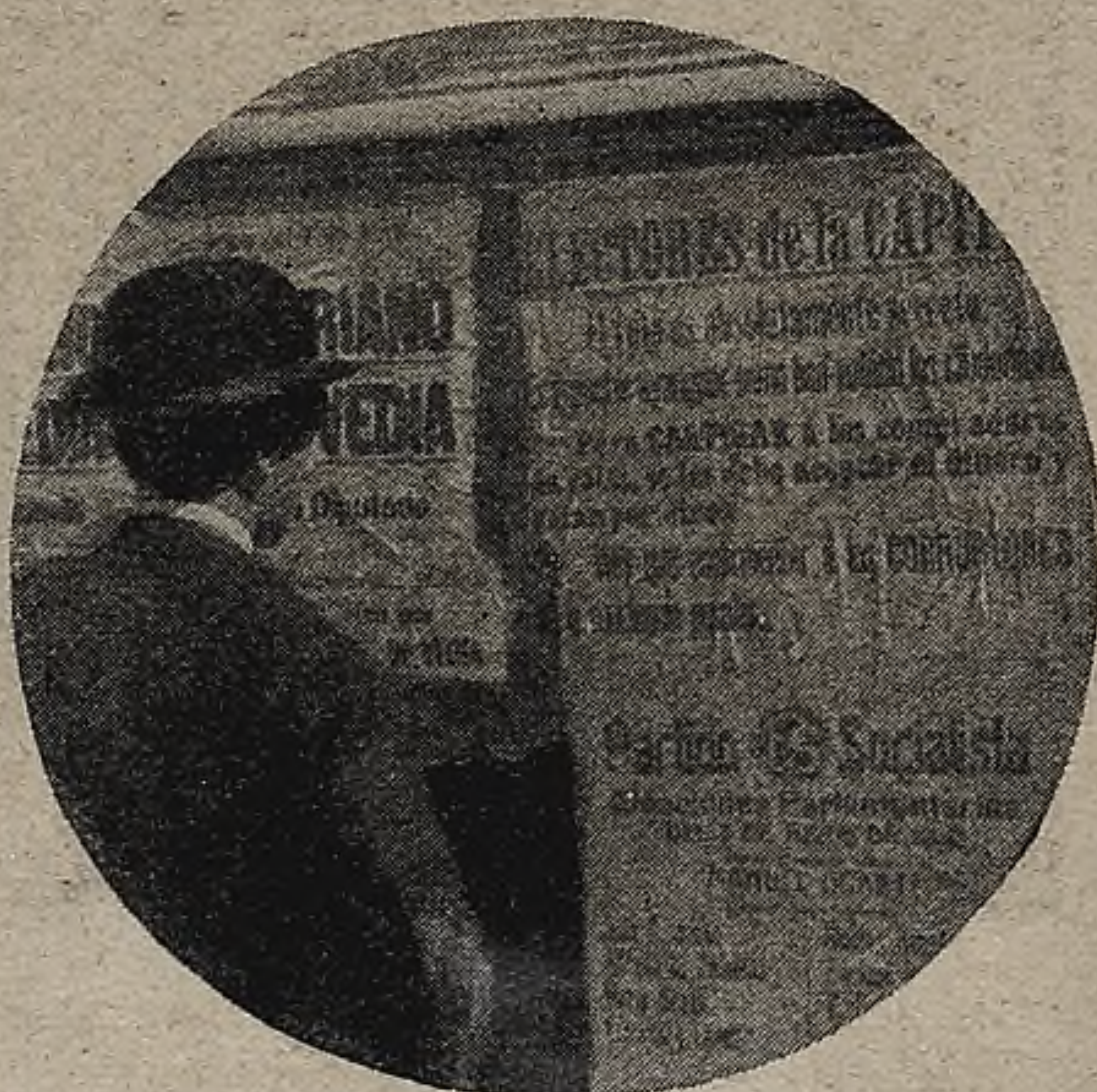
En marcha a empapelar la ciudad.



Un admirador de la Unión Comunal.



Los palpitadores de la lista independiente.

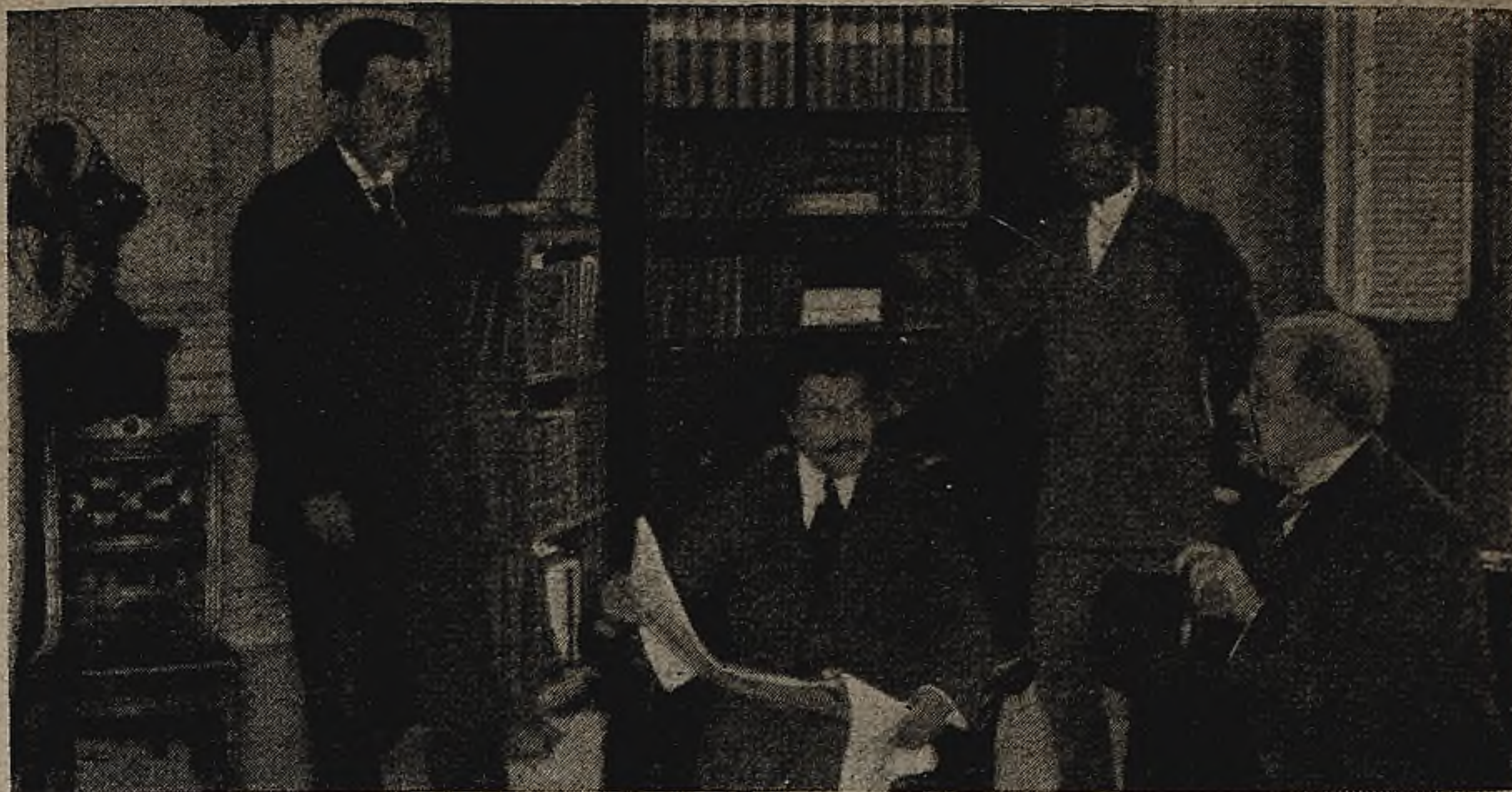


El cartel contra los corruptores de la conciencia popular.



Los que se entretienen en romper carteles.

La sección Padrón Electoral



El subsecretario del ministerio del Interior doctor Adolfo Casabal con el general Garmendia, evacuando una consulta electoral, acompañado de los señores Cayetano Ripoll y Fabio Luján Caballero, que trabajaron en la reglametnación de la nueva ley.



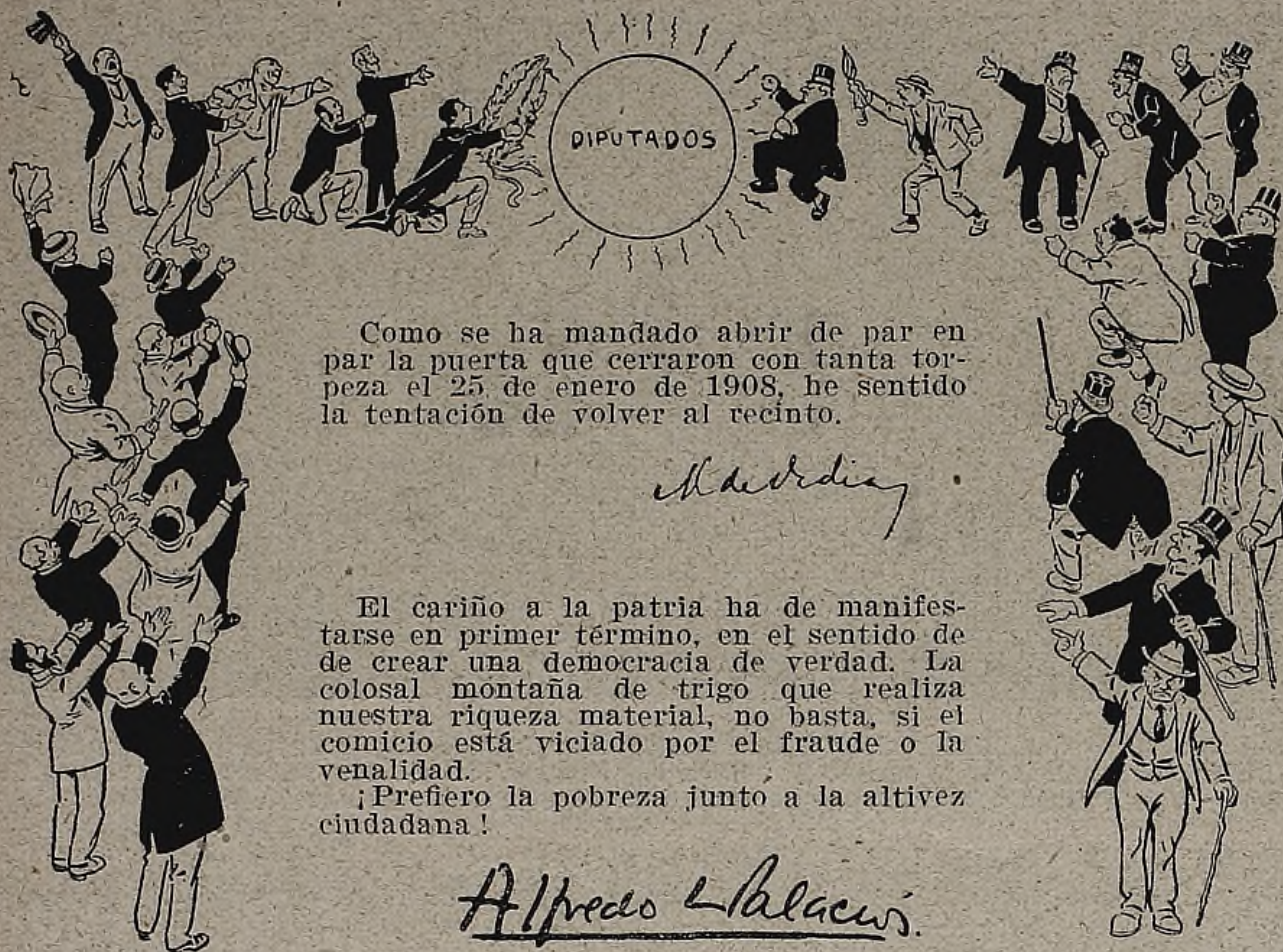
El señor Fabio Luján Caballero, jefe de la sección Padrón Electoral, con sus empleados.





Los canastos de urnas y útiles preparados para ser remitidos a su destino. En ángulo: La expedición del material a las provincias. En círculo: El señor Francisco Azcueta constructor de las 4.000 urnas.

Lo que dicen los candidatos



Como se ha mandado abrir de par en par la puerta que cerraron con tanta torpeza el 25 de enero de 1908, he sentido la tentación de volver al recinto.

[illegible]

El cariño a la patria ha de manifestarse en primer término, en el sentido de de crear una democracia de verdad. La colosal montaña de trigo que realiza nuestra riqueza material, no basta, si el comicio está viciado por el fraude o la venalidad.

¡Prefiero la pobreza junto a la altivez ciudadana!

Alfredo L. Palacios

Es mejor candidato aquél que se hace más conocer, y será mejor diputado aquél que mejor conozca a los demás.

M. Carles

Si el voto de mis conciudadanos me lleva a la Cámara de Diputados, no podrán doblegar mi voluntad ni las pasiones; ni las influencias políticas; ni aun los mismos afectos personales.

Eduardo Huergo

La primera consecuencia de la voluntad popular expresada en comicios libres será poner de manifiesto le ineficacia de las organizaciones electorales, que se adjudican entre nosotros el título de partidos políticos, y la necesidad de crear estos últimos para el porvenir.

Gregorio Laferrere

Para votar, como para muchas otras cosas, todo consiste en empezar. Una vez que el pueblo de la república haya gustado el sabor de algunas elecciones libres, no habrá poder bastante fuerte para volver a lo antiguo.

[illegible]

El programa de la Unión Comunal puede concretarse en dos palabras: "Amor a la Capital".

[illegible] Guerrico

El que salga elegido en los comicios de Abril podrá tener la satisfacción de saber que es la verdadera voluntad del pueblo que sea su representante.

[illegible]

¿Quiere usted votar? — Es la palabra de orden en el momento presente en la democracia argentina. Si ella se cumple, el país estará de felicitaciones.

[illegible]

Las manifestaciones de propaganda electoral





El diputado uruguayo doctor Emilio Frugoni, con el señor Antonio De Tomasso y otros conocidos socialistas en la plaza Constitución, al organizarse la manifestación del socialismo.



Aspecto de la columna en la misma calle. En círculo: El candidato doctor Alfredo L. Palacios, rodeado de una multitud de admiradores.



La cabeza de la manifestación en la Calle Bernardo de Irigoyen.









De izquierda a derecha: 1. Discurso del señor De Tomasso.—2. El doctor Emilio Frugoni, presentando el saludo de los socialistas del Uruguay.—3. El candidato señor Nicolás Repetto, incitando a sus correligionarios a concurrir a los comicios.—4. Discurso del doctor Palacios.



El gran auditorio.





Una parte de los manifestantes radicales, escuchando los discursos en la plaza del Once. Arriba: El señor José de la Torre, hablando en nombre del Club Juventud Mariano Moreno, iniciador del acto.



El doctor Delfor del Valle, durante su discurso. En óvalo: Discurso del señor Juan José Frugoni.



Asamblea de adherentes de la Unión Nacional, celebrada en el salón de la Sociedad Mariano Moreno.



El comité de universitarios, visitando a su candidato doctor Alfredo L. Palacios.

Nuevo administrador de la Aduana



El doctor Vicente Fidel López, nombrado administrador interino de la Aduana, con el director del puerto, doctor Hardoy y empleados superiores, al tomar posesión del puesto.

Concursos de aviación



El aviador Garros, en sus vuelos planeados sobre el Hipódromo Nacional, al inaugurarse los concursos de aviación. Arriba: El aviador Audemars, antes de emprender su vuelo. Debajo: René Barrier en su monoplano Blériot.

Tiro a la paloma



Almuerzo de los miembros del Club Internacional de Cazadores, que tomaron parte en el concurso realizado en Vicente López. A la izquierda: El señor Vicente Moglia y el doctor Alvarez Cienfuegos, que se repartieron el premio "Clausura".





Siu Ku, Kuo Ku, Pan Ku y detrás, los esposos de la primera y la última, hermanos Lli Chin Lan y Lli Chin Pao, con sus dos hijos: Lli Tan Pan, de 9 años, y Lli Men Gi, de 6 años Kuo Ku, es viuda.



Revisión del equipaje de las curanderas en la Aduana de Buenos Aires.

Desde el domingo se encuentran entre nosotros las famosas curanderas chinas, que tanto dieron que hablar á la prensa de Río Janeiro, durante su permanencia en aquella capital, de donde fueron expulsadas. Llegaron á Buenos Aires a bordo del Amazon y desembarcaron, a pesar de sus antedentes, sin que nuestras autoridades les pusieran el menor obstáculo.

Una vez en su alojamiento, las sometimos al reportaje, como es de suponer de un intérprete.

—¿Han estado en alguna otra parte, además del Brasil?

—Sí, señor — nos respondió Lli-Chun-Lan, esposo de Sin Ku.—Estuvimos en Rusia dos años. De allí pasamos a Londres, donde permanecimos muy poco tiempo, porque no teníamos clientes, y de Londres fuimos a Río Janeiro, de donde hemos tenido que emigrar a causa de los muchos obstáculos que nos ponían los médicos de la sanidad para trabajar.

Nuestro repórter en sus averiguaciones, auxiliado por el intérprete chino, señor Mangen.

—¿En qué enfermedades se han especializado?

—En las de la vista y en el dolor de muelas.

—¿De qué se valen para curarlas?

—No usamos nada más que este hierrecillo y una varilla de marfil. Puede usted verlos.

—¿Alguna de las señoras tendría inconveniente en hacer una curación en presencia nuestra?

—Ninguno. Si hay alguna persona enferma de la vista que se preste, la harán con mucho gusto.

Uno de los tantos interesados que se hallaban presentes se prestó al experimento. Entonces la señora Pan Ku (Ku quiere decir señora en chino), hizo sentar al paciente; con las varillitas de marfil empezó a frotarle los párpados y luego introdujo una de ellas en el lagrimal, extrayendo con gran estupefacción nuestra en uno de sus extremos un gusanito blanco, que no era sino una larva de mosca. Indudablemente, se trataba de un "truc" hábilmente preparado.

彭姑 Pan Kú
肖姑 Siu Kú
郭姑 Kuo Kú
易春保 Lli Chen Pao
易春林 Lli Chen Lam
易明起 Lli Men Gi
易德堂 Lli Tac ton
易登榜 Lli Tan Pon

Los nombres de las curanderas y de las personas de sus familias escritos en chino.



Siu Ku, practicando una operación en la vista.

El palacio de lo



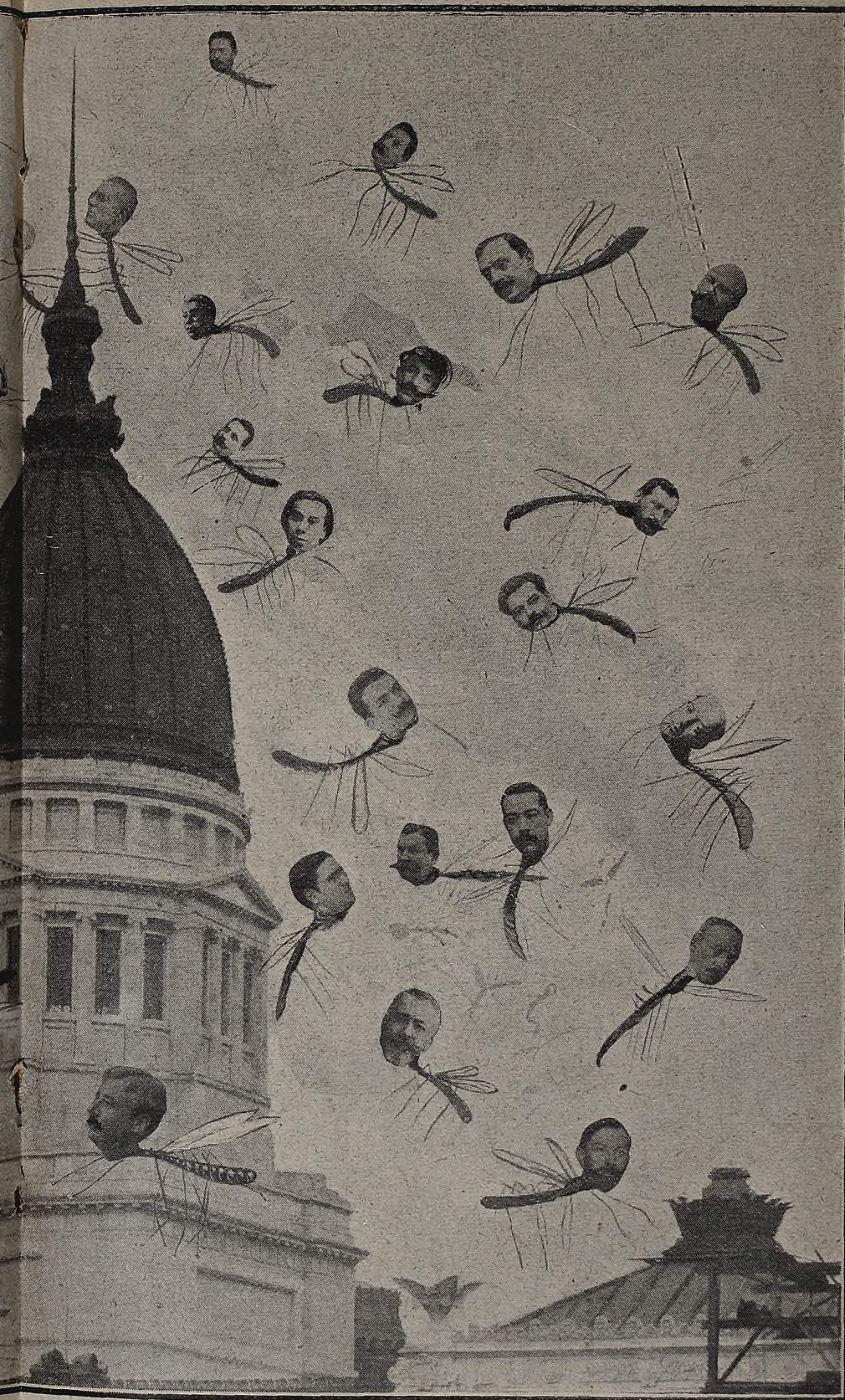
Los que vienen anunciando la

El palacio de los mil quinientos



Los que vienen anunciando la tormenta del 7 del corriente.

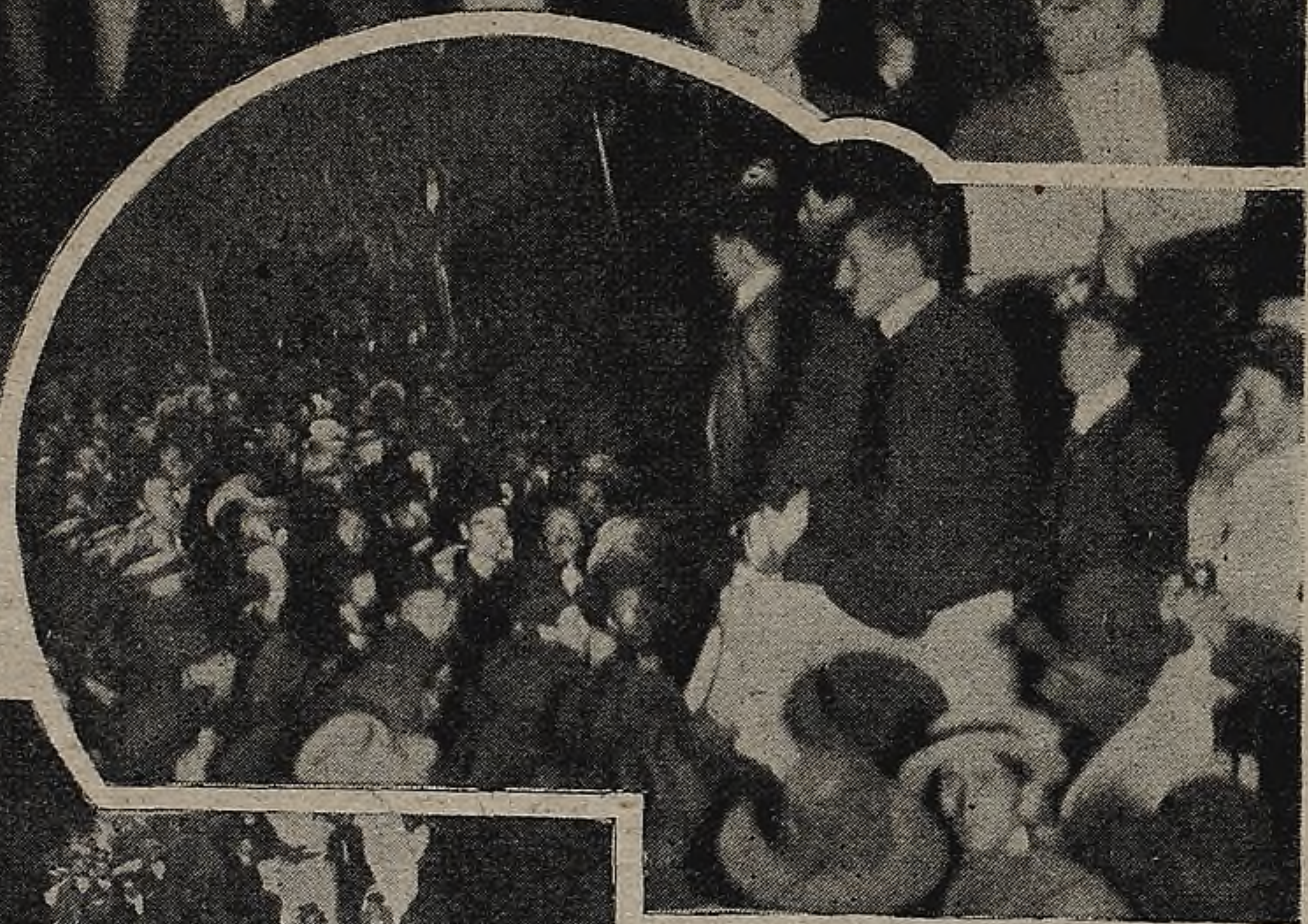
...los mil quinientos



...la tormenta del 7 del corriente.

Las elecciones provinciales en Santa Fe





Manifestación del partido radical en Rosario, la noche del 27 de marzo. Desfile por la calle Córdoba.



La multitud durante los discursos. Arriba: El señor Nougués, habiando a los manifestantes en la plaza Santa Rosa.



En Rosario. Esperando turno para votar en la 2.ª sección.



Votantes en el comité central radical, buscando los puntos donde debían votar, en los registros.



El candidato radical a la vicegobernación, doctor Ricardo Caballero, depositando su voto como presidente de la sección 2.ª, mesa 1.ª.



El candidato a diputado doctor Fermín Lejaiza, ejerciendo de conjuez en la sección 1.ª, mesa 7.ª.



El candidato a diputado doctor José B. Abalos, conjuez en la sección 3.ª, mesa 1.ª.



Haciendo firmar a un votante en la sección 5.ª, mesa 1.ª, para su identificación.



El escrutinio en la sección 1.ª.

LAS ELECCIONES PROVINCIALES EN SANTA FE



Banquete al aire libre en la sección 3.ª



Patrullas del 2 de caballería recorriendo la ciudad para garantir el orden.



En el local de la junta electoral del partido radical, el día de la elección.





Fuerzas del 2 de caballería desalojando al público aglomerado en la calle Córdoba a la hora del escrutinio. En ángulo: Frente al comité central del partido radical, festejando la mayoría en el escrutinio.



En la capital Santa Fe.—El candidato radical a la gobernación, doctor Menchaca, saliendo en jira de inspección.



El doctor Rodolfo Freire, después de inspeccionar uno de sus clubs.



En San Lorenzo Estado en que quedaron los dos automóviles de la Liga del Sur y de los radicales, que chocaron en la noche del 30 de marzo, choque del que resultaron tres heridos graves.

LOS RADICALES TRIUNFANTES



Dr. Segundo B. Gallo, diputado electo del partido radical.



Dr. Luis V. González, senador electo, radical.



Sr. Clorindo Mendieta, diputado electo, radical.

LOS OTROS DIPUTADOS RADICALES ELEGIDOS



Dr. Miguel J. Culaciati.



Sr. Osvaldo Testoni.



Sr. José Chiozza.



Dr. José Araya.



Dr. José B. Abalos.



Dr. Domingo Borghi.



Dr. Oscar Fontanarrosa.



Dr. Federico Remonda Mingrand.



Comitiva de la inauguración a la llegada al hospital donado a la comuna por los señores Luciano y Mariano de la Vega, de quienes lleva el nombre.



El obispo monseñor Romero, el fiscal de estado doctor Manuel F. Guecco, representant del gobernador Arias y la madrina señora de Victorica. En círculos: El señor Eusebio Giménez Albacea, de los señores de la Vega, que efectuó le entrega del edificio y el doctor Gnecco, en su discurso.



El nuevo edificio de la municipalidad inaugurado el mismo día. En ángulo: El doctor Sojo, ministro de Obras Públicas de la provincia, pronunciando su discurso inaugural.

Las obras del tranvía a Luján





En Liniers. El ministro de Obras Públicas provincial, doctor Sojo, el concesionario señor Héctor Quesada y comitiva, al ir a inaugurar las obras del tranvía eléctrico de Buenos Aires a Luján.



Presenciando el ajuste de los rieles en Ciudadela. En círculo: Discurso inaugural del señor Héctor Quesada, en nombre de los concesionarios de la línea.



Lunch con que terminó el acto en la quinta La Gironda.

Víctimas del ciclón en Agustina





1. La familia del señor Platerio, que socorrió a los damnificados, con el maestro señor Amaya y el vigilante Caruzo, que se distinguió en el salvamento.—2. Señora y chico que al huir cayeron en un pozo de 10 metros de profundidad, donde permanecieron dos horas, en un metro de agu,a y a quienes salvó la señora Piana Becaluere.



Sótano de la casa de comercio del señor Martelli, en el que se encontraron los cadáveres de los señores N. Benvenuto y Juan Martelli, sobrino del patrón.



Casa de comercio del señor V. C. Bellome, donde fué encontrado el cadáver del señor Angel Migliario.



Los miembros de la comisión de auxilio enviada de Junín, frente a la casa del señor Martelli.

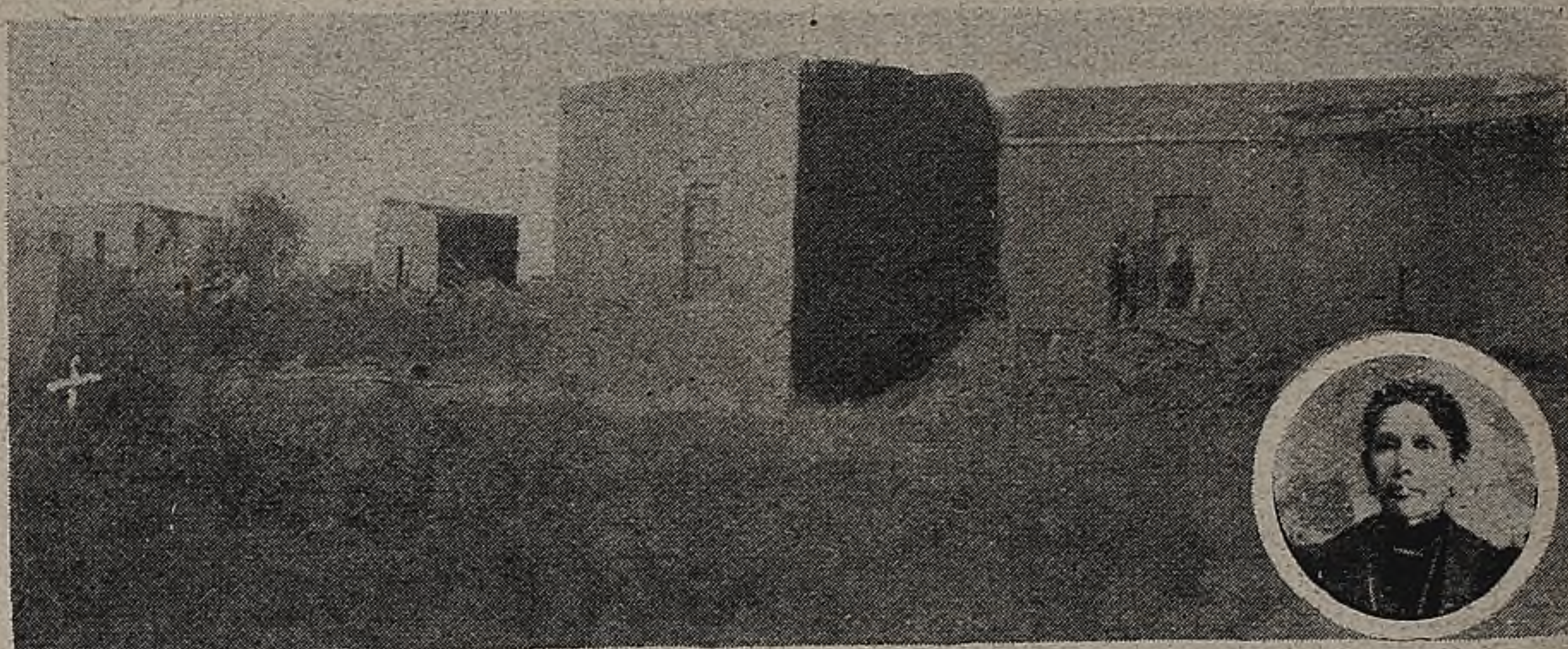
EFECTOS DEL TEMPORAL



Casa donde murió Carlos Guppa, quedando la madre y tres hermanitos gravemente heridos. Junto a los eucaliptos se ven las chapas de cinc que volaron.



Pozo (x) donde cayeron la señora y el chico.



El colegio y el sitio (x) donde fué encontrado el cadáver de la maestra. En círculo: La maestra señora Ercilia L. de Amaya, muerta por una chapa de cinc que le cortó la cabeza.



Casa del señor Platerio, donde se velaron los cadáveres.

Condenados a muerte





Los reos condenados a muerte en Corrientes: José Miño (a) Yaguá-pirú y Manuel José Cáceres (a) Presidente, asesinos de las señoras Florinda A. de Souza Reis y Belermina Souza Reis.



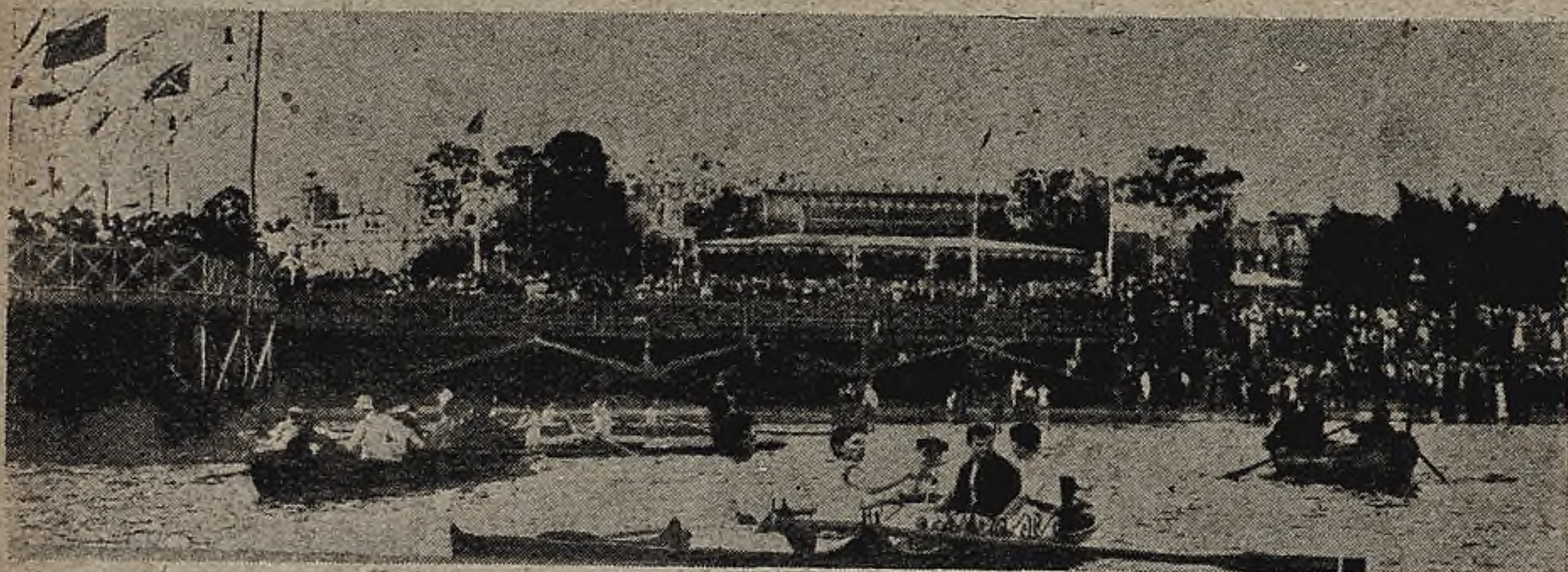
El doctor A. Romilio Decoud, juez del crimen de la provincia, que condenó a los criminales.

Comida de diplomáticos



Comida ofrecida por el ministro del Brasil doctor Lisboa y su esposa, al ministro de Inglaterra señor Keunechy y señora.

Las regatas en la Playa de Capurro



Vista de la playa al verificarse las regatas.



Gig, ganador de la 7.ª regata.



Falúa del transporte Maldonado, ganadora de la regata re 1.000 metros.

Concurso atlético



Primo Gianotti, en su salto con garrocha de 2 metros 50, primer premio.



El campeón Juan Alvarez, tirando el disco a 33 metros, lo que le valió el primer premio. En círculo: Juan Alvarez, ganador del tiro de la jabalina, disco, martillo y bala.

CONCURSO ATLETICO



Los que disputaron la carrera de Maratón, en el momento de la partida. En círculo: José E. Castillo, ganador de la carrera Maratón de 42.000 metros. Edmundo Avalo, ganador de la carrera de 5.000 metros.



Grupo de niños de la escuela General Artigas, ganadores de las carreras de postas, para escuelas públicas. Distancia: 400 metros.

Ecos del robo de la joyería

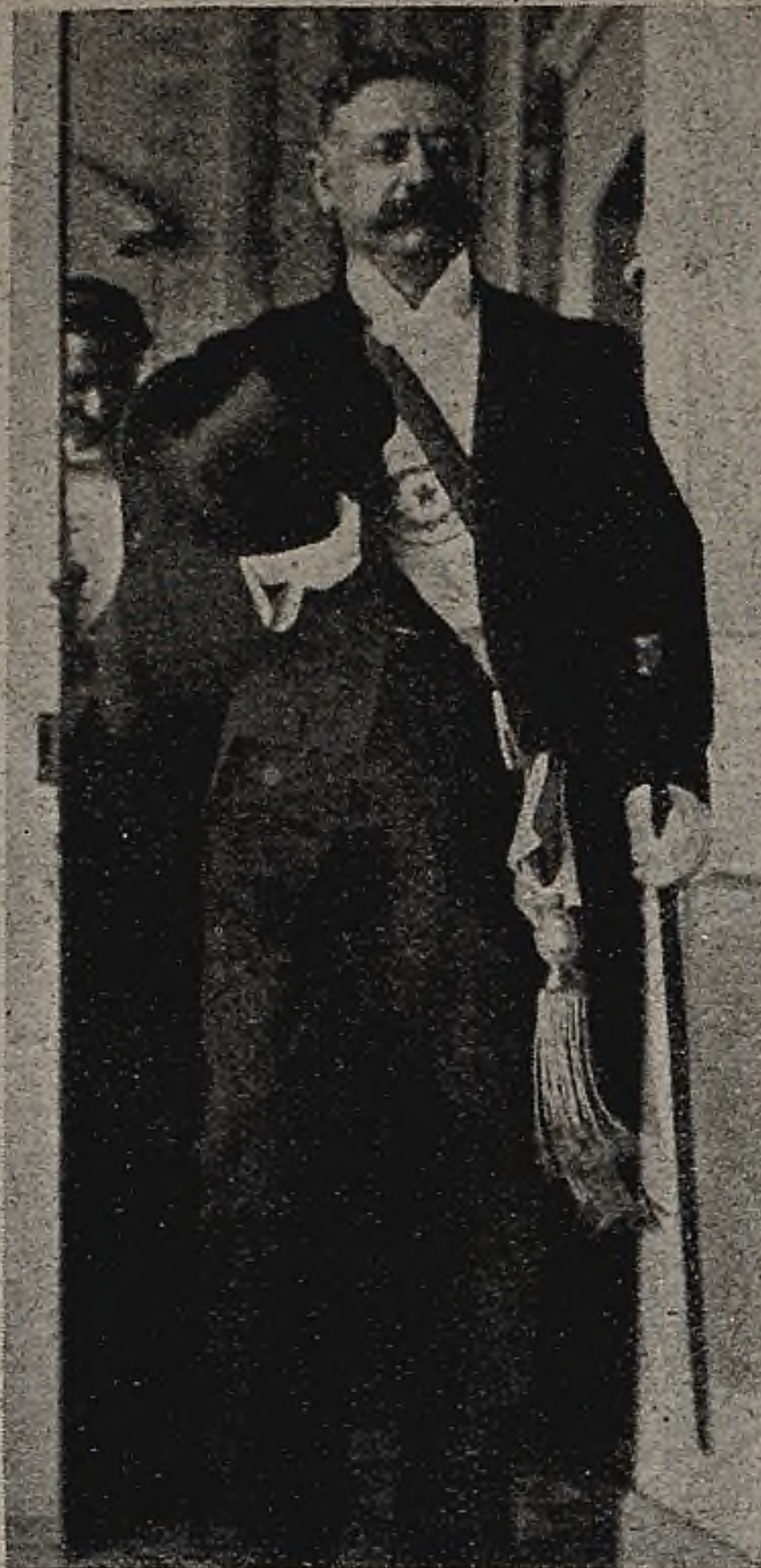


Los ladrones festejando la realización del robo en la joyería del señor Mantegani con un almurzo en la casa de pensión, Cerrito 56. Fotografía que sirvió para la aprehensión.

Los sucesos del Paraguay



Don Eduardo Schaerer, ministro del Interior y alma de la revolución.





El comandante Don Pedro Mendoza, jefe del ejército revolucionario del norte.



El coronel Goiburú, comandante en jefe del ejército del gobierno colorado.

El nuevo presidente de la república, don Emiliano González Navero, a poco de asumir el mando.



Don Manuel Rojas, comandante del buque Constitución.



Alambre de púa puesto delante de las trincheras, por los colorados.



El capitán Brizuela con el ayudante señor Cuvilla, a la cabeza de las tropas, entrando en Asunción.



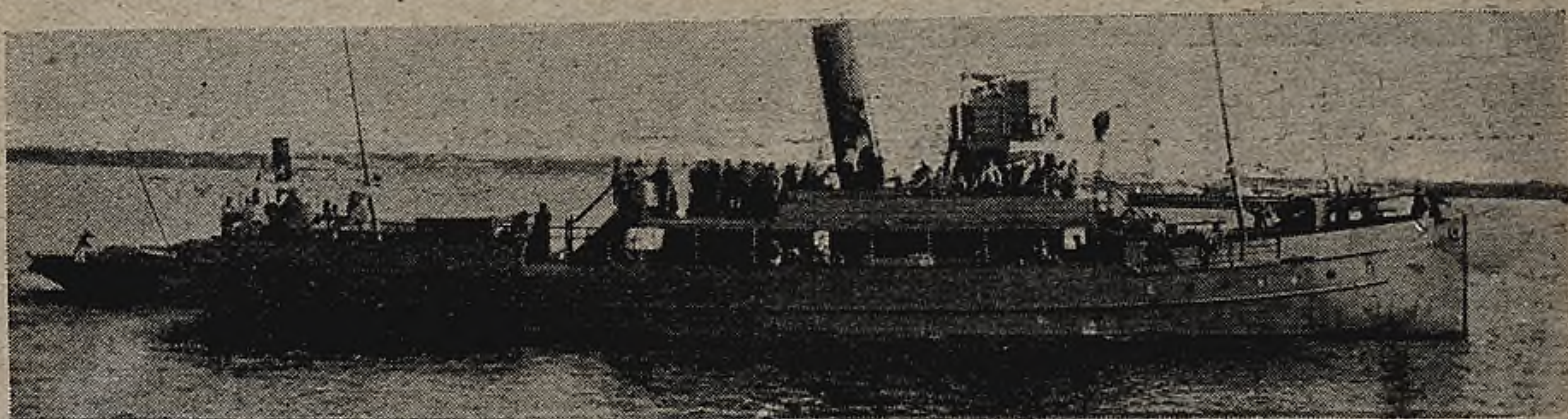
Una avanzada de caballería revolucionaria al entrar en Asunción después del combate



La Cruz Roja recogiendo heridos en el barrio de la Violeta, donde se dieron los combates más recios el 22 de marzo.



Barcos mercantes que se habían retirado por temor al bombardeo, entrando nuevamente en la bahía el día 23.



El Adolfo Riquelme, primer buque de la escuadrilla revolucionaria, que entró en la bahía el 23 por la mañana.



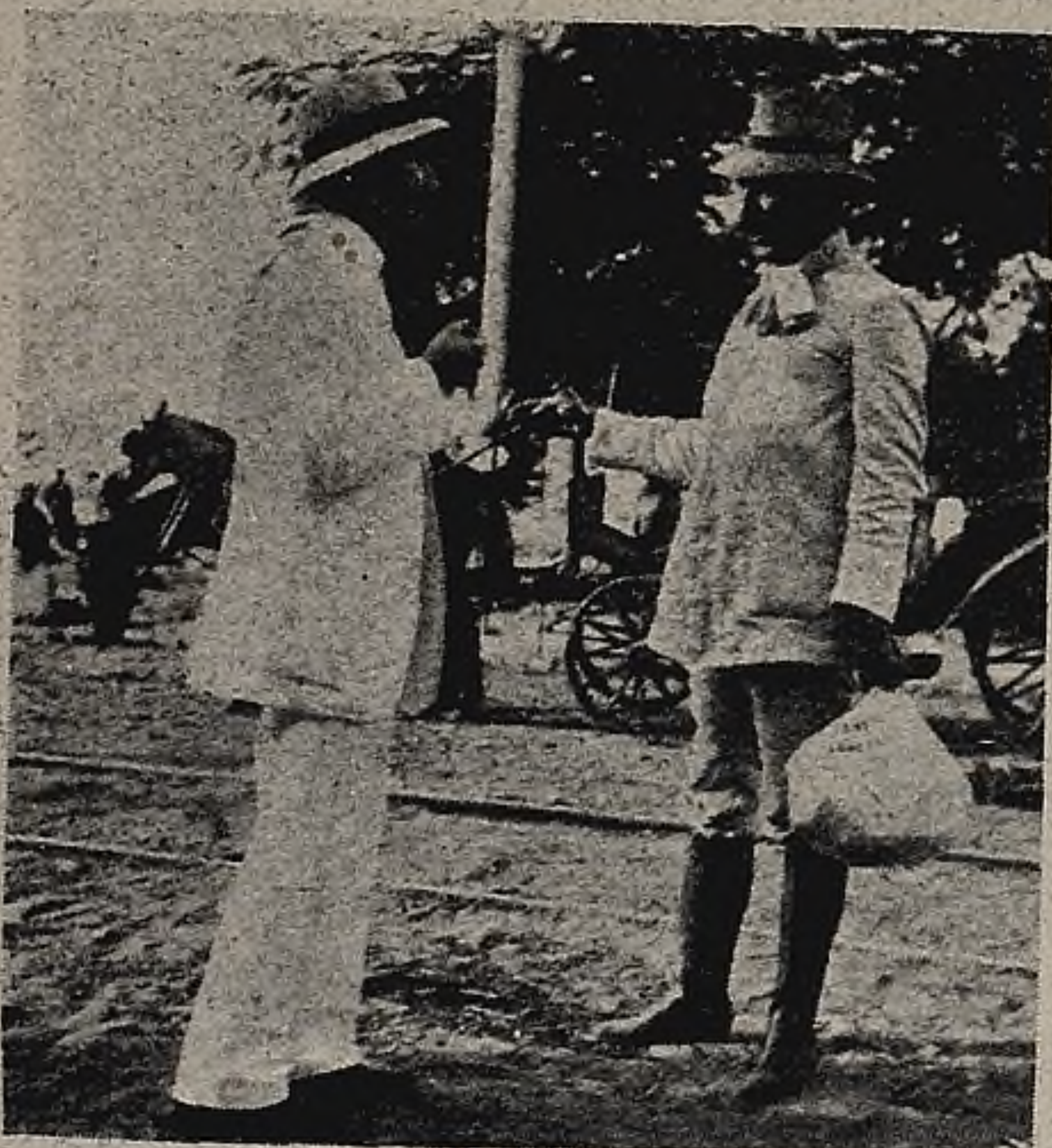
Un cañón destruído por los colorados en su fuga, y abandonado frente al Departamento de Policía.



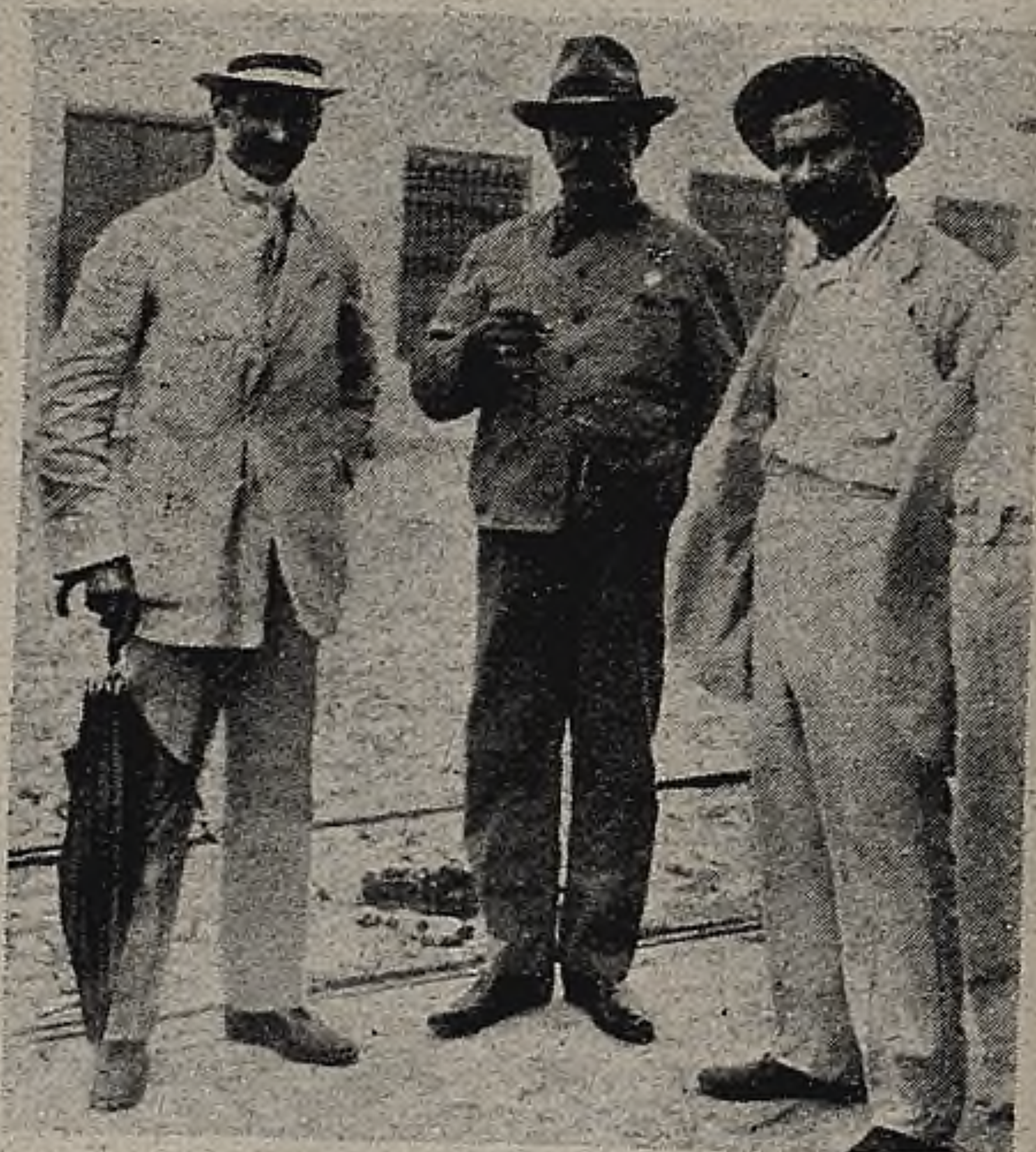
Cañones que los colorados llevaron en su huída hasta el puerto, para embarcarlos a bordo de los buques de guerra.



Frente de la casa del señor Carreras, después del último combate sostenido por el comandante Garay.



El doctor Mosi, jefe de la Cruz Roja, conversando con el señor Ernesto Montero.



El señor Muñoz, administrador general de la Aduana, al regresar del campo rival con el doctor Sáiz Martínez.



Señoras de Schaerer, Domínguez y Paiva, de vuelta en la capital.



El señor Antonelli, el senador Soler y el señor R. Torres, al regreso de los revolucionarios.



Ciudadanos saliendo de sus escondites a la noticia del triunfo de la revolución.



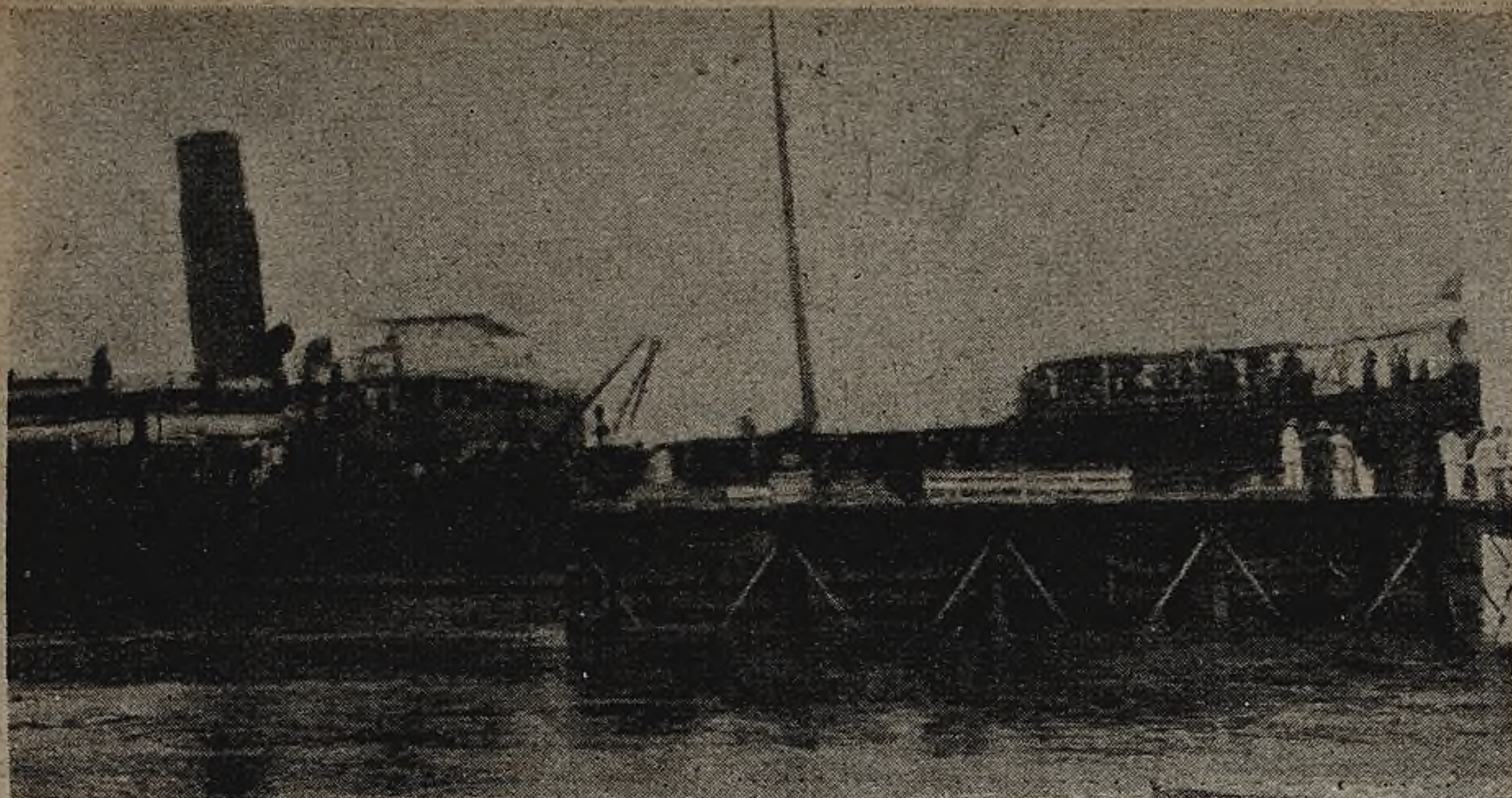
El señor Juan Bellinzoni con el doctor Lázaro Alvera, de las filas revolucionarias.



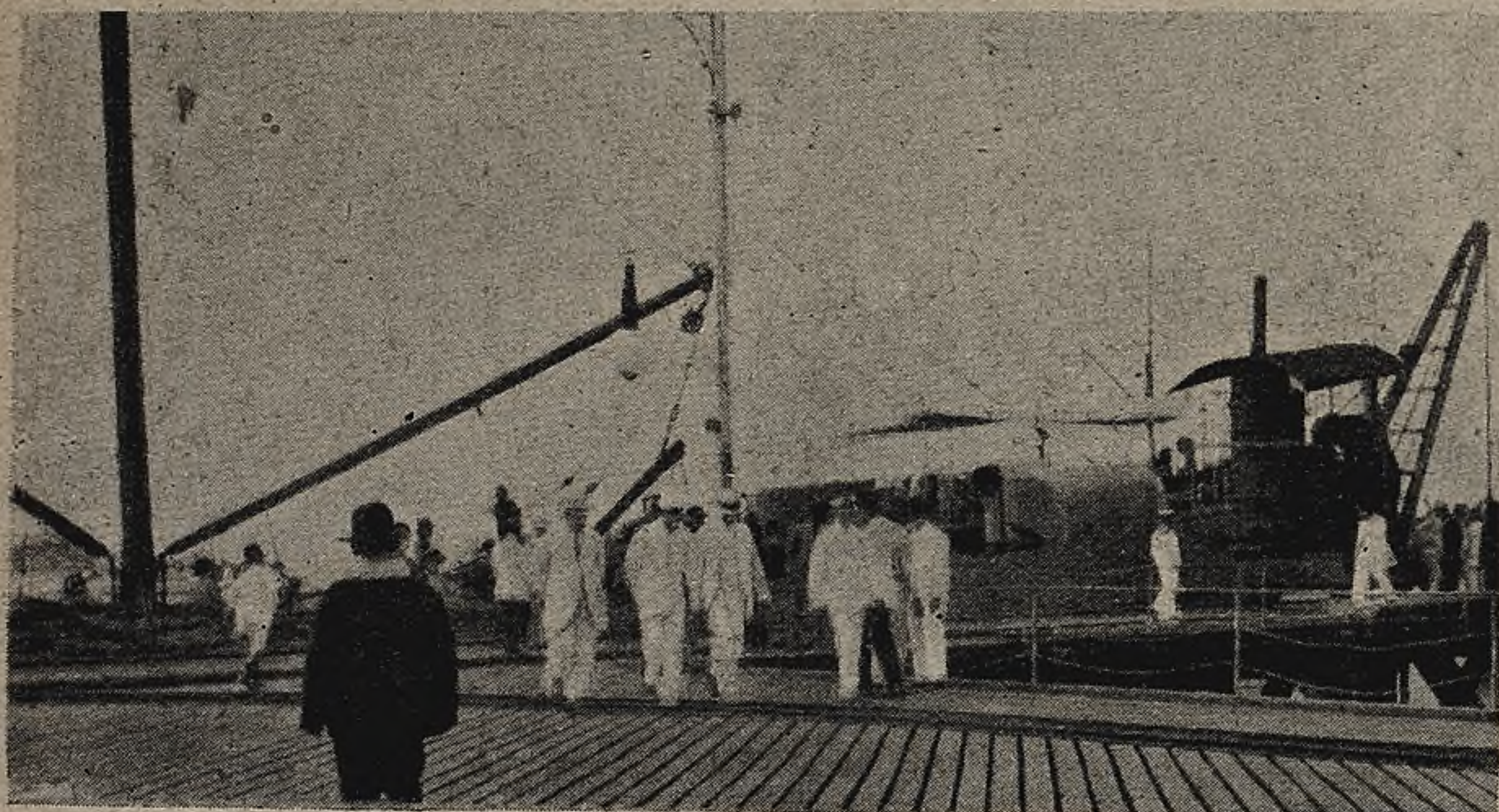
Un lechero con la bandera de la Cruz Blanca, para poder transitar por las calles libre del reclutamiento.



Señores Jeanot, Casariego y Cobián y Núñez, parte de los ciudadanos extranjeros de quienes solicitó la presencia el nuevo jefe de policía, señor Pérez, para comprobar el estado ruinoso en que fueron abandonadas las oficinas del Departamento General de Policía.



En Corrientes. El buque mercante Itajuba al atracar al muelle, para desembarcar los 485 emigrados de las fuerzas del gobierno del Paraguay.



Oficiales del Espora y de las fuerzas derrotadas del gobierno de Asunción, que bajaron a solicitar el desembarco.



Un grupo de los paraguayos alojados en el Parque Mitre.

Obras de destrucción



Estamos consagrados a las obras de afeamiento edilicio de la ciudad, con tanto ahinco, que Buenos Aires ya no es aquella población tan encomiada por los huéspedes distinguidos que vinieron a visitarnos con el objeto de dar varios golpes a una serie de conferencias no desprovistas de lo que se llama "teatralidad", a hacer vida de hotel pagado, transmitirnos sus conocimientos y conocer nuestra moneda.

Aquellos señores, hombres célebres y hombres de mundo, al día siguiente, cuando no el mismo día de su llegada, cosquilleaban el lado flaco de la vanidad porteña, porque después de haberse ido con el intendente, varios miembros del Concejo Deliberante, otros miembros no menos variados de la prensa y de la fotografía a dar el clásico paseo en automóvil por calles, plazas y paseos, exclamaban:

—Ah, señores. ¡Esto es París! ¡Esto es una de las más grandiosas y enloquecedoras capitales del orbe terrestre!

Pues bien. Ahora ¡esto es un infierno! La municipalidad, el gobierno, las empresas y los particulares que tienen la particularidad de ser propietarios, todos a una, como los de Fuente Ovejuna, están derribando casas, abriendo abismos, levantando adoquines, cavando fosas y amontonando obstáculos.

La famosa cuanto abominada "piqueta demoledora" de los demagogos, es un juguete al lado de la que aquí está en manos de las peonadas de trabajadores, porque se hace más odiosa. Es demoledora y amoladora.

Buenos Aires se va convirtiendo en una ciudad inhabitable. Aquí, los vecinos pacíficos tendremos que imitar el alto ejemplo dado por el presidente y marcharnos a cualquier pueblo pintoresco como Martínez, y de nombre no menos vulgar, porque de lo contrario la paz del alma se pierde al mismo tiempo que la tranquilidad y el reposo.

Vendremos, como viene el doctor Sáenz Peña, a las horas de oficina o de negocios, procurando despachar cuanto antes nuestros quehaceres y yéndonos la mayor parte de los días sin despacharlos y hasta sin firmar.

Dicen que todos esos andamios irán quitándose, y aparecerán entonces las fachadas con su verdadera arquitectura, pero, por de pronto, ahora el espectáculo de la edificación a mí no me parece edificante.

La existencia de los que se atreven a salir a la calle está constantemente amenazada de peligros, y la ropa expuesta a deterioros y manchas. Si esto sigue así, tendremos que guardarla con alcanfor y vestir de blusa o andar en mangas de camisa.

Y yo pregunto y me contestan los peritos:

—Todo eso que usted ve son obras de construcción.

—A mí me parecen de destrucción.

La avenida de Mayo, que antes era orgullo de propios y admiración de extraños, ofrece ahora uno de esos espectáculos de los que dijo cierto orador que había que apartar la vista con horror y el estómago con asco. Hay que apartarse de allí y dar grandes rodeos para ir de una vereda a otra. Dicen que la interrupción del tráfico durará poco, pero ¡ya lo veredes! porque lo del Subterráneo va para largo.

Ello es que en esa titulada gran arteria, ha entrado el bisturí y ahora está abierta y desgarrada. Entre la Casa Rosada y el Congreso, que se miran frente a frente desde las dos plazas, ahora sí que media un abismo. Mejor dicho, hay varios abismos escalonados.

Naturalmente, los inquilinos se quejan, pero con el ruido que están haciendo los obreros, no los oyen.

Yo soy uno de los inquilinos precitados. Este artículo mío es un grito del alma, un desahogo de mis penas. Hablo, o mejor dicho, escribo en nombre de cuantos vivimos allí, porque están ocurriendo cosas que no tienen nombre.

La avenida de Mayo es, digámoslo así, un "bulevar con soda", en que experimentaba el transeunte la alegría de vivir. En ella hay dos teatros, numerosos cafés o "cafées", grandes y espléndidos hoteles, variedad de dentistas norteamericanos, algunos sastres, bazares, casas introductoras, bancos para hacer giros o para sentarse, boticas, peluquerías, zapaterías, en fin, de todo.

Pues, bien, a medida que las obras del Subterráneo avanzan, pero no adelantan, aquel conjunto de riquezas va ocultándose a la vista del público. Porque lo primero que hacen los obreros es colocar grandes planchas de cinc ondulado que van de un árbol a otro formando una valla y... no hay quien vaya a la vereda de enfrente.

Estas latas cierran la calle a lo ancho y a lo largo, en toda su "latitud". Quedan dentro los operarios picando piedra, cavando, amontonando tierra, y ahí están las obras del Subterráneo como si estuviesen en conserva. La supongo alimenticia para los constructores.

Pero entrando en la avenida, no hay encantos. Hay cantos de piedra y gritos con que acompañan el esfuerzo muscular los trabajadores.

Nos están minando el terreno y las casas se sostienen por milagro, como si fueran castillos en el aire. El propietario que pretenda vender cualquiera de aquellas fincas tendrá que rematarla "sin base".

Diego de Miranda.



EL CRISTO

Pretender buscar en la historia un nombre más grande que éste es una insensatez. El hijo de la Virgen Nazarena es el dominador de la humanidad, y el alma colectiva de las sociedades, que se desenvuelven al calor de su doctrina, reclina sobre El su frente y se siente gigante en los efluvios luminosos del pensamiento.

Por alguien se ha dicho que su dominación no es completa.

Se dice que la filosofía por un lado y el humano progreso por otro, se emancipan de su divino tutelaje, y que por lo tanto tendrá que decrecer en el vasto dominio de sus verdades.

Para responder a semejante sofisma, se alza no sólo la cátedra imperativa de la ley teológica que atenta y respetuosamente sigue la marcha ascendente de la Providencia, sino la misma doctrina del Cristo que lleva en sí la savia de una eterna juventud en los espacios; y esa ley filosófica de la historia que fija y descubre horas y momentos oportunos en las clarinadas del Evangelio. Sobre todo el Cristo como Dios hecho hombre, para consolidar su triunfo, ha tomado lo que no ha buscado nadie. El se ha refugiado en la conciencia de la humanidad, y al refugiarse allí su voz ha sido tan seductora y suave, que hace veinte siglos van a El todos los que sufren el dolor, todos los que sueñan la esperanza, todos los que reclaman la necesidad de un lenitivo para curar sus llagas, y un gesto de alentadora sonrisa para desvanecer el nubarrón de sus corazones atribulados.

En el lenguaje de la verdad, ¿qué quiere decir atracción semejante sobre la conciencia de la civilización? No es un factor negativo el que se impone.

Por otro lado las características de su reinado son inconfundibles, y sólo el pensar que la más grande omnipotencia sobrehumana hubiese sido incapaz para tan vasto como intenso predominio, nos lleva hasta el Calvario, y con el centurión romano de la lanzada, imperativa, necesariamente nos obliga a proferir en este grito, ya clásico, de admiración: "Verdaderamente, éste es el Hijo de Dios".



Si tal no fuera, el patíbulo de los infames, por su muerte solamente, no hubiera llegado a la plenitud de gloria.

En el día de hoy la cruz recibe todos los honores de la cultura humana, porque el día en que fué levantada en alto con el cuerpo del Justo, se abrió para el mundo una nueva era, era que por cierto está apenas en los prolegómenos de su mioceno estado; tales son los triunfos que se merece el Cristo, los que la barbarie social le quiere negar, porque su doctrina no se concilia con la babilónica de sus rebeldes instintos.

Pero el Cristo está ahí, y ahí estará presidiendo todo el desenvolvimiento de la civilización.

Punto magnético de la historia, los problemas del tiempo no se podrán resolver sino en la hora trágica de su triunfo. La miseria humana tendrá que caer a sus plantas como los canes, comiendo migajas, en el festín de Baltasar.

Todo se mudará, todo se transformará, porque lo humano tiene ese propósito, camina a ese fin: pero El se alzará inconmovible en la brillantez de su esencia divina para ser por los siglos de los siglos, por gracia y por misericordia, el coronamiento final de nuestros esfuerzos humanos. El Calvario le ha dado semejante destino, y de ese destino como Dios-Hombre es un factor en el tiempo y un recompensador de luchas y de heroísmos en los siglos futuros.

PACÍFICO OTERO.

El abstemio



El obsequiante: — ¿Gusta usted?
Don Hipólito: — Gracias; estos días son para mí de abstinencia.



OTOÑO

Como las flores, los hombres,
como los hombres, las flores,
van sobre el limo cayendo,
y ambiciones y dolores,
odios, mentiras y amores
van poco a poco muriendo.
Del placer, que va de prisa,
del dolor, que marcha lerdo,
del llanto y de la sonrisa
sólo nos queda el recuerdo.
Huyen con sus alas de oro
los radiantes mediodías,
y con su fausto tesoro
las cálidas alegrías.
Ya en las selvas no reviste
los árboles ni un retoño.
¡Cuán poético y cuán triste
viene avanzando el otoño!
Ya en las almas no se posa
el eco de un amor blando.
¡Cuán triste y cuán dolorosa
la vejez viene avanzando!
¡Cómo me impregnan de an-
los recónditos dolores]gustia
de esos tristes soñadores
que tienen la cara mustia
y el alma llena de amores!
¡Nefasta ley que sin pausa
borras juveniles rastros
de amoríos!, ¿por qué causa
matas hombres, flores y astros
Mas si al final es tan leve
nuestra existencia y tan corta,
aunque nos cubras de nieve
como un sudario ¿qué importa?
que al cabo un plácido anhelo
filtras en nuestra cabeza
descubriéndole otro cielo,
al envolverla en un velo
de suavísima tristeza.

Toca con sonoro acento
la juventud augural,
clarines que dan al viento
el magnífico concento
de ruda marcha triunfal,

y en la edad ya declinada,
otoño de la existencia,
canta con voz reposada
la melódica cadencia
de alguna antigua balada.

Dulce otoño: aunque cruel,
del sepulcro seas reclamo...
por el mágico dosel
con que lo cubres, yo te amo.

Gozo soñando en tu seno
con la balada divina
de tu cántico sereno
que adormeciendo fascina,
que en cuanto existe domina
y agosta del mismo modo,
flores, hombres, astros... todo.

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

Ante la crisis del carbón



—¡Cuándo se declararán en huelga estos mineros!...



LA MALDAD DEL AUTOMÓVIL

A mi parecer, hay pocos objetos en el mundo tan contradictorios como el automóvil. Las ideas que sugiere son distintas, contrapuestas, según el lugar en que se sitúe el espectador. Si uno va montado en automóvil, las ideas que surgen son de grandeza, de entusiasmo y de desprecio para los míseros peatones; pero esas mismas ideas se vuelven al revés si uno camina a pie por la calle: entonces se siente odio, pero un odio mortal, hacia el vehículo que nos apesta con su olor, nos ensucia con su polvo y nos pone en trance de ser atropellados.

En vista de esto, cabría decir que el automóvil es un aparato perverso e inmoral, como todo lo que sirve para falsear las sensaciones. El automóvil guarda cierto parecido con los perros: es humilde con los poderosos, y soberbio con los pobres. Así los canes, cuando están de guardia a una puerta, saludan atentamente a las personas bien trajeadas y ladran o muerden a los vagabundos y a los miserables.

Es posible que el automóvil haya servido para irritar la cuestión social, el antagonismo entre el capital y el trabajo. Tal vez las huelgas gigantescas que hoy conmueven el mundo tengan su origen en las correrías de los automóviles. Ningún vehículo, en efecto, ha inventado el hombre tan despótico y atropellador como el automóvil. Antes existía la diferencia entre el que montaba a caballo y el que marchaba a pie; a uno se le llamó caballero, al otro villano o plebeyo. Pero el caballo nunca ha sabido atropellar injustamente, brutalmente; había en el caballero una contención que lo obligaba a ladearse enfrente del caído, del pobre y del desgraciado. ¿Hubiera osado nunca Don Quijote hacer que su Rocinante pusiese la pezuña sobre la cabeza de un desvalido?

Y es que la caballería obligaba al caballero a respetar grandes deberes. El rico actual, en cambio, no obedece a ningún deber. La clase adinerada no forma familia como la aristocracia antigua, ni se sujeta a máximas y restricciones rigurosas. Hoy es rico un cualquiera, desde el almacenero de la esquina hasta el más descarado especulador de bolsa o tierras de regadío. No habiendo obligaciones, cada rico puede vivir como quiera, sin someterse a ninguna pragmática de clase. Puede cometer las tonterías que se le antojen.

En manos de tales personas, ¿qué será, pues, un automóvil? Será un objeto terrible, amenazador, más que una bomba de dinamita. Al que monta un automóvil se le figuran las gentes unos pobrecitos pigmeos. Necesita ir de prisa, aunque no tenga nada útil que hacer. Si no se apartan pronto los obstáculos, el automovilista se impacienta, hace rugir a su bocina, y en último caso pasa por encima de los obstáculos. Cuando el automóvil es lujoso, los vigilantes le darán siempre la razón, acaso porque se conceptúa que un automóvil rico es la suma potencia de lo respetable y transcendente.

¿Quién inventó el automóvil? ¡Que el infierno lo castigue con todos sus horrores! El nos ha robado la tranquilidad para siempre. Antes era un acto agradable transitar por calles y plazas. Había, es cierto, un enemigo, el cochero de punto, casi siempre bruto y desatento; pero al fin uno se entiende con las personas, y aun con los animales es posible entenderse. El paseante iba alegre, cruzaba las calles, hasta podía permitirse el lujo de distraerse. Pero hoy ha cambiado todo. Ya no se permite la distracción. Es preciso andar ojo alerta, oído atento, si no se quiere perecer. Con tantas precauciones, todavía se dan maña los automóviles para proporcionarnos graves sustos. Vive uno como bajo la amenaza de un peligro inminente. Y el morir aplastado, ¡debe ser tan poco agradable! Aquel pobre. M. Curie, coloso de la ciencia, se olvidó un día de los automóviles y murió bajo sus ruedas. Ningún caballo se hubiese atrevido a tanto.

Tiene además el automóvil la facultad de convertir en malos a los buenos. Siendo un chisme cruel, el automóvil traspasa su crueldad a las personas que lo montan. Para el automovilista lo primero es la velocidad; después están las demás cosas del mundo. Una carretera ancha y plana: he ahí el único ideal de un automovilista. Si en esa carretera se cruza una persona o un animal, el automovilista se llena de rabia. A las personas las respeta un poco, nada más que un poquitito, por el miedo a la multa y a las incomodidades judiciales: en último caso, las personas son también sacrificadas, en aras de una hermosa velocidad. Pero si se atraviesa un animal, entonces el asunto varía. Tratándose de un animal grande, como un buey o un caballo, el automovilista siente miedo, no por la vida del animal, sino por lo grande de su cuerpo, que hará volcar el automóvil; pero si el animal es pequeño, como un pollo o un perrillo, se atropella tranquilamente. Y el perrillo queda tieso, sin vida, en la carretera, y el automóvil sigue su marcha tan campante. Tal vez las personas que en aquel momento ocupan el automóvil son piadosas, sensibles y amigas de los animales; pero el automóvil les muda la naturaleza, los atrae a su destino fiero, les satura el alma de perversión y de soberbia... ¡Chisme protervo e infame!

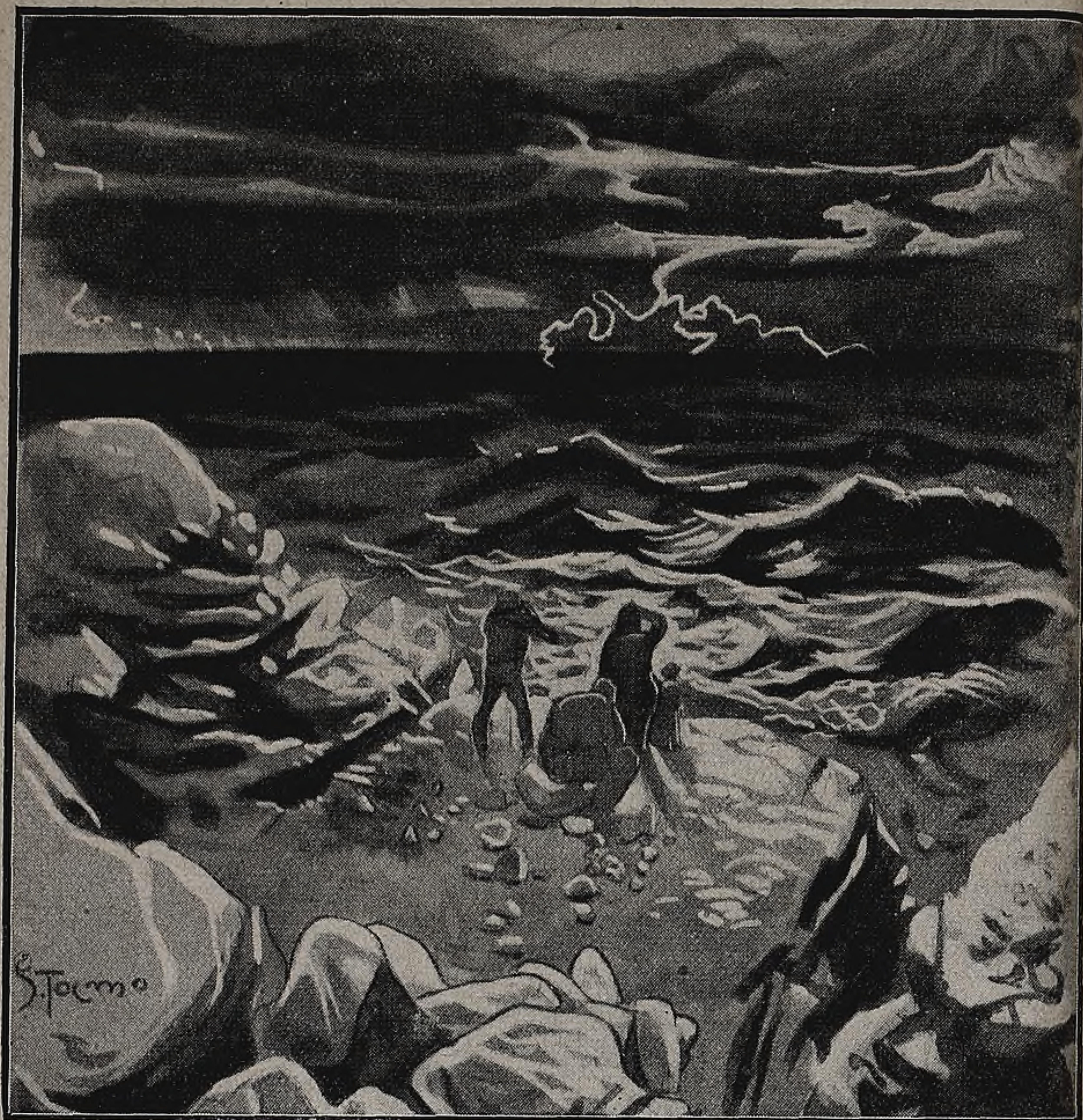
JOSÉ M.ª SALAVERRÍA.

"Cuentan de un sabio que un día..."



"Y cuando el rostro volvió,
halló su respuesta, viendo
que otro sabio iba cogiendo
las hierbas que él arrojó".

Acuarela



I

Era una tibia noche
que a idilios convidaba
en aquel melancólico paisaje
de la agreste montaña
que por dosel tenía
la bóveda azulada,
en donde mil estrellas refulgentes
el espacio alumbraban
uniendo su reflejo esplendoroso
al de la luna pálida.
El mar, sereno y dócil,
con apacible calma,
en rítmica cadencia convertía
el suave chapoteo de sus aguas,
en tanto que a las rocas
de la desierta playa,
cual si gastar quisiera
una inocente chanza.
cubría y descubría suavemente
de una manera mágica,
con el sutil encaje
de sus espumas blancas.

II.

De pies junto a la reja
de una pequeña casa
que en aquellos parajes de la costa
frente al mar se destaca,
festejan sus amores,
con pintoresca charla,
la moza más honesta,
más linda y más gallarda,
y el mocetón más fuerte,
más noble y más gentil de la comarca.
—Me marcho, que ya es tarde—
dice éste a la zagala
—que he de salir, con el patrón, de pesca
al despuntar el alba.
Enlázanse sus manos;
murmuran en voz baja
no sé qué juramentos y promesas
y no sé qué palabras.
Se unen después sus labios;
se chocan sus miradas,
y asómanse a sus ojos,
frenéticas y ansiosas sus dos almas,
henchidas de ilusiones
y llenas de esperanzas.

III.

Espléndido fué el día;
la mar estuvo en calma;
pero cuando al ocaso lentamente
el sol se encaminaba,
cubrióse el firmamento
de enormes nubes pardas,
y al comenzar la noche
fué horrible la borrasca.
Desde esa fecha triste continúa
la reja solitaria.
Aquella moza honesta
tan linda y tan gallarda,
trocó sus frases dulces y amorosas
en llantos y plegarias.
¿Por qué suspira y reza?...
¿Por qué no ríe y canta?...
¡Por qué ha de ser! porque murmura [el pueblo
que, aquella noche, naufragó una barca.

DEUSDEDIT.

Visitante molesto



—No se canse usted en llamar, porque ya habrá visto que no contestan...

Aviso a los sudamericanos

La revista semanal inglesa "Spectator" publicaba hace poco una carta de un lector, llena de gravedad para las repúblicas sudamericanas. Decía el comunicante, que la apertura del canal de Panamá el año próximo aumentaría de una manera enorme la potencia marítima de los Estados Unidos. Es verdad. Pues la escuadra norteamericana no necesitará desde entonces dar la vuelta por el Cabo de Hornos para ir en son de guerra al Pacífico, sino que ha de bastarle con meterse por el nuevo canal. Este incremento de fuerza marítima constituye, según el comunicante, un serio peligro para una de las mejores colonias de Inglaterra, el Canadá, con cuya anexión están soñando desde hace tiempo los malévolos yanquis (a juicio de los conservadores ingleses). ¿Cómo evitar este peligro? Muy sencillamente. Alemania, ustedes lo saben, necesita territorios para su expansión. Todos hemos oído que las madres alemanas dan a luz a pares, y que dentro de poco no quedará en todo el imperio alemán un palmo de terreno para el que se retrase en nacer. La estadística desmiente esta leyenda de fabulosa multiplicación; pero supongamos que efectivamente Alemania necesita extensos territorios para su supuesto exceso de ciudadanos. ¿Dónde buscarlos? El comunicante del "Spectator" lo dice. Búsquense en la América del Sur. Por ahí abajo hay abundantes repúblicas con enormes extensiones de terreno. Conquisten una o las que necesiten los alemanes y ayúdeles en esa empresa Inglaterra. Con esto se conseguirán dos cosas: que Alemania cese de molestar a Inglaterra con sus sordas reclamaciones coloniales y que Alemania, en pago de favores, ayude a Inglaterra a guardar el Canadá enfrente de la pérfida Yanquilandia.

¿Qué les parece a ustedes la idea? Seguramente diabólica. Pero no se despeñen tan pronto por la cuesta del terror pánico. Esperen antes a que les descubra un secreto.

En primer término, ese comunicante del "Spectator" es una de esas cabezas fantásticas, que tanto abundan en Inglaterra. Se sabe que Inglaterra es el país donde más abundan los locos, los chiflados, los espiritistas, los inventores de religiones y todo género de perturbados de la mente. El señor del "Spectator" debe de ser uno de esos pintorescos ajedrecistas de la política internacional. Uno de ésos que creen que las divisiones geográficos se toman tan fácilmente como un pedazo de budín a la hora de los postres. Los Estados Unidos, probablemente, darían las gracias a Inglaterra si ésta les ofreciera el Canadá y declinarían el ofrecimiento. Bastante tienen que hacer los yanquis con poner un poco de orden en sus estados de los lynchamientos y del mormonismo y con defenderse de la retórica y de las nostalgias presidenciales de ese héroe de epopeya cómica llamado Roosevelt.

¿Y Alemania? Este es mi secreto, que les voy a revelar a ustedes. Alemania no necesita colonias. Eso de que las industrias y el comercio alemanes necesitan colonias es una fantasía de cerebros desocupados. Los honrados viajantes de comercio alemanes se conforman con que en los países adonde van con sus muestrarios y su quincalla, haya un mediano cuerpo de policía que los proteja contra cualquier atraco por parte de gentes un tanto agresivas, y con que no les estafen sus clientes. Todo lo demás, la grandeza de la patria y otras ingenuas zarandajas con que les rompen los tímpanos los patriotas de sangre azul y del tanto por ciento, los tiene enteramente sin cuidado. Lo que quiere el pueblo alemán es que el emperador tenga menos derechos de origen más o menos divino, que el "junker" o terrateniente no explote a los pobres, que el clero no les importune y que los industriales no se lleven la parte del león en los beneficios.

Pero precisamente el emperador, el



clero, la aristocracia territorial y los príncipes de la industria quieren que siga este estado de cosas, porque con él les va muy bien. Y como observan que el pueblo empieza a no quererlo, han inventado eso de las colonias y su secuela la artimaña de los armamentos. La triple aristocracia de la sangre, del dinero y del alma—el clero—desea en efecto una guerra, no para conquistar territorios, sino para vencer al enemigo interior, al enemigo rojo, a los señores socialistas.

Quedan avisados los sudamericanos de los planes que se fraguan en Europa contra ellos. Pero como supongo que mis declaraciones los habrán convencido, yo espero que los habitantes de Buenos Aires y de otras poblaciones litorales no huirán precipitadamente hacia las montañas del interior del continente. En todo caso no estaría de más que algún americano humorista enviara a la redacción del "Spectator" una geografía, para que sus comunicantes se enteraran de la posición de América respecto de Europa, y una historia de las repúblicas latinoamericanas, para que por aquí se convencieran de que no es tan fácil desposeer de su independencia o de su integridad a esas repúblicas como imaginárselo desde un cuarto de trabajo...

Pío CID.

Berlín, marzo de 1912.

Frases cómicas



—Mamá, quiero escribir una carta a mi amiguito Héctor.
—¡Pero, hijito, si no sabes escribir!
—¡Qué importa! El no sabe leer.



—¿Y Sabinu? ¿Qué hace ahora?
—El pobre tiene sus alzas y sus bajas.
—¡Cómu!
—Sí, está encargado del ascensor en el hotel de la esquina.



El narrador.—Como creí que iba a ahogarme, todo lo pasado se presentó en un momento en mi memoria.
—Permítame, ¿se acordó también de los cien pesos que le presté hace tres años?



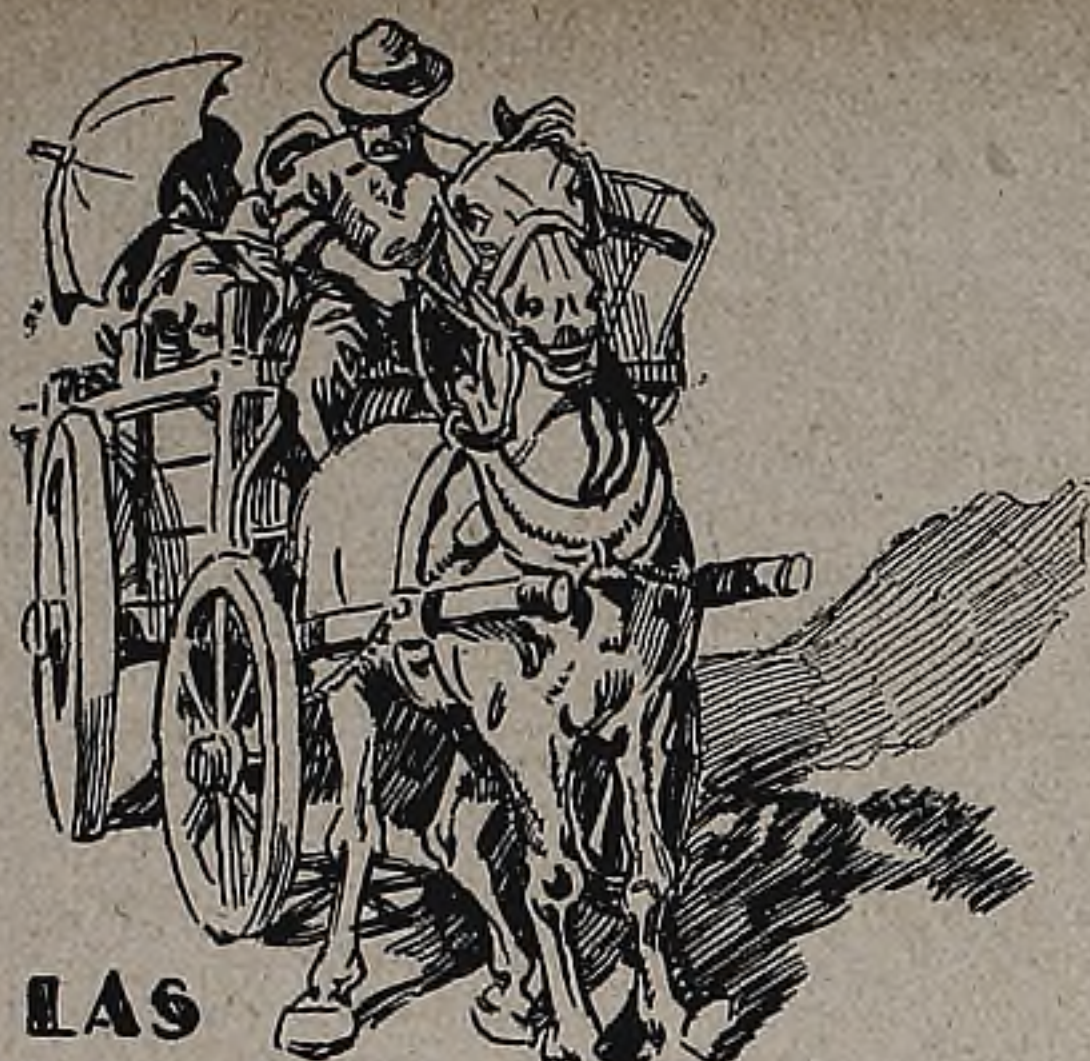
En el tren:
—Dígame, guarda, ¿se puede fumar en este coche?
—No, señor.
—Pues, entonces, ¿de dónde proceden estos fósforos que hay en el suelo?
—De los fumadores que no han preguntado nada.



—Díme, papá, ¿qué es célibe?
—Un célibe es un hombre envidiable; pero no se lo digas a mamá.



Entre amigas:
—Parece que estás fastidiada.
—Sí... Berta me ha confiado un secreto y no puedo decírtelo.
—¿Por qué?
—Porque lo he olvidado.



En un carro de mudanzas, de cuatro ruedas, ocupado hasta el pescante, llegaron de la dársena las tres sobrinas de doña Vicenta, oriundas de una aldea de Pontevedra. Día de movimiento resultó aquél en el conventillo. Las inquilinas satisfacían su curiosidad, siempre intensa, dialogando con las recién venidas. Estas, casi sin tomar respiro, ocupáronse del equipaje, que lo constituía un baúl mundo y tres colchones, extremadamente flacos.

—Tienen tiempo, muchachas... No se apuren—aconsejaba la capataza.

—Descansen un poco primero, que deben estar fatigadas del viaje—argüía una vecina.

—¡Verdá, pobrecitas!—exclamó compasivamente una vieja negra, quitándose el cachimbo de la boca.—Con veint'y tantos días de a bordo, ¡malditas las ganas que tendrán de mover el cuero!

—¡Ah!, ellas son fuertes y no les hace mella—observó doña Vicenta.—Más se fatigaban allá, pueden creerlo.

—Por lo mismo. Así empiezan a conocer la diferencia...

Las muchachas, con una actividad briosa, continuaban la tarea de desocupar el baúl. Algunas latas de chorizos en grasa, varias de sardinas y media docena de libras de chocolate casero eran los obsequios que traían para la tía. Cuando no hubo más que ver, disgregóse el grupo de curiosas.

Los mozos del inquilinato, en rueda, comentaban.

—¡Robustas las gayegas, che!

—Y no del todo de "lascia perde", como se dic'en italiano.

—A pesar de los tamangos de doble suela y las poyeras misias con faltriquera.

—Es que ayá en Galicia abunda el pedreguyo y hasta las mujeres acostumbran a llevar las manos en los bolsiyos.

—¡Fijate qué cachetes! Parecen migas de pan mojadas en vino italiano.

—¡Quién me diera esos colores pa cuando necesite tener vergüenza!

—¡Sangr'estranjera, hermano!

—¡Soberbi'armazón de güesos!

—Me gusta mucho más la pulpa.

—¡Mirá qué rico sujeto! ¿Por qué no te metés el índic'en la boca y te lo chupás apurao?

Rieron un momento y continuaron:

—¡Qué reclame pa un fondero!

—Y pa la emigración.

—La verdá, che, que si todas son así en España, valdría la pena escribirle a Alfonso XIII.

—¡Ya lo creo! Y hasta de pensar en el "con vos me junto"... aunque me yevés por mal camino.

—Sobre todo pal invierno.

—Y ventilador pal verano.

—No vengás haciendo chistes, que la cosa es seria.

—Lo que habría que hacer en ese caso serían muebles reforzaos. Especialment'el de la cucha.

—Eso es lo de menos.

—No creas la cosa tan fácil, si no querés estar espuesto a encontrarte con el piso en lo mejor del sueño.

—No, che, porque yo, pa la catrera, recurrí'al cemento armado.

Festejaron todos la ocurrencia.

—¡Sacá privilegio, hermano!

—Y no descuidés los cimientos.

Alguien se puso serio.

—Chacot'á un lao, lo cierto es que son como d'encargo a la fábrica, pal laburo. ¡Con cerca un mes de viaj'en el estómago, mirá el humor que todavía les sobra p'agitarse!

Era verdad. Las aludidas, insensibles a la fatiga, remangados los robustos brazos, recogidas las faldas, sudaban en la pileta común jabonando la ropa sucia.

—Pa trabajar, está visto, son peores que changadores sin parigüelas.

—Lástima que me resulten demasiado brutas.

—Y ordinarias como arpiyera.

Todas las miradas las enfocaban.

—Oservá el porte.

—Hacele un comentario al peinao... si no te lo impid'el pañuelo.

Uno se sintió profeta.

—¡Ah, no se aflijan!, que no tardarán mucho en refinarse.

—¡Les v'a costar bastante!

—Me parece, che, qu'éste tiene razón. A mí, por lo pronto, no me "dispiachen", y sin perder tiempo voy a'rrimarme a doña Vicenta pa que me ponga en relación cordial con alguna d'eyas.

—¡Ah, claro! A vos te sobra coraggio pa todo.

—Por mi parte, podés estar tranquilo, que no pienso en la tómbola pa discutirt'el premio.

—"Ne manco io". Lo que sí te recomiendo, le quités los cantos con una hachita, si pensás exhibirla en público.

—Pierdan cuidao, muchachos; qu'en cuanto yo intervenga, voy a encontrar modista que las refacione...

No tuvo necesidad de semejante molestia el ilusionado sujeto. Las tres recién venidas, dos meses después, eran otras. Los vestidos de burda tela y falda escasa, habían sido substituídos por finos trajes de elegante hechura: los tamangos de doble suela, por zapatos de charol con tacones Luis XV; y el pañuelo policromo, que apenas dejara ver el extremo de la gruesa trenza, suplantado por presuntuoso sombrero.

La profecía formulada por uno de los comentadores, el día del desembarco, habíase cumplido ampliamente. Tanto se "refinaron", que ahora sonrójanse de vergüenza al entrar al conventillo...

Santiago DALLEGRI.





Doctor Roque Sáenz Peña

Presidente de la nación.



Es mucho peso.

A bordo del vapor alemán "Cap Ortegal" han llegado a Buenos Aires las cantidades siguientes: para la casa Tornquist y Cía., 75.000 libras; para la casa Dreyfus y Cía., 150.000; y para el Banco Sud Americano, 100.000. Total: 325.000."

Esta cifra es, lectores,
si sacamos la cuenta,
ciento cuarenta y nueve
toneladas y media.

***

Candideces.

"San Luis.—El partido conservador de esta capital ha hecho una activa propaganda. Los candidatos de dicho partido fueron espléndidamente obsequiados con suculentas comidas en las afueras de la población".

Cuando esto llegó a saber
Candidito Pelagatos,
chillaba a más no poder,
diciendo: "¡Estos candidatos
no piensan más que en comer!..."

***

Opiniones sobre el divorcio.

"Montevideo.—El proyecto Areco, autorizando el divorcio a pedido de uno de los cónyuges, ha encontrado ciertas resistencias por parte de algunos senadores."

Sin duda estos señores senadores,
gracias a San Antonio,
disfrutan de la paz del matrimonio,
porque si no, de fijo, estos señores
dirían: ¡Qué demonio!
el que hace la locura de casarse
y le resulta mal el himeneo,
deberá divorciarse
sin obstáculo alguno, ¡ya lo creo!

***

Material abundante.

"La Intendencia Municipal trata de adquirir un millón de adoquines con destino a las grandes reparaciones, que piensa llevar a cabo en el pavimento."

Ahora que la Intendencia, con urgencia,
precisa de adoquines un millón,
puede que no halle ni uno la Intendencia,
por su desgracia, en esta población;
aunque es de suponer que en Buenos Aires,
lo mismo que en Chicago y que en Pekín,
y en todas las ciudades de ambos mundos,
hay de sobra muchísimo adoquín.

***

Escenas "aterradoras".

"Santiago de Chile.—En los ensayos de aviación verificados en Batuco, el aviador Copetta sufrió, ante una inmensa muchedumbre, la rotura del monoplano, y al "aterrar" cayó desde bastante altura, resultando herido gravemente".

Esto viene a demostrar,
por no perder la costumbre,
que nadie debe dudar
lo fácil que es aterrar...
a una inmensa muchedumbre.

***

Quejas injustas.

"Tucumán.—En los círculos políticos de esta capital se comenta el que a los nuevos ministros de la provincia no se les reconozca otro mérito para desempeñar tan importantes cargos, que ser parientes del gobernador Frías Silva."

Sin duda les parece
a los de Tucumán
un mérito pequeño.
¡Pucha, pues qué "quedrán"!...
A mí se me figura,
y creo que podré
pensar que en este caso,
no me equivocaré,
que no hay en las provincias
un mérito mayor
que estar emparentado
con el gobernador.

***

Sermón perdido.

"París.—En Lorient, el tribunal correccional ha condenado a mil francos de multa, por haber pronunciado un sermón violento en dicha población, al abate Jaffre. Las palabras de dicho sacerdote fueron causa de una ruidosa manifestación popular".

Afirman que, arrepentido
de hacer aquel disparate,
que tan caro le ha salido,
ahora se encuentra el abate
horriblemente "abatido".

EL BORRACHO EXTRAVIADO



—Por lo mucho que he andado creo que debo de estar ya en España...



...No; aquí veo una corona por el suelo. ¡Estoy en Portugal!



LO MEJOR COMO JABÓN MÉDICO
ASIMISMO DE TOCADOR
PARA NIÑOS, ETC.

El uso frecuente de este jabón permite aprovechar de sus propiedades

MEDICINALES

PRECIO DE VENTA: $ 0.80

Únicos Importadores: **José Cinollo y Cía.** SAN JUAN, 659

Depósito General: **Stabile y Meoli** - Av. de Mayo 1102

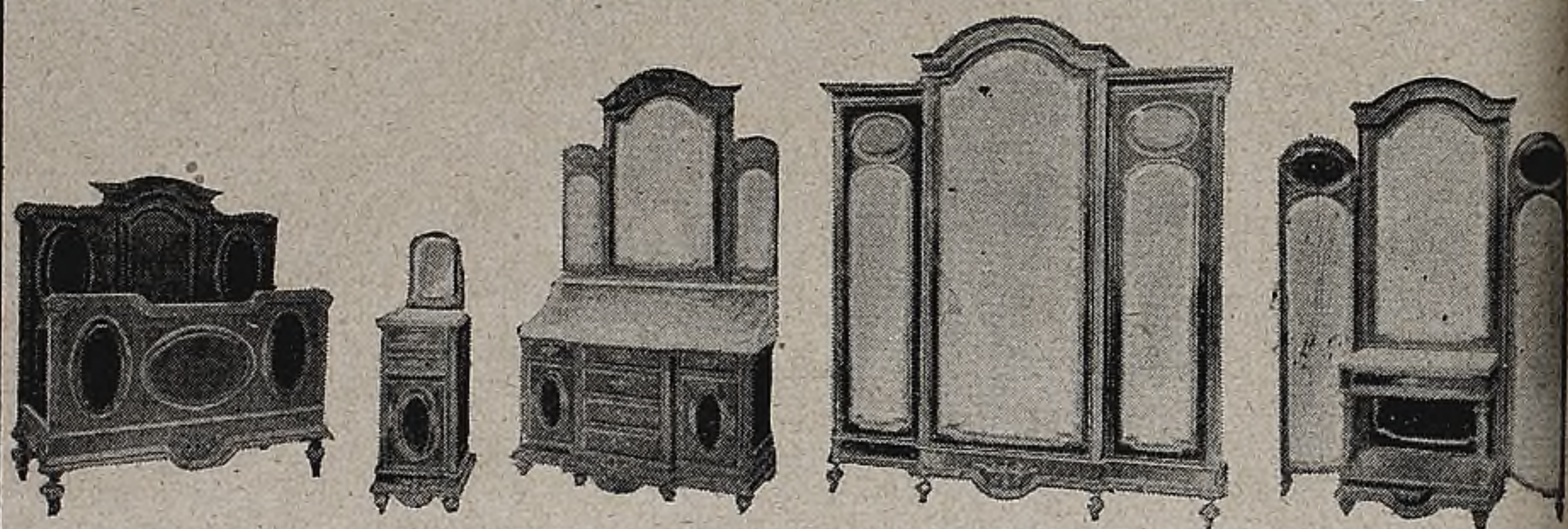
¡Muebles!! ¡Muebles!!

LA EXPOSICIÓN

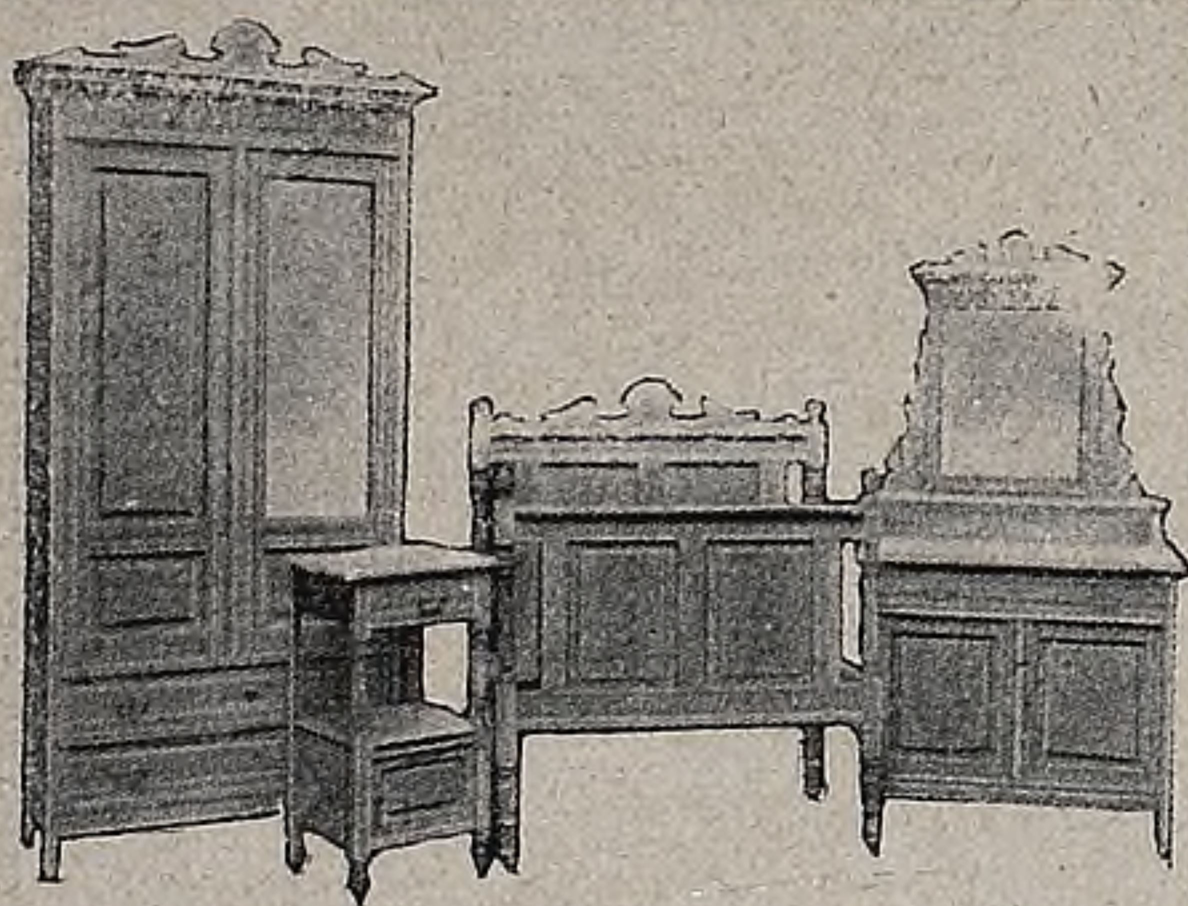
1379, CORRIENTES, 1379 BUENOS AIRES

Frente Amarillo

¡¡Liquidación excepcional!! ¡¡Nadie sale sin comprar!!



¡¡GRAN OCASIÓN!! Juego de dormitorio, a 3 cuerpos, roble americano, para matrimonio, 12 piezas.. **$ 985**

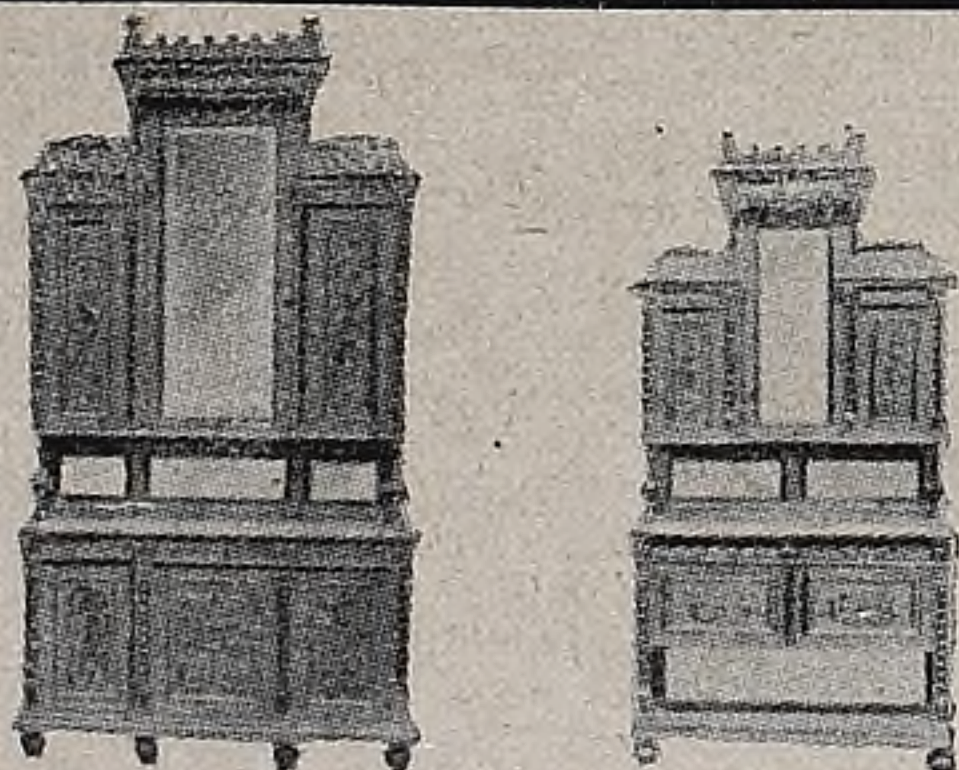


OCASION. Juego macizo, compuesto de 8 piezas... **$ 90**

$ 285

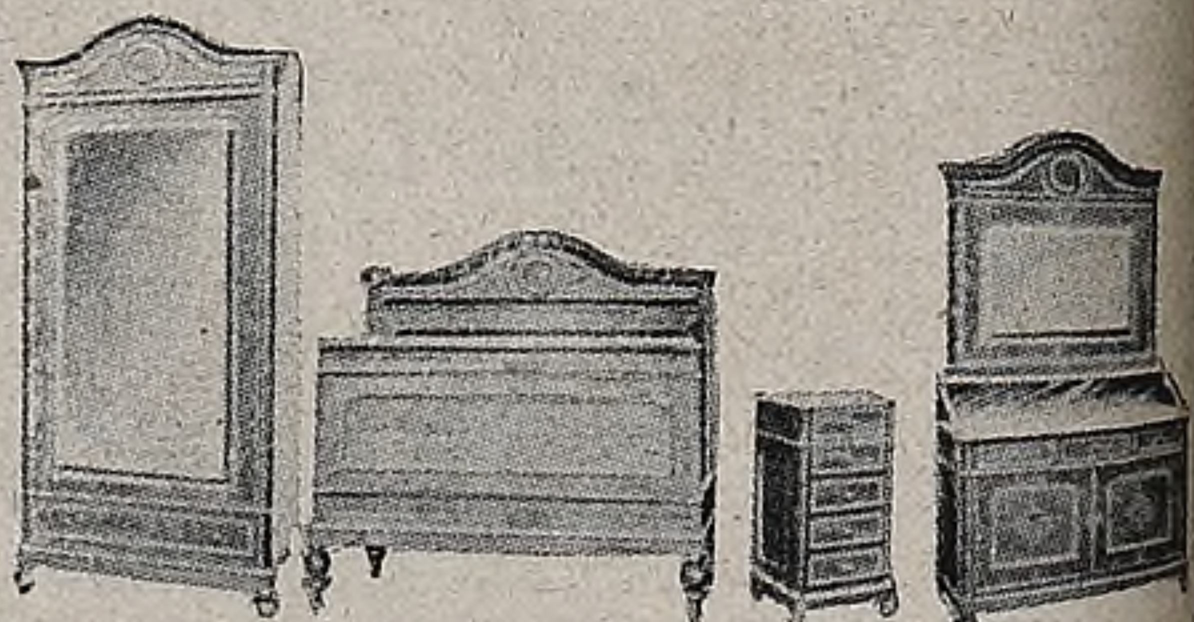


Juego de dormitorio Luis XV, finamente tallado, completo, para matrimonio, 8 piezas.... **$ 285**



Juego comedor **RENACIMIENTO**, de nogal y roble, ¡¡¡ 16 piezas!!! .... **$ 395**

¡¡Oportunidad!! por $ 190



Juego nogal **LUIS XIV** especial!! para matrimonio, a **$ 190**

¡¡OJO!! ¡¡NO CONFUNDIR!! 1379, Corrientes, 1379 - Frente Amarillo

DE LA ESTACION LA DULCE (F. C. S.)



Pilas de bolsas de trigo, cuyo transporte se retardó.

DE BORDENAVE



Gran cantidad de bolsas de trigo detenidas por falta de vagones.

Instituto de Higiene para la Tez
atendido por la
Doctora S. de COSTAFORT

156, Carlos Pellegrini, 156
entre Cangallo y B. Mitre
BUENOS AIRES
Horas de consulta: de 9 a 12
y de 1 a 7
U. Telef. 364, Libertad

A MI DISTINGUIDA CLIENTELA

Tengo el agrado de participarle que desde el día 12 de abril próximo trasladaré mi consultorio de Higiene para la Tez, á la calle **Carlos Pellegrini, 156,** *entre Bartolomé Mitre y Cangallo, con el objeto de dar más amplitud a mi negocio siempre creciente en su desarrollo y poder ofrecerle a mi numerosa y distinguida clientela la mayor comodidad posible Mi nuevo local me permitirá disponer de tres salones para atender sin pérdida de tiempo a todas mis favorecedoras, complaciéndome en recibirlas y atenderlas personalmente. Rogándole quiera tomar buena nota de mi nuevo domicilio, espero sus gratas órdenes y ser honrada con su amable visita.*

Saluda á usted muy atentamente,

S. de COSTAFORT.

Único en el mundo que extirpa el vello

Sin ser depilatorio ni electricidad. Sólo se consigue con el compuesto vegetal COSTAFORT, el cual quita también pecas, manchas, arrugas y cualquier otro defecto del cutis.



Doctora Costafort.

La doctora S. de Costafort, que con tanto acierto ha sabido acreditar su instituto de higiene y belleza femenina, adonde acude una distinguida y selecta clientela, acaba de obtener dos nuevos triunfos por sus productos vegetales, que son el "Grand Prix" y Diploma de Honor en la Exposición de Alimentación e Higiene de París, Medalla de Oro en Londres y Gran Premio de la Exposición de Higiene y Universal de esta capital.

También después de una jira que ha hecho por los principales institutos de higiene de la tez, de Europa, ha estudiado los adelantos más recientes para el tratamiento del vello y constatar su eficacia.

La doctora de Costafort atiende personalmente en su consultorio, y recibe pedidos por carta.

CERTIFICADO DE LA SEÑORITA
MARIA HORTENSIA ANDRADE

Señora Sofía de Costafort.—Buenos Aires.

Mi muy distinguida señora:

Es muy grato para mí dirigirme a usted para darle una prueba del profundo agradecimieno que le tengo por el brillante resultado efectuado en mí, por su **ESPECIFICO COSTAFORT** en la extirpación del vello y paños.

En tan corto tiempo como hace que lo empecé a usar he notado el asombroso resultado, que no esperaba todavía, dado el tiempo que venía sufriendo ocupándome de ellos.

Sin más, expresándole en ésta mi más profundo agradecimiento y dándole las gracias por las atenciones que para conmigo siempre ha tenido, me repito de usted su ferviente admiradora.

MARIA HORTENSIA ANDRADE.
s|c. Balcarce, 210.—Tucumán.



Unico punto de venta: **Carlos Pellegrini 156**

No confundir con avisos análogos a mis prospectos
U. T. 364, Libertad





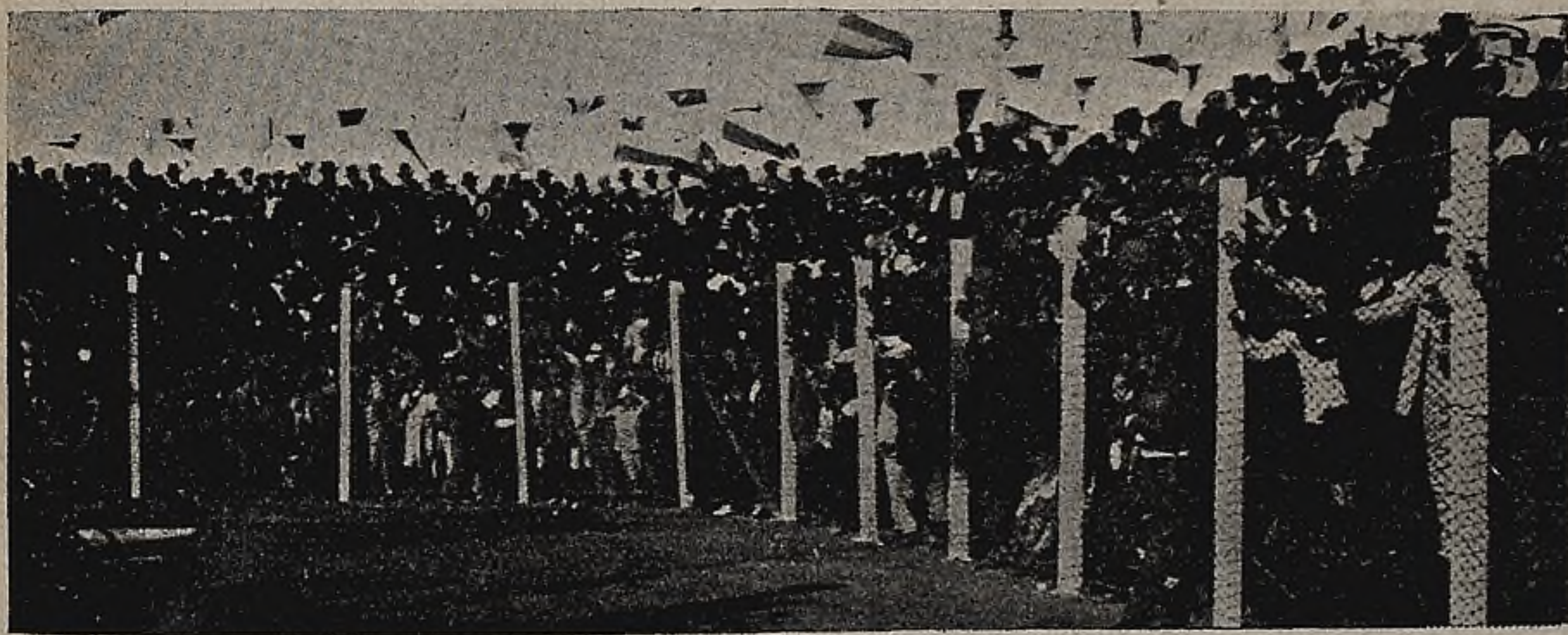




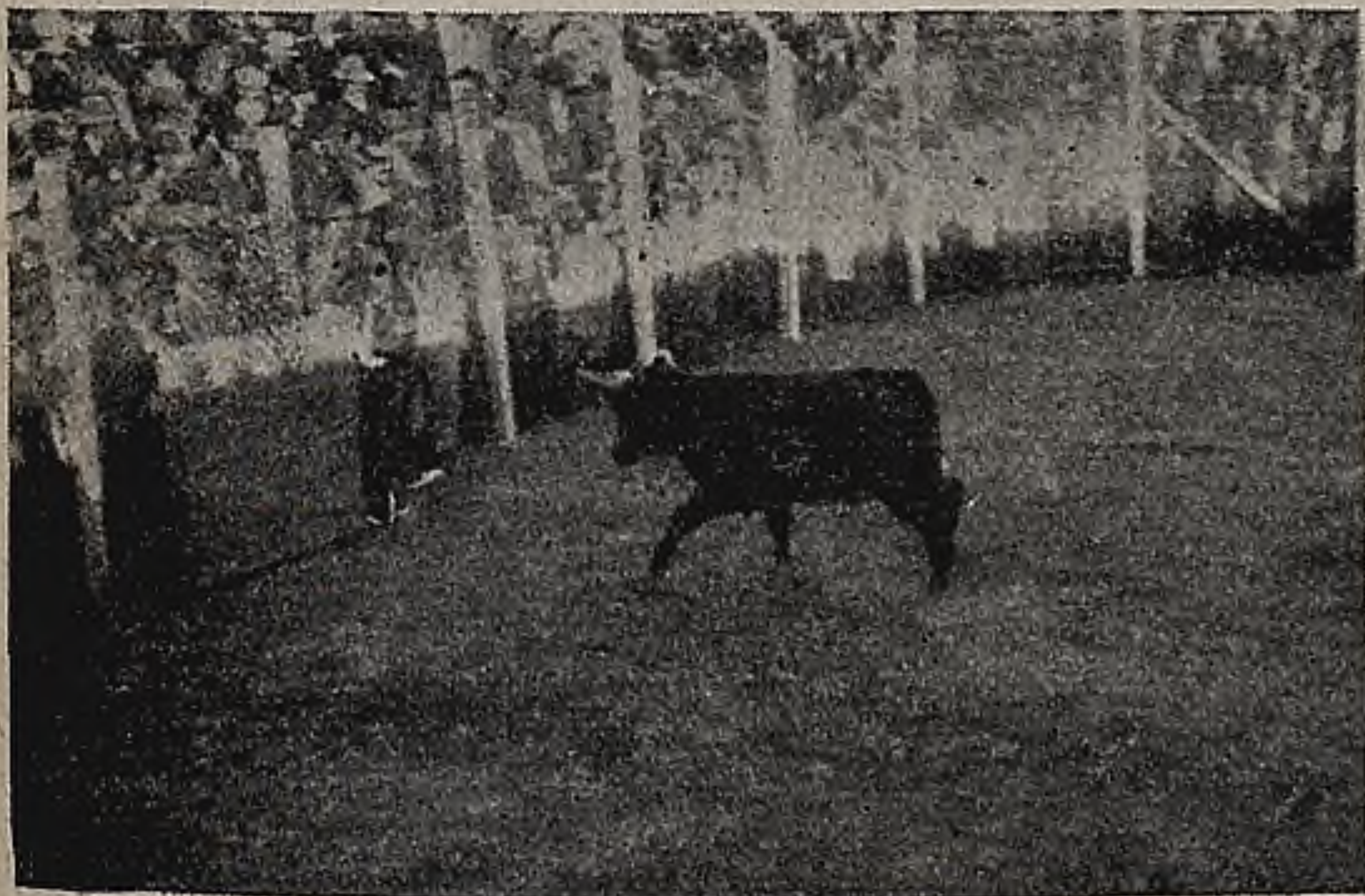
Comisión de señoras y señoritas que en las romerías españolas tuvieron a su cargo el bazar.



Cuadro andaluz del espectáculo ''La Feria de Sevilla''



En la corrida de toros. Tendido de sol.



Salida del toro.



Un intruso alcanzado por el cornúpeto.



Los senadores nacionales doctor Guiñazú y señor Mendoza con los dos candidatos a diputados del partido conservador, doctores Arancibia Rodríguez y Funes.

De izquierda a derecha: Doctor Juan Daract, ministro de Gobierno, doctor Adolfo Rodríguez Saá, gobernador, y el doctor Rómulo Foncuera, nuevo ministro de Hacienda. En círculos: El doctor Benigno Rodríguez Jurado y el señor Nicolás Origoni, candidatos a diputados al Congreso, proclamados por la Unión Nacional.



Coches del nuevo tranvía eléctrico, el día de la inauguración de la línea.



Los tranvías que condujeron al público y la comitiva oficial, el día de la inauguración.

El supuesto disfraz



—Señor comisario: ¡Esta mujer es un hombre!

—¿Qué dice, agente?

—Lo que oye, mi comisario... Esta muchacha, al parecer tan donosita, es un ma... es un hombre disfrazao.

—Pero, ¿cómo ha comprobado usted eso, agente?

—Comprobar... comprobar... ¿Soy yo acaso doctor?... Es un hombre, mi comisario... A la cuenta un scruchante de esos que andan haciendo de las suyas estos días con los muchachos sonsos que se les cai la baba en cuantito ven polleras.

—Bueno... dejemos eso... ¡Eh, mocito!... Alce usted la cabeza. ¿Por qué se ha vestido usted de mujer?

—Es... es... que...

—Bueno... dejemos las farsas y los gimoteos... y hable claro... ¿Por qué se ha disfrazado usted?

—¿Yo?...

—¿Cómo se llama usted?

—Rosita...

—Sí, sí... Rosita de la Plata.

El agente (riendo).—¡Cosa bárbara!

—¿Se ha enrolado usted? ¿en qué "circunscripción"?

—¡Ay! ¡Señor comisario!... No me falte usted... Soy una muchacha honrada...

—¿Sí?... ¡Pues al depósito! Llévela usted al depósito, agente, y sáquele esos mamarrachos y vístala con algún traje viejo de vigilante...

—¡Ay! ¡Qué horror! Pero si soy mujer... ¿No ve?...—(y se descubrió la cara).

—¡Hombre!... y así parece no más Pero ¿por qué dice usted, agente, que es hombre?

—¡Otra! ¿No le ve la cabeza, mi comisario? ¿No ve que traiba esa peluca que hei tirao afuera de miedo de que hubiera algún ganao alzao?...

—La verdad es... ¿Por qué anda usted con el pelo corto?

—Porque se me caía, señor.

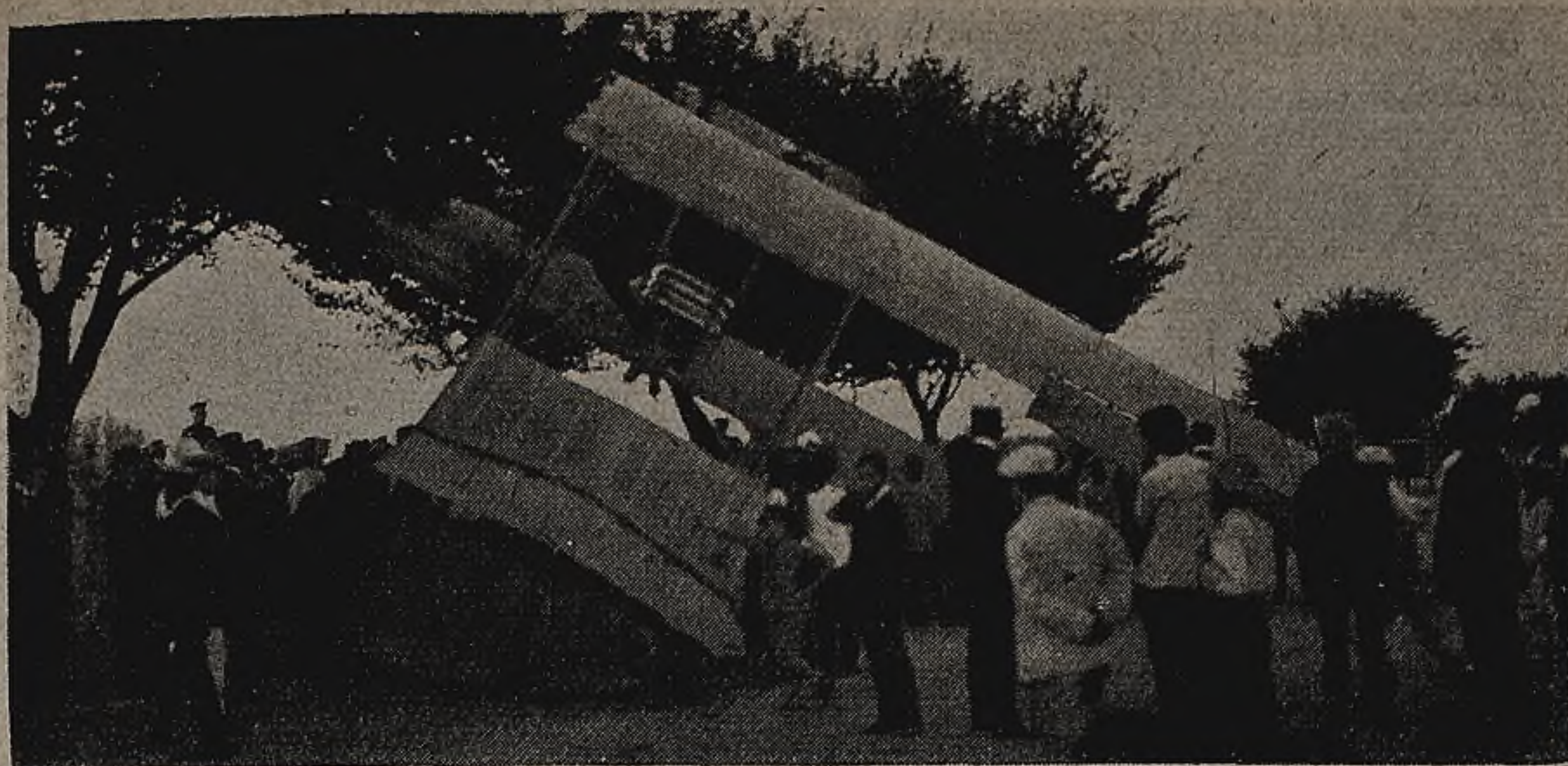
—¿Y no sabe usted, que para ese mal no hay cosa más santa que un tal Tricófero de Barry, que es el que usa el diputao don Frías?

—¿De veras, señor comisario? Pues no lo sabía... ¿Cómo dice que se llama?

—Tricófero de Barry... apúnteselo, agente. (El agente escribe haciendo fuerza).

—Aquí está.

—¿Qué? ¿Qué dice? *"Don Trifón de Barrientos?"* No sea usted bárbaro, agente... Tricófero de Barry... Así... y otra vez no confunda usted los nombres, ni tome usted a las mujeres peladas por hombres, porque me tendría usted que traer aquí a todas las artistas del teatro Nacional.



Público en el Parque San Martín, cuando cayó el aeroplano de Paillette, por no funcionar el motor.



El aviador, después del accidente, recorriendo las avenidas a pie.

Desaparecen los pelos para siempre

No hay engaño. Pruebas a la vista

Un solo tarrito de pomada **Chiclana**, de la doctora Srta. Teodossh Chiclana, hace desaparecer el vello, bigotes, barba y pelo para siempre.

Un solo tarrito para que el comprador quede completamente agradecido y no tenga que sacrificarse todas las semanas con depilatorios de ningún valor, quemándose el cutis.

Este depilatorio no tiene olor desagradable, como sucede con la mayoría de los depilatorios; por el contrario, el de la señorita Chiclana tiene una fragancia agradable.



Concepción, Mayo 30 de 1911.
Buenos Aires.

Srta. Teodossh Chiclana.

Deseo me mande un tarrito de su pomada **Chiclana**, para extirpar el vello, para mi mamá. El tarrito que me mandó lo utilicé para mi cara y ha desaparecido el vello totalmente. Mis amigas han notado que se me ha caído el vello y me preguntan qué es lo que he usado; á las que tienen vello les recomiendo su pomada; también estoy recomendando mucho sus jabones, **Agua Blanca**, la pomada **El secreto de la belleza**, los polvos y la crema para desarrollar los pechos.



Acompaño a la presente un giro postal por un tarrito de quince pesos.

Sin más saludo a usted muy atte. S.S.S.

Concepción del Uruguay.
(Entre Ríos)

(Siendo esta carta considerada estrictamente confidencial, no se publica el nombre de la interesada).

Todos los artículos para la belleza femenina se encuentran en venta en la casa de la señorita Chiclana, Calle Humberto I, 3132.

Los pedidos de la campaña se mandan por encomienda postal. Pídanse catálogos.

Precio de la pomada **Chiclana** para extirpar el vello, **$ 12.50 y 15.**

Los pedidos de la campaña deben venir acompañados de un peso para la encomienda.

DE OLAVARRIA



El obispo de Cuyo, monseñor Orzali, con la congregación de las Hijas de María.



Monseñor Orzali, con la superiora y hermanas del Colegio del Rosario, alumnas y varias familias de la localidad.



El obispo entre las familias del doctor Amado, de la Perza, Rendón y Zubillaga Parcel.

Caprichos de la moda



El Durbar-turbante, que no tiene nada de notable sino su precio, que es de 30.000 francos, a causa de la ''aigrette''.



Toca norteamericana de encaje de Irlanda con gran flor de raso blanco al lado, en uso en Londres, así como en Nueva York.

Los caprichos o excentricidades que ven aquí los lectores proceden de los Estados Unidos y son, en verdad, sorprendentes. ¿Que les parecen los zapatos, cuya punta se adorna con el retrato del novio o del esposo? El sitio no parece muy apropiado para la imagen de la persona que se ama.



Zapatos adornados con el retrato del novio.

¿Y de los bolsones, como monumentos que llevan unas señoritas con gran frescura?...

No sabemos si se propagarán estas novedades por las distintas naciones; pero lo dudamos mucho. Quizás cuando se piense adoptarlas por otras, hayan des-

Agua Mineral Natural

BACTERIOLÓGICAMENTE PURA

SAN PELLEGRINO

LAS EMINENCIAS MUNDIALES
EN EL ARTE Y LA POLÍTICA
:: LA BEBEN Y CELEBRAN ::



TRADUCCIÓN: No falta a este hermoso Parque más que la fuente de San Pellegrino.
Buenos Aires, 1905. **MARGARITA MORENO**

Único representante: **José Ferro** VIAMONTE, 168
U. T. 2781, Av.-C. T. 3206, Cen.



Bolsas colosales norteamericanas.

aparecido ya entre las que las han lanzado con tanto atrevimiento; porque cuando se introduce una novedad así es como cuando se emprende una carrera precipitada que, a poco trecho, viene el cansancio, se desfallece y no se puede continuar.

Parece en efecto, que las modas son tanto más efímeras cuanto más disparatadas; por más que, en estas materias, es muy difícil dar leyes.



La blusa "practical", sin broches, alfileres ni botones; se cierra sólo por el lazo que se ve al lado.

El cura Ponciano o el castigo providencial

A mediodía del mes de septiembre del año 1899, el buen cura Feliciano, del pueblo de *** había dejado de existir después de una vida abnegada y ejemplar. La comunidad de los reverendos padres franciscanos designó al cura Ponciano para que lo reemplazara en sus funciones, y éste partió para *** al siguiente día del fallecimiento.

Cuando cundió por el pueblo la noticia del arribo del padre Ponciano, fueron muchos los fieles que se apresuraron a ir a darle la bienvenida y a ofrecerle sus servicios.

El padre Ponciano era hombre ya entrado en una edad avanzada, pero conservaba la dulce jovialidad de su carácter y el vigor que predomina generalmente en las vidas fuertes.

La gente del pueblo bien pronto le tomó un cariño entrañable, porque el cura Ponciano era uno de aquellos seres que con su sólo aspecto desvanecen la más leve desconfianza y estimulan al bien. Era alto y de un andar tranquilo y reposado. Cuando se dirigía ya a cumplir con sus deberes religiosos, ya a llevar espontáneamente su ayuda a los desgraciados o su consuelo a los afligidos, o simplemente a "aspirar un poco de aire puro"—a "desopilarse" — como decía él, se le veía siempre apoyado en su bastón, repartiendo a su paso a los niños sus bendiciones con un acento tan suave que semejaba el eco de la fe, y en sus labios vagando una sonrisa, reflejo de su alma generosa.

A veces de noche, en medio del silencio de las horas, con frío o lluvia, alguno que otro vecino trasnochador le veía atravesar el pueblo, internándose en callejones obscuros y tenebrosos; era que corría temeroso de no llegar a tiempo, a llevar el viático a un moribundo que lo esperaba con el último aliento de la vida.

Entonces algo así como una aureola de divinidad parecía circundar la negra y modestísima silueta, que descubría cualquier pálido reflejo de luna o de relámpagos furiosos en esas noches calladas o borrascosas.

El cura Ponciano se hizo bien pronto popular en aquel pueblo. Pero si sus virtudes no hubieran contribuído a esta popularidad, la hubiera labrado igualmente un defecto muy notable de su físico. ¡Tenía una prominente nariz!

***

En el pueblo, que gozaba fama de bueno y culto, no faltaba a pesar de eso gente mala. Esa gente mala ejerce a veces la misma propiedad que las frutas pasadas, que contaminan su podredumbre a las más lozanas.

Por eso los niños deben tratar de huir siempre de la mala gente, y poner todo su empeño en cultivar cada vez más las hermosas cualidades y bellos sentimientos con que los ha dotado la naturaleza. Por desgracia, son muchos los que descuidan en su temprana edad el cultivo de su moral y su bondad, razón por la cual llegan a sus mayores años con tantos males—podría llamar psíquicos—que no inspiran sino repulsión y olvido.

Así era Emilio, uno de los tantos niños del pueblo, que a boca abierta se reía de su gran nariz, cada vez que veía al buen cura Ponciano.

Para el cura, no podían pasar jamás inadvertidas las burlas de Emilio.

Hubiera podido tal vez, con una sola palabra elocuente, abochornar al niño por



su falta y reducirlo a la buena educación, pero un no sabía qué se lo impedía cada vez que lo pensaba.

¿Era que la Providencia contrarrestaba su intención, para obrar más elocuentemente?

En efecto, así fué.

Una tarde, cuando el sol trasponiéndose iba dorando con sus rayos oblicuos la alta cúpula de la iglesia y las montañas vecinas se cubrían como de un resplandor rojizo, el buen cura, aprovechando su hora de descanso, se encaminaba a dar su paseo diario.

Aquel día, la casualidad lo había llevado hasta muy cerca del lago que existía allá por los arrabales del pueblo, distante unas veinte cuadras más o menos.



Era anchuroso y profundo, sus aguas no servían porque eran demasiado cenagosas. Los animales de la campiña vecina, que después del pastoreo solían llegar hasta él para aplacar su sed, morían casi en su totalidad de fiebres infecciosas.

La tarde que decimos, por uno de aquellos impulsos misteriosos de la vida, el padre Ponciano fué en dirección a él. Aun le faltaba salvar el trayecto de dos cuadras, cuando le pareció que algo extraño sucedía allí. Apresuró el paso, mejor dicho, corrió. Un niño que daba muestras de una angustia indefinida, lloraba desesperadamente.

Era Federico, un hermanito de Emilio.

¿Qué había ocurrido?

Emilio, jugando con su hermanito a orillas del lago con ese atrevimiento que suele caracterizar a los niños precoces y endiablados, que no saben jamás tener prudencia ante el peligro, se había caído al agua.

Cuando el cura Ponciano llegó allí, pudo ver que éste estaba ya a punto de ahogarse.

Inmediatamente se arrojó al agua. Después de algunos esfuerzos consiguió salvar a Emilio de aquella muerte inminente.

¡Cuán grande sería la sorpresa de Emilio, cuando al abrir sus ojos y volver en sí, lo primero que reconoció de su salvador fué aquella gran nariz del padre Ponciano!

Desde entonces, el cura no le inspiró más que veneración y arrepentimiento!

ISABEL PERFILIO.

"Malta"

ESPECIAL PARA LAS MADRES
Y NODRIZAS QUE CRÍAN





0.65 centavos la botella

de la Cervecería Palermo

(SOCIEDAD ANONIMA)

SANTA FE 3253 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFONICA, 110 (PALERMO)

COOPERATIVA TELEF., 5 (NORTE)

EL CAMPO Y LA CHACRA

El corral en otoño



Pavo con su cría saliendo del corral para la pradera.

Estamos asistiendo, desde hace algunos años, a un cambio de opinión pública, que ahora mira la cría de aves de corral con tanto interés, como menosprecio le inspiraba anteriormente. Hoy ya se tiene el valor de visitar el corral, pues valor se necesita, después de haberlo desacreditado tanto.

La cría de aves domésticas está en gran boga, y ha llegado a constituir un buen negocio, montándose grandes instalaciones, y organizándose fuertes empresas para la explotación de esta industria.

Débense estos resultados a las exposiciones especiales de agricultura y a los concursos agrícolas que atraen la vista y la atención de todo el mundo hacia este asunto. Además las publicaciones especiales y los artículos en la prensa diaria, abundan en interesantes observaciones y detalles, suministran puntos de vista importantes y nuevos.

Muchos aficionados se han consagrado a fomentar razas especiales. Siguen con interés creciente las exposiciones y concursos; buscan los éxitos, las primas y los premios de honor, y se forman clubs especiales donde los criadores discuten cuantas cuestiones se suscitan a propósito de estos asuntos. Forman estas sociedades el grupo de la avicultura sportiva.

En cuanto a los criadores profesionales, las incubadoras han permitido hacer continuas eclosiones por cantidades enormes, y constituyen una industria poderosísima en países como Francia e Inglaterra.

Uno y otro de ambos sistemas de cría, lo mismo en los castillos que en las alquerías, en estancias y en cabañas, en las grandes explotaciones y en los corrales más modestos, se fundan en los mismos principios: higiene, economía y selección.

Siguiendo estas grandes líneas, el criador obtiene siempre satisfactorios resultados; pero debe tener siempre en cuenta las estaciones. Las gallinas de treinta meses, o de diez y ocho meses después de la época de poner, sufren el período difícil de la muda, sobre todo las que están confinadas en corralizas y cercados, lo que les ocasiona debilidad y malestar.

Se produce para las gallinas en ese período una especie de renovación que debe preocupar, y cuyos efectos bienhechores deben ser estimulados con cuidados apropiados.

Pronto las gallinas recobran sus fuerzas, pero entonces es preciso acudir en auxilio de la naturaleza. Para favorecer esa especie de convalecencia, hace falta una alimentación muy reconstituyente. Los días son cortos y aunque los animales busquen sin descanso ni tregua su alimento, no les alcanzan las horas del día, para encontrar todo lo que necesitan en otoño. Habrá, pues, que suplir esa deficiencia con alimentos muy nutritivos, y además de los granos darles tortas, farináceas, etc.

Tanto los gallos como las gallinas necesitan fortificarse.

Precisamente cuando termina la muda y brotan las nuevas plumas, las aves se ven acometidas de la manía de picarse. Entonces hay que darles hierbas, legumbres, coles y ponerles algunos granos de sulfato de hierro en la bebida.

Cuando vuelven a poner se encuentran con los huevos de las gallinas de un año, algunos huevos de gallinas precoces. Es preciso separarlos y poner desde luego en incubación los de gallinas jóvenes de razas enanas, tan preciosas para la cría de otros pollos.

Desde el otoño deben separarse los gallos, principalmente los jóvenes que más solícitos se muestren respecto de sus compañeras.

Tampoco debe descuidarse la selección entre los animales destinados a la reproducción y los destinados al engorde. A éstos últimos no se les debe escatimar el alimento farináceo. Para los reproductores hacen falta alimentos fortificantes.

Los pavos han debido por este tiempo recorrer los rastrojos, espigando en ellos y beneficiando el terreno.



Corraliza de gallinas comunes en una casa de labor.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Modas

Traje para garden-party, de encajes de Milán y Venecia, con cinturón de terciopelo azul. Delantal de tul negro.



CONSULTORIO FEMENINO



Esposa Linda, Buenos Aires.—Es debilidad y anemia. Tónicos, vida de campo en climas secos, en la montaña si puede ser. Es un absurdo lo que ha hecho. La estructura ósea del rostro no se reforma con masajes ni con nada.

Romántico, Buenos Aires. — La preceptiva literaria de Manuel de la Revilla.

Causette, Buenos Aires.—No puede ser, porque es muy poco.

Fette.—No puede ser, porque es muy poco. Las agujas eléctricas.

Peregrino Solitario, Montevideo. — El dolor de espíritu como el mío es precisamente no poder renunciar al combate, aun comprendiendo toda la inutilidad del esfuerzo. Os creo sincero, porque la sinceridad es una de las tres cosas que estimo, sobre todo en las criaturas; soy vuestra amiga.

Ninguna condición basta para ser feliz a una mujer en la vida. Al hombre, para ser feliz, le basta ser egoísta y cobarde y luego, lo bastante inteligente para saber administrar bien los frutos que con ello recoja.

A la dicha relativa de la mujer nada contribuyen las ideas. Para suavizar las aristas agudas del carácter, nada mejor que una vida independiente y de responsabilidad. No hay alma de mujer humilde, porque no hay humildad en la mujer. El alma de la mujer orgullosa y soberbia es la conciencia del vaso suboriginario de la especie y de la ascensión y grandeza del hombre. Todo lo que todavía tiene de mono el hombre es heredero del padre; y lo que tiene de semidiós lo hereda de la madre, que en ella está siempre el soplo del Espíritu Santo o del espíritu maldito, según se verá, cuando todos veamos sin ojos.

Con voluntad de poder se llega siempre, Buenos Aires.—Deje que el alma se le asome al rostro. Lo demás, él lo resolverá.

Misántropo, Bragado.—Imaginación, voluntad robusta, un poco de altivez, espíritu emprendedor, cálculo, temperamento

equilibrado. Siempre es cierto que es bueno escuchar la voz del optimismo.

Juana la Loca, Buenos Aires.—¿Qué nos importa adónde vamos, si no nos importa de dónde venimos? Esa pregunta no se la sugiere el deseo de luz, sino el miedo. ¿No conoce usted el horror del insomnio? Elévelo al infinito y tendrá una idea de la angustia horrenda de saber que nuestra vida llegaría a su tarde y a su noche, pero que no habríamos de morir.

Admiradora de Noemia, Montevideo.—Yo digo que un usurero no puede ser un perfecto caballero. Aunque para la usura del casorio, para una mujer puede ser caballero un usurero.

Haydemí.—Procure entreabrir los labios enseñando un poco los dientes cerrados, y simule usted siempre mucha atención e interés por todo lo que digan y por quien lo digan.

Ex Archivista, Buenos Aires. — Pero quizás usted se equivoca... Porque Matildes hay muchas y archivistas más de uno. La "Matilde" que me escribió fechaba en Avellaneda, pero esto no prueba nada porque mis corresponsales suelen rogarme, por razones que se guardan, que ponga tal o cual localidad, distinta de la que figura en el sello del correo. La que usted señala me escribió en tono jocoso y despreocupado, y le contesté lo mismo. Creo firmemente que no se trata de usted, siendo la historia como usted me la refiere. Pero voy a complacerlo por si su Matilde se da por aludida.

Matilde, Avellaneda. — Su ex novio es un respetuoso caballero, que la ama y que se merece que usted no lo sacrifique á mezquindades de familia.

Fedra. — No enjabonárselo por algún tiempo y guardarlo del viento norte. El color que sienta mejor a las rubias es el celeste. Ahora el heliotropo. Es poco lo que escribes.

Pomponia.—¿Qué capricho te ha dado ahora por el lápiz? ¿Y tu fantasía no te dice que yo no siento curiosidad por nada? Este es también un pecado de mi fantasía. Me adelanto a todo, y todo llega siempre demasiado tarde. Ese caballero es de los que saben esperar, y por lo pronto ya ha conseguido su primer objeto, que es el de hacerte perder la serenidad. De los buenos dramas así es el principio, insensible y lento como el amanecer del día, bruja introducción pianísima a la tragedia que diariamente alumbra el sol. Preciso es convenir que ese caballero sabe amar, puesto que sabe hacer sufrir y administrar el dolor con parsimonia y empeño. Los que aman incontrastablemente engendran correspondencia de amor o no se contentan con menos de un odio completo, cuyo secreto bien vale por lo menos la voluptuosidad de un lazo amatorio. Si te ama y es inteligente, yo creo que estás perdida para la fe de tu marido y aun para la fe en ti misma.

R. Laferá, San Lorenzo.—Lo mejor es la electricidad.

Desilusionado.—Le ocurre eso porque es usted ingenuo y no simula misterio y mundología. No hay que darlo todo; hay que guardar en la sombra del espíritu las reservas que consciente o inconscientemente ambicionamos todos en nuestra sed de "conocer". No hay que ser rayo de sol ni camino recto; hay que ser rayo de luna y desfiladero peligroso. Es usted joven, no se apure, la vida y el mundo harán de usted el bandido que todas reclamamos.

NOEMIA DE LIS.

La Cocina



Apio a la buena mujer.--Limpiad unos veinte pies de apio; quitadles las hojas; cortadlos todos por un igual y partid cada uno de ellos a lo largo. Mantenedlos en agua hirviendo ligeramente salada, durante unos cuantos minutos. Sacadlos del agua, escurridlos y metedlos en una cacerola con una requemada rubia de manteca, mojada con una buena taza de caldo y un buen sazonamiento de sal, pimienta y nuez moscada rallada. Terminada la cocción y reducida a casi nada la salsa, añadidle algunas cucharadas de jugo de carne asada y un buen pedazo de manteca con una cucharada de harina. Servidlo muy caliente.

Berros.—Esta planta, tan saludable como agradable, por más que su gusto muy pronunciado no satisfaga a todo el mundo, puede comerse o bien sola o bien mezclada con la lechuga y las demás ensaladas. Gracias a los berriz les artificiales alimentados por aguas vivas, que no se agotan en verano y que raramente se hielan en invierno, se pueden comer berros todo el año. Los berros se comen también crudos y enteros, como adorno de bifes y aves asadas.

Cardos. — En los mercados de muchas poblaciones se hallan cardos de diferentes especies; el de España y el de Tours son los mejores.

Alverjas. — No han de escogerse muy pequeñas ni muy cargadas de agua. Meted diez litros de alverjas desgranadas en un cazo con 500 gramos de manteca de primera calidad y la sal necesaria; revolvedlo todo con agua fresca. Luego escurrid el agua y coced las alverjas en una cazuela con 125 gramos de azúcar, un ramo de perejil y 2 cebollas. Cuando estén cocidas como si debieran servirse en seguida, sacad el ramo de perejil y las cebollas; dejad enfriar las alverjas. Metedlas después en botellas con su caldo. Tapad las botellas; atad los tapones y someted las alverjas embotelladas a una hora de ebullición en un bañomaría.

Habichuelas.—La cocina utiliza las habichuelas bajo tres formas distintas: habichuelas tiernas, habichuelas frescas y desgranadas, y habichuelas secas.

Lentejas a la maître-d'hôtel. — Coced en agua, con un poco de sal y 30 gramos de manteca fresca, un litro de lentejas; como todas las legumbres secas, las lentejas han de ponerse al fuego en agua fría. Luego que estén cocidas, sin estar reducidas a puré, escurridlas, echadlas inmediatamente de nuevo en la cazuela con 125 gramos de manteca fresca, un poco de harina, hierbas finas picadas, sal y pimienta. Añadidles tres yemas de huevo batidas en el momento de servir.

Si las lentejas han de cocerse con caldo, deberán suprimirse las yemas de huevo y substituirse la manteca por saín o grasa de pato.

Trufas.— Aunque las investigaciones de naturalistas no dejan duda alguna acerca de la naturaleza de las trufas, que son un producto más animal que vegetal, procedente de la mordedura de un insecto en la raíz de varias clases de encinas, la trufa se coloca, desde el punto de vista de la cocina, en el mismo orden de alimentos que la seta. Una vez conocida la verdadera naturaleza de las trufas, se espera poderlas producir voluntariamente, aunque este resultado no haya sido obtenido aún, a pesar de numerosas y constantes tentativas.

Uvas.—Antes de servir las uvas como postre, hay que ver si los racimos contienen algún grano podrido o algún insecto.

GACETILLA

La calvicie ataca rara vez a los negros.

En las minas de Kimberley, trabajan 1.500 blancos y 12.000 indígenas.

Veintitrés fábricas de naipes de Alemania han producido en un año 6.729.941 barajas.

Los niños de buena constitución pesan al nacer cerca de medio kilo más que las niñas.

Inglaterra posee 22 acorazados del tipo Dreadnought, Alemania 16, los Estados Unidos 13 y Francia 10.

Muchas personas creen que la ventriloquia es un arte que no puede llegar á dominar ningún mortal que no tenga dotes especiales, y sin embargo, no hay tal cosa. Ventrílocuo puede serlo cualquiera que tenga suficiente paciencia para aprender el arte y practicar lo necesario.

Todo es cuestión de engañar al oído En realidad todo lo que tiene que aprender el ventrílocuo es a hablar sin mover los labios, y saber distraer la atención de los oyentes.

Lo de hablar con el estómago es una tontería del vulgo, pues nadie puede articular sonidos más que con la laringe

Los sacerdotes del antiguo Egipto empleaban mucho la ventriloquia para formular sus oráculos.

Todavía navega un barco llamado *Seal*, que se construyó en Southampton en 1810.

En Inglaterra circulan más de sesenta mil motocicletas.

En China se hacían observaciones astronómicas 2353 años antes de nuestra era.

En Greenwich hay un gasómetro, el más grande del mundo, de 600.000 metros cúbicos de capacidad. Su peso es de 2.200 toneladas. Para llenarlo de gas hay que consumir 1.200 toneladas de carbón.

Para ensanchar en Amberes el camino de la puerta de Schijn, se acordó demoler el muro de la estación llamada de los Mil Vagones en una longitud de 72 metros y reconstruirlo con los mismos materiales 25 metros más allá.

El contratista que se quedó con la obra vió en cuanto comenzaron los trabajos que el muro en cuestión estaba tan bien cimentado que la utilización de los materiales sería imposible después de la demolición, porque los ladrillos y las piedras iban a quedar destrozados, y además de la pérdida considerable que esto suponía, sería imposible ejecutar la obra en el plazo exigido.

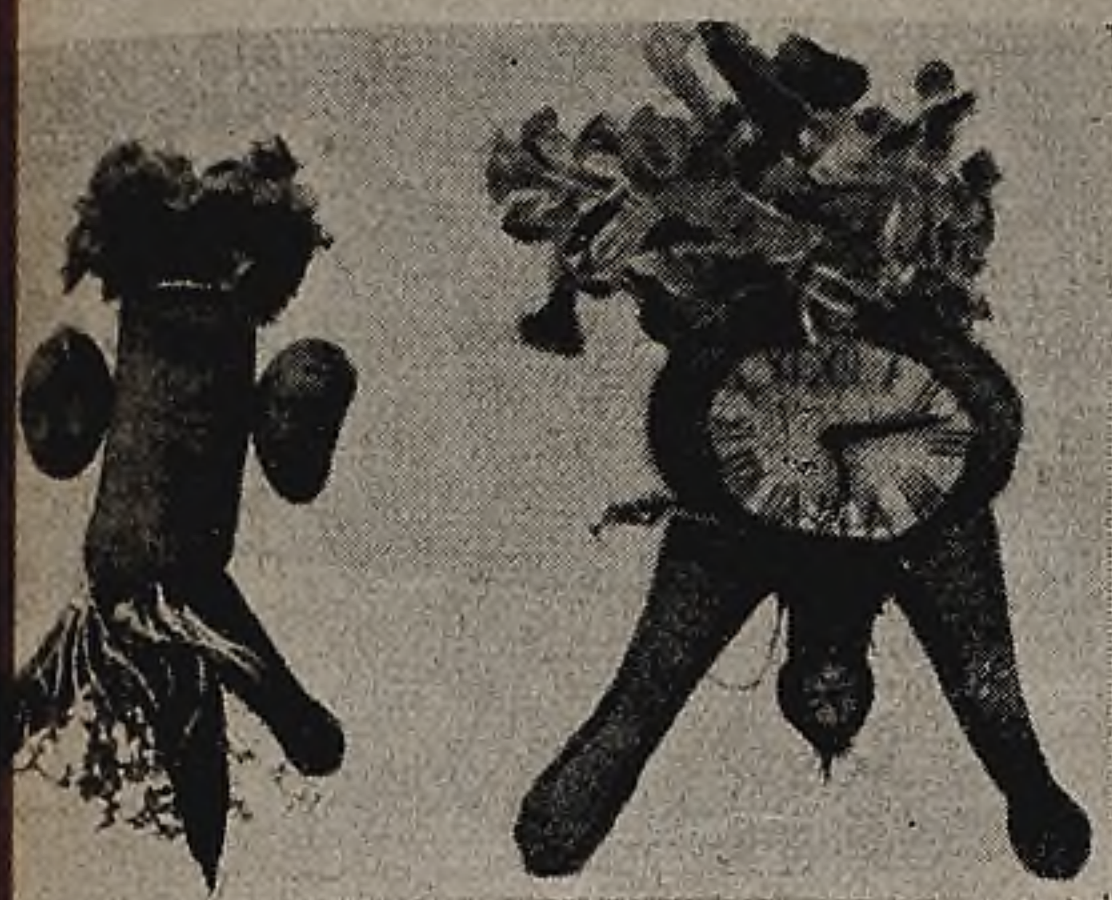
En tales condiciones sólo podía hacerse una cosa: transportar el muro sin demolerlo, y así se hizo con 18 hombres en 14 horas de trabajo.

El muro cortado por la base y montado sobre ocho carriles, fué transportado sin incidente y sin que se abriese en él ninguna grieta.

El transporte propiamente dicho fué llevado a cabo por 28 hombres en 27 minutos.

El mayordomo de un hotel de Chicago ha inventado una máquina que friega y seca 18.000 platos en una hora.

Lo raro y lo curioso



Adornos de chimenea formados con vegetales.



Ternera con seis patas.

ADORNOS DE CHIMENEA.—Con zanahoias, papas y repollos se formaron los obtos de adorno que ven los lectores, y e se conservaron bien varios meses, graias a frecuentes riegos. El reloj marchaa, pues en el interior del vegetal se haía colocado la máquina correspondiente. Parece que el ingenioso constructor nía el propósito de hacer más duradera u obra, reemplazando de cuando en ando los vegetales, pues no quería renunciar a la admiración de sus amigos.

TERNERA DE SEIS PATAS.—Este animal nació con dos patas más, pero sobre el lomo, patas que de ninguna manera podían servirle para caminar. En Niort (Francia) donde se obtuvo la fotografía, el animal alcanzó cierta popularidad por su deformidad extraña.

3 etiquetas inconfundibles

43 de 0.20, es la marca de cigarrillos que más se fuma. Luego, es la mejor marca.





43 de 0.30, por su calidad siempre igual, es el cigarrillo de este precio que más se consume en el país. Es por lo tanto, lo mejor de lo mejor.



43 de 0.40, única marca de este precio que se impuso á los fumadores exigentes, nunca superada ni en calidad ni en venta por ninguna otra. Quiere decir que es la marca óptima.

43 de 0.20, 0.30 y 0.40, es por lo consiguiente la primera marca de cigarrillos de la República por todos conceptos. No pertenece á ninguna COMPAÑIA ANÓNIMA, SINDICATO, MONOPOLIO ó TRUST

Billar

Para el problema número 86, por Libert, hemos recibido solamente tres soluciones acertadas que fueron remitidas por E. E. M., de la *Capital*; G. M., de *Ramos Mejía*, y José Aguerrebehere, de *Laprida*.

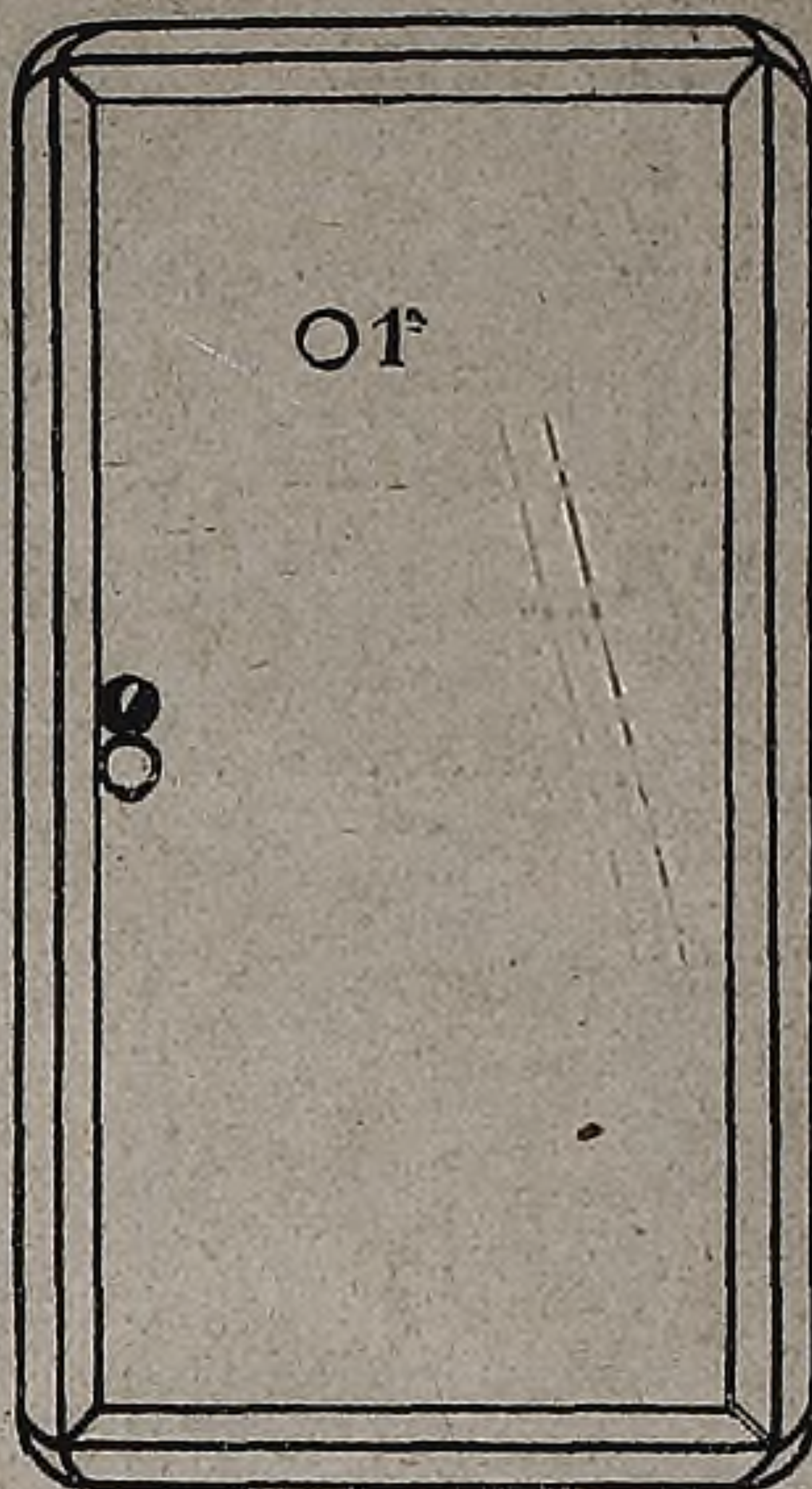
Rogamos a los señores solucionistas que no deseen figurar con su propio nombre adopten seudónimos que fácilmente se distingan y no firmen con iniciales que resultan muy propensas a confusiones.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA N.º 87, POR STORNI.—Bola la 1.ª ⅝ a la izquierda para chocar a la 2.ª exactamente otros ⅝ a la izquierda, golpe ordinario.

El punto objetivo es la banda corta alta, que es donde hay que asegurar el golpe.

Dando a la bola 1.ª de modo que alcance en la banda corta el ángulo preciso, el resto de la jugada es infalible.

Solución al problema N.º 87



Problema N.º 88

La 2.ª sigue el trayecto puntillado para ir a la reunión.

PROBLEMA N.º 88, POR GRANDJEAN.—¿Cómo jugar para obtener la carambola y la reunión?

ENTRETENIMIENTOS

Charada.

Los que *primera dos tres*
son *prima dos tercia cuatro;*
y, si tienen suerte, pueden
prima dos. ¿Lo has acertado?

Lío silábico

— * ● ●
— * ● ●
— * ●
— * ●
— * ●

Cada signo representa una sílaba. Sustituídos por ella se leerá: Guiones y estrellas en sentido horizontal: juego, tiempo de verbo, para caminar, población de España, ave.

Guiones, estrellas y puntos, horizontalmente: sitio famoso en la guerra de la independencia española, adjetivo femenino, población española, tiempo de verbo, población española.

Los dos puntos de la primera línea, nombre de mamífero; los de la segunda, nombre de mujer, apellido y cosa perfumada.

En la cuarta línea, la estrella y el punto algo hueco, vacío, inútil.

La estrella y punto de la quinta línea, bebida, y medida de bebida.

Los guiones en sentido vertical, una capital americana.

Jeroglífico



Logogrifo numérico

1 2 3 4 5....	Nombre de varón.
1 3 1 5....	Idem.
3 4 5....	Tratamiento.
3 1....	Tiempo de verbo.
4....	Vocal.
3 4....	Musical.
3 1 5....	Tiempo de verbo.
5 4 5 4....	Ordinal
2 1 5 3 1....	En regimiento.

Comprimido

50 ○ 100 ○

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 383

Al *Anagrama:*

RAMÓN DE CAMPOAMOR

Al *Jeroglífico:*

DEBES DIEZ VECES DIEZ SI DEBES CIEN

A la *Charada en acción:*

AL - MA - NA - QUE
1.ª 2.ª 3.ª 4.ª

A *Fuga de vocales:*

AL PIE DE UNA HIERBABUENA
ME PUSE Á CONSIDERAR
MUJER QUE TANTO HE QUERIDO
¡VAYA UN PAGO QUE ME DA!

Al *Problema:*

CAFRE

Solucionistas

Elena Gorlier, Lorenzo Marciari, Manuel García, Ana María Cassullo, Juan Rainoldi, Juan Fernández, Adolfo Sáinz, Nicolás Serafini, M. Fernández, Salvador Benedetti, Adela Gras, Francisco Quintero, Juan D. Priolo, Clotilde Arzeno, Nicolás Pérez, Marcelo R. Suárez, Bernabé Pereyra, Domingo Gallone, Jerónima Marino, Matilde Nogueira, Miguel A. Sansón, Manuel Costa (hijo), Oreste Giachino, Teresa y Josefa Bianchi, M. Olivera Máiquez, Rafael De Vicente, E. Baldini, Alfredo Magnasco, Juana Ortiz, Julián Monasterio, Domingo Varela, Luis Capo, Rufino Díez, J. Rebuffo, A. Cimino, Carmen Barros, Domingo Rezani, Eduardo Rivas, J. Ibáñez, Ramón Pestaña, Domingo Arzeno, José García, Carlos Angeleri, Ramón Carriquiri, Julio Alustiza, etc., etc.

TEATRO BUENOS AIRES

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: *Las preocupaciones acortan la vida,* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 13 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

A nuestra clientela y al público en general



Sección Confecciones:

Nos es grato participarles haber recibido un espléndido y completo surtido de trajes y sobretodos para la temporada de

OTOÑO e INVIERNO

Sección Sastrería:

Un inmenso stock de géneros ingleses, fabricados especialmente para nosotros, acaba de llegarnos de nuestra Casa Matriz de Londres.

Rasgos distintivos de la ropa "ALBION":

Corte, según los últimos figurines de la moda. Calidad, inmejorable. Precios, relativamente bajos.

Muestras: Se remitirán gratuitamente al recibo del adjunto cupón. (Sírvanse indicar los colores de su preferencia)

The Albion House

VICTORIA, 1000, esq. Bernardo Irigoyen

- -

Nombre ....

Dirección ....

Los crímenes de Benjamín Durasnel

POR F. SERRAT Y WEYLER

(Continuación)

Parece que durante el día de hoy prestarán declaración varias personas citadas a declarar por orden del juzgado.

Entre esas personas figuran el dueño y algunos camareros de la fonda de la calle del Hospital. Aun cuando éstos ya declararon inmediatamente después del suceso, sin embargo el juez se propone someterlos a un nuevo interrogatorio.

Asimismo declararán el dueño y los huéspedes del piso donde hasta ahora ha vivido el presunto autor de la explosión, lo mismo que el portero de la casa, únicas personas que, por lo visto, pueden dar detalles de la vida y milagros del peligroso individuo.

Sabemos que otra de las personas citadas a declarar por el juzgado, es un conocido notario a quien la víctima del siniestro, señor Triboulet, había encargado extender, para cuando llegara el caso, el acta de la entrega de un dinero a tres establecimientos benéficos de esta capital.

Es fácil que además declaren algunos empleados de las oficinas del Crédit Lyonnais.

Créese que también se presentará ante el juez instructor una hermosa y elegante cupletista francesa, que conoce muchísimo a Benjamín Durasnel.

Dicha artista debutó hace algunas noches en el Edén Concert de esta capital, pero en vista del ruidoso fracaso en su primera y segunda presentación al público, la empresa le rescindió últimamente el contrato.

En fin, parece que el juzgado no descansa en sus averiguaciones y que está dispuesto a apurar todos los medios posibles hasta llegar al total esclarecimiento del hecho.

Veremos, pues, lo que da de sí el día de hoy, y en la próxima edición pondremos a nuestros lectores al corriente de lo que ocurra."

***

En la edición de la noche, esperada también con gran ansiedad por el público, el periódico continuaba su información, diciendo lo siguiente:

"Durante el día de hoy han declarado ante el juez que instruye la causa del crimen de la calle del Hospital, casi todas las personas que indicábamos en nuestra edición de la mañana.

Según se nos informa, las declaraciones han sido, por lo que respecta a Benjamín Durasnel, completamente favorables para éste.

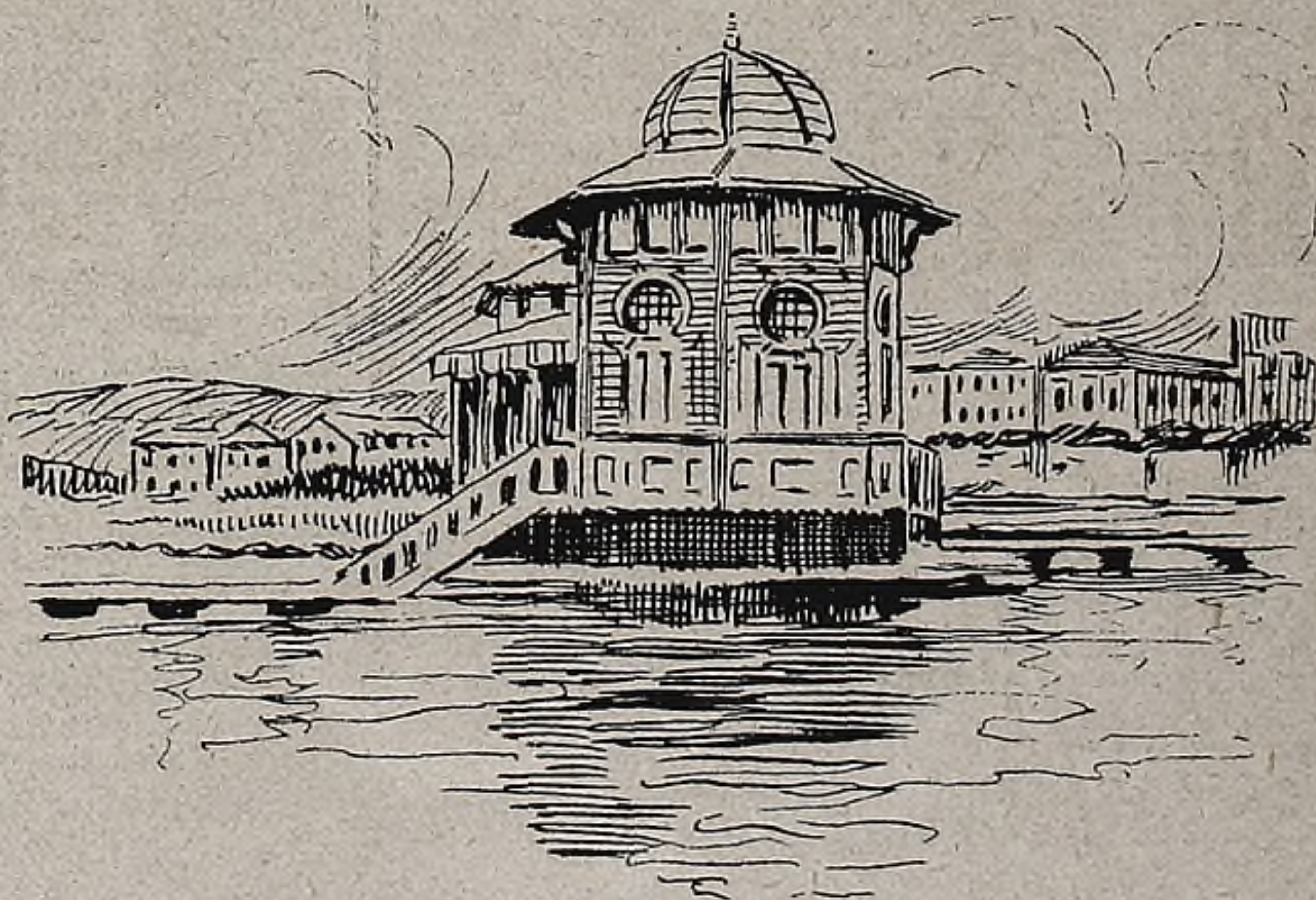
Tanto el dueño como los camareros de la fonda donde ocurrió la explosión declararon que el señor Triboulet y Benjamín Durasnel tratábanse con gran afecto y que nunca, a pesar del mal genio del difunto, oyeron ni presenciaron que mediase cuestión alguna entre ellos. Varios camareros dijeron que el señor Triboulet estuvo dos o tres días enfermo, siendo solícitamente cuidado por su amigo Benjamín Durasnel.

El escribano encargado de extender el acta cuando el señor Triboulet hiciera entrega de un dinero a tres establecimientos benéficos de esta ciudad, declaró también en favor de Benjamín Durasnel, diciendo que el señor Triboulet hablaba de él con gran encomio y que después de esto nada más podía decir, en pro ni en contra del detenido.

La linda y elegante cupletista francesa, citada también para declarar, y cuya presencia en el juzgado llamó poderosamente la atención de todos los que allí nos encontrábamos, por su espléndida hermosura y arrogante tipo, declaró igualmente en favor de Benjamín Durasnel, afirmando con frases llenas de la mayor convicción que su compatriota es un perfecto caballero, de muy buena posición social e incapaz de hacer daño a nadie. Dijo que ambos se conocieron en París, mucho tiempo antes de dedicarse ella a la escena, pero que desde que últimamente dejó de cantar en el Edén Concert, no se habían visto ni hablado.

Las declaraciones de los empleados del Crédit Lyonnais redujéronse a confirmar lo dicho anteriormente por Benjamín Durasnel, esto es: que el día antes de cometerse el crimen, el señor Triboulet cobró en las oficinas de aquel establecimiento bancario la cantidad de ciento ocho mil pesetas.

(Continuará).



Profesionales recomendados

MEDICOS

Dr. E. F. POLITO. Especialista en las enfermedades de la Piel, Sífilis, Venéreas, y Vías urinarias. Consultas: de 2 a 4 y de 6 a 8 p. m. U. T. 2602, Libertad.

Dr. JOSE M. RODRIGUEZ. Tuberculosis pulmonar — Especialista en enfermedades internas (pulmón, corazón, estómago é intestinos). Consultas de 1 á 4 y de 7 á 8 p. m. Pueyrredón 1571. U. Telefónica 429 (Juncal).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa. B. Mitre 1632. De 2 á 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

Dr. PICCININI. Enfermedades de la piel y secretas; gastrointestinales, c[illegible] líticas. Tratamiento especial de la diabetes. Aplicación del 606 en dosis fraccionadas. Consultas de 11 a. m. á 12 m. y de 4 á 6 p. m. Tucumán 529.

Dr. LABRUÉ. Médico del Hospital Alvear. Señoras y niños. Consultas de 2 á 5. Feriados de 8 á 10 a. m. Rivadavia 4207. Unión Telef. 606 (Mitre).

Dr. ELIZALDE, jefe de clínica en el servicio de enfermedades del riñón, próstata, vejiga, etc., en el hospital San Roque. Consultas de cirugía y vías urinarias. Maipú 813, de 2 á 5 p. m.

MAGDALENA R. DE FERNANDEZ.— Ex partera jefe de la maternidad, escuela de parteras. Ha instalado su consultorio de 2 á 4 en la calle Pueyrredón 1227. Unión Telef. 2923 (Juncal).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. A. C. REBUFO, jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m.
Cerrito 159, Buenos Aires

Dr. CHABROUX, del hospital Rivadavia. Piel, sífilis, génito-urinarias. St. Reacción de Wassermann. Diplomado en los hospitales de París (St. Louis, Urologie, etc.) Tucumán 828. Consultas de 3 á 6 y de 9 á 10 de la noche.

Dr. GORLERO PIZARRO. Especialista en enfermedades del pulmón y estómago Jefe de clínica médica del Hospital de Clínicas. Consultas de 3 á 5 y de 8 á 9 p. m. Sarmiento (antes Cuyo) 1296.

El 606 lo aplica el **Dr. RAPOPORT,** de regreso de Europa, adonde fué comisionado para estudiar este medicamento. Especialista en enfermedades venéreo sifilíticas. Corrientes 2070.

Dr. A. MARTI y MAS. Médico de las Facultades de Buenos Aires, París y Barcelona. Atiende partos y enfermedades de señoras. Admite pensionistas. Alsina 2964.

Dr. ANTONIO PODESTA. — B. Mitre 1165. — Médico del servicio de enfermedades nerviosas del Hospital San Roque. Internas y nerviosas. De 2 á 4 p. m.

Dr. CABAUT. Especialista en enfermedades de los ojos, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. De regreso de Europa, ha reabierto su consultorio. C. Pellegrini 594, de 1 á 5 p. m. U. Telef. 688 (Libertad).

Dr. BERUTI. Señoras y Partos. Diplomado en Alemania y Buenos Aires, Jefe de clínica de la Maternidad de la Facultad, de 2 á 4. Paraguay 1411. Unión Telef. 751 (Juncal).

Dr. CESAR VILA. Especialista en enfermedades internas y nerviosas, corazón estómago y pulmón (vientre, vicios y debilidades de la sangre), Rayos X Electricidad. Aplica el 606. Lavalle 2277, de 2 a 5. U. Telef. 3790 (Juncal).

Dr. ANTONINO DE NUCCI. Enfermedades internas y del estómago. Rayos X. Radioscopia y radiografía. De regreso de Europa, B. Mitre 1632. De 2 a 4 p. m. Unión Telef. 3418 (Libertad).

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Dr. CERBONI, oculista. Lavalle 57[illegible] de 3 á 5 p. m.

Dr. RAUL ARGAÑARAZ. Oculista agregado al servicio del Hospital de Clínicas. Atiende únicamente enfermedades de los ojos, anteojos. Consultas de 1 á 4 p. m. Viamonte 2443.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. H. BISI. Del servicio de la especialidad en el Hospital Rivadavia, Paraná 167. De 2 á 4. U. T. 980 (Libertad).

CORAZON Y NERVIOSAS

Dr. CORTI, del Hospital de Clínicas. Especialista en enfermedades del corazón nerviosas y de niños. Consultas de 2 á [illegible] p. m. Bartolomé Mitre 1736.

Dr. RAUL CIBILS AGUIRRE. Enfermedades de niños. Maipú 288. Consultas de 3 á 5.

DOCTORA LANTERI RENSHAW, médica de la Asistencia Pública. Especialista en enfermedades de señoras y partos. Consultas de 1 á 3. Suipacha 782.

Dr. GERMAN ANSCHUTZ. De regreso de Europa, reabrió su consultorio. Venéreas y urinarias. Cangallo 1371, de 1 á 2 y de 7 á 8 p. m.



Dr. G. FASCE, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dientes $ 5 c/u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis: de 9 á 11 y de 2 á 5.
Rivadavia 3907, esq. Medrano



J. BONANSEA
Cirujano Dentista
CALLE MORENO 990

Dr. M. KUTYN. Dentista norteamericano diplomado en las universidades de Nueva York, Búfalo y Buenos Aires. Dentaduras sin paladar, extracciones sin dolor, últimos adelantos. Cerrito 67.



A. E. MORAN
Dentista cirujano
Depósito general de los dentífricos **"MORAN"**, pasta y polvos. Se trasladó á su nuevo y espléndido local. Callao esquina Bartolomé Mitre, Buenos Aires.



HERNIA Reducción completa y definitiva (sin operación y sin molestia). Sistema moderno, S. Báer, especialista. 429, Sarmiento.

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pida catálogos.

Programa oficial para la reunión del sábado 6 de abril de 1912

PREMIO "CELESTINA".—Para caballos de 4 años y más edad, ganadores hasta dos carreras. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
amírez H.	1 Chassaing 57	Gral. Barbé	6 Fatuité 55
nteo	2 Anteo 57	Villanueva B.	7 Sombress 55
entenario	3 Manzoni 57	Monfi	8 Verdugo 54
nix	4 Oskol 57	Gran Muñeca	9 Apology 52
ladagascar	5 Full Up....... 55	Olímpico	10 Optima 52

PREMIO "GUANACA".—Para potrancas de 2 años, que no hayan ganado. Distancia: 1.100 metros. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

etite Ecurie	1 Dinamita 54	Lambaré	14 Tramoya 54
ichelieu	2 Vía Sacra 54	Rayón d'Or	15 Cifra 54
imulacro	3 Estalactita ... 54	Veterano	16 Honey 54
oneur	4 Dádiva 54	Caseros	17 Lilotte 54
airel	5 La Gámez..... 54	María Elena	18 Dorothy 54
range	6 Sota 54	Alvear D.	19 Lima 54
a Quena	7 Tea 54	Castells L.	20 Caravana 54
halia	8 Lin Calel..... 54	Curupaytí	21 Caña Brava... 54
ihuela	9 Pismanta 54	Los Hielos	22 Amargura 54
uaminí	10 Terna 54	Villanueva B.	23 Corocha 54
a Guardia	11 Blue Rock 54	Don Gonzalo	24 Completa 54
as Grampas	12 La Campana... 54	Abrojo	25 Jarifa 54
astizo	13 Castiza II.... 54	Tetuán	26 Muguette 54

PREMIO "DUDOSO".—Para potrillos de 2 años, que no hayan ganado. Distancia: 1.100 metros. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º.

a Quena	1 Minguito 54	Cusculó	7 Alexis 54
ulcamara	2 Girasol 54	Santa Kilda	8 Waxy 54
l Jockey	3 T. Boulba 54	Zubiaurre J. B.	9 Cordobés 54
ancero	4 Donado 54	Mark Twain	10 Silbido 54
raga M.	5 Monteverde ... 54	Curupaytí	11 Conte Bleu.... 54
imrod	6 Le Maitre 54	Córdoba	12 Don Torcuato. 54

PREMIO "PEDERNERA".—Para todo caballo de 4 años y más edad ganadores hasta $ 30.000. Distancia: 1.700 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

rmón	1 Benjamín 56	Prosperidad	11 Cuidado! 53
etuán	2 Navarra 56	Asteroide	12 Ayesha 52
os Misterios	3 Camaleón 55	Sir Rholand	13 Toreador 52
alvia	4 Soldier Boy.... 55	El Trébol	14 Armenonville .. 50
on Gonzalo	5 Pilgrim 55	Ramírez H.	15 Chassaing 49
aría Antonia	6 Lady Gladys... 54	Calchín	16 Mentira 49
ceache	7 Tejedor 54	Bonaerense	17 Cabildo 49
awkins	8 La Liquette... 53	Sportsman	18 L. of the Hills. 48
évere	9 Oxígeno 53	Aramis	19 Friend 45
ea King	10 Eduardo 53	—	—

PREMIO "PERU".—Para todo caballo que no haya ganado más de $ 100.000. Distancia: 1.600 metros. Premio: $ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º.

lvear D.	1 Charley 56	Little Stud	9 Volta 56
ventura	2 Sparck 53	Mon Rêve	10 Divino 56
aleke	3 Moreno 60	Nimrod	11 Hirondelle 54
astells L.	4 Pedernera 56	Palermo Chico	12 Alúmine 58
urupaytí	5 Aphrodite 60	Perú	13 Dominguito ... 56
Id.	6 Bijou Royal... 56	Petite Ecurie	14 Bizcocho 56
a Guardia	7 Two Step..... 54	Pretender	15 Kissmet 54
as Mercedes	8 Gay Kendal.... 56	Sceptres	16 S. Borombón... 62

PREMIO "DUCHO".—Para caballos de 3 años, ganadores hasta tres carreras no clásicas. Distancia: 1.400 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

tuzaingó	1 Luarqués 57	Mon Rêve	15 Divino 52
límpico	2 Adel 55	Carnot	16 Carnot II..... 52
lue Boat	3 Merry Simón.. 55	Novela	17 Allegretto 52
tucha J.	4 Filemón 55	Aurora	18 Bridge Whist.. 52
eterano	5 Trelew 55	Progreso	19 Pilatus 52
hree Stars	6 Essling 55	Curupaytí	20 Barrigui 52
erú	7 Yo Tampoco... 53	Acero	21 Acerito 52
Id.	8 Carmelucha .. 53	Alvear D.	22 Dewet 52
ouchstone	9 Elisabeth 53	Carlitos	23 El Billo....... 52
an Pedro	10 Vindicar 52	Petite Ecurie	24 Bujía 50
I. Laffite	11 Ravaillac 52	Offenbach	25 Claire Lune.... 50
range	12 Cupalén 52	Fusette	26 Utilidad 50
ans Pareil	13 Feraudy 52	Lambaré	27 Lady Violet.... 50
a Celina	14 Lechuguino ... 52	Abrojo	28 Anisette 50

PREMIO "MALPICA".—Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000. Distancia: 2.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

elgrano	1 Crédito 60	Tree Stars	8 Messidor 50
antos Vega	2 Leoncio 58	Hawkins	9 La Liquette.... 50
os Hielos	3 Cincel 56	Don Gonzalo	10 Doña Cecilia... 49
etite Ecurie	4 B. Encalada... 56	Paraíso	11 Doliman 47
as Grampas	5 Minnetarees .. 53	Lincoln A.	12 Giroflá 47
etuán	6 Navarra 52	Bromista	13 Bromista 45
ans Pareil	7 Follet 52	—	—

PREMIO "ASTI.—Handicap para todo caballo ganador. Distancia: 3.000 metros. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º.

Guadalupe	1 César Borgia... 60	Onix	6 Fichón 49
Petite Ecurie	2 Pipiolo 57	The Baron	7 Saint Leger.... 48
Id.	3 Agramante 40	Rancagua	8 Sorrentina 43
Don Gonzalo	4 Zaragatero 53	Abrojo	9 Sourire 40
Pagola	5 Asti 51	—	—



HUMORISTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	" 5.00	" 10.00
Año	" 9.00	" 18.00
Número suelto	" 0.20	" 0.40
Número atrasado	" 0.40	" 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	" 6.00	" 12.00
Año	" 11.00	" 22.00
Número suelto	" 0.25	" 0.50
Número atrasado	" 0.50	" 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	" 4.00	" 7.00
Año	" 8.00	" 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre...... $ 1.60
Por cada tapa suelta 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



P. A. P., *Buenos Aires.*—No es del todo mala su composición "Ideal", pero tiene algunos versos mal combinados, por ejemplo:

Así como Febo que vivifica,

y otros de rima inadmisible, pues "perfecta" y "completa" no son consonantes.

Arista, *Ciudad.*—

"NOCTURNO
"Si alguna vez acaso
"llegara á tus oídos
"el eco lastimero
"de misteriosa voz,
"recuerda al pobre amante,
"de tus gentiles dones
"que estuvo subyugado
"por tu cariño vil."

Asonantar *vil* con *voz* es un atentado atroz.

"Si al despuntar la aurora
"vislumbras á lo lejos
"cual llamas de un incendio
"rojizo resplandor
"suponte que es el fuego
"de grandes esperanzas
"que ahora son perdidas
"y lejos ya de mí."

Lejos e *incendio* forman asonante que es, por lo inoportuno, muy chocante. Cierto es que, en cambio, *resplandor* y *mí* no riman ni en idioma guaraní.

"Y si, al morir la tarde
"distingues en el cielo
"errante nubecilla
"perdida en el confín
"acuérdate del hombre
"que marcha sin destino,
"juguete en otro tiempo
"de una fatal mujer."

Es malo cesante andar
y hay hembras de Lucifer;
pero es peor pretender
que puedan asonantar
un *confín* y una *mujer*.

S. J. G., *Capital.*—

"Amame, te lo pido por caridad,
yo solo tu amor imploro
¡tú solo me detestas sin piedad!
ya no tengo lágrimas, ya no lloro."

Hace bien en no llorar,
porque un hombrote llorón
es una extraña visión
"que hace de reir la mar".

La carambola



Con los modernos deportes al aire libre, va decayendo bastante el noble juego del billar.

Antes era el juego más usual, así entre las gentes privilegiadas, como entre los trabajadores.

Hoy es casi un privilegio de los clubs, cafés y otras casas por el estilo.

Se juega la consumación, esa que los más sedentarios tiran a los dados, sin moverse de las mesas en que apuran los refrescos o licores.

Pero lo más curioso es lo que pasa con los chicos que se han adueñado de las mesas desiertas de las casas lujosas.

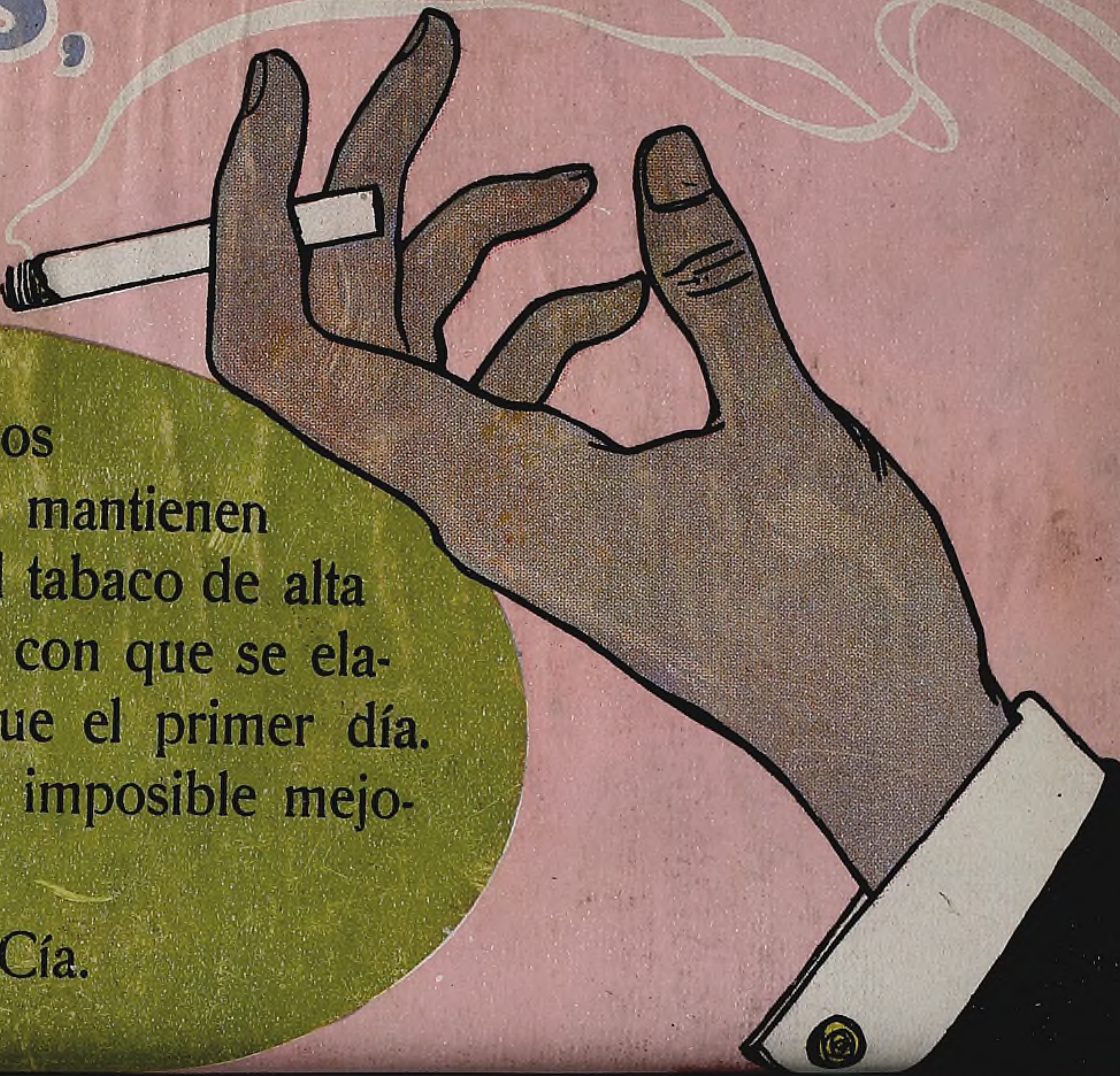
Ellos arman ahora sus partidas, pero como no pueden apostar artículos de bar o cabaret, juegan artículos de tocador, siendo el privilegiado entre éstos, celebérrimo jabón Reuter.

Se arman partidas formidables, proyecciónes a la temporada venidera Mar del Plata.

Las cajas de jabón Reuter van y nen que es un contento.

Hay chico de éstos tan suertudo, ya podría abrir una casa del ramo; ta es *stock* que ha aglomerado a fuerza carambolas.

Por supuesto que las madres y hermanitas van ganando en este ju porque en los gananciosos encuentran proveedores de este indispensable art lo, que suele escasear en la estación nicular, gracias a su enorme demanda



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0 20.—En el Interior, $ 0.25.